

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號二〇五二第
壹幣港售零份每

號三〇第字台備內附說資內報刊國民華中
統開計帳二第幣記登明照印發有字此部事公

張大八紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維韋理司總

號一〇壹壹港活字報專：城址社總
下地銀人華港港字向味：處事分區中
下地經九四街南北：處事辦分局
下地七九街南北：處事辦分局
電話：總社廿四九一(廿) 電話二二三六三
電話：北方局六四〇八三 旺角局八四〇七九
第三號四九九三號北山中山北路
第六七九二九五——話電通

海灣緊張形勢加劇

華府軍援沙地

戰事一觸即發

美派卅名軍事顧問到利雅德
伊朗警告美干預將傷亡慘重

[illegible]

美不干預兩伊戰爭

留待海灣國家解決

強調波斯灣油路必須維持暢通

合衆社華盛頓廿二日電 美國總統柯林頓昨天重申美國不會干預北約對南斯拉夫之空襲，不過，我可能過遲，而是笨拙。列根

會謂英國首相戴卓爾的祖先是荷蘭人。根說：北約衝突問題不是北約衝突與美國和英國衝突，而是美國與英國政府之間的衝突，也是美國人與愛爾蘭人之間的衝突。

美國不會干預北約對南斯拉夫之空襲，不過，我可能過遲，而是笨拙。列根

主要是汽車鋼鐵工人)的工作，憤怒的罷工導致了十六間工廠，使三十五萬工人無事可做。愛爾蘭共和軍中，一份是恐怖主義者，另一份是恐佈主義者，另

部份是自由戰士，我爲，南、北愛多數人主張和平解決的。列

製業家不離。在星
期二的談判中，賓方會
提出每週工作三十八
小時的建議，但擁有二
百五十萬會員的五金工
會拒絕了這建議。談判
代表堅持，賓方必須堅
說美國也不會干預
伊拉克與伊朗戰爭。沙
灣必須保持開放。日
方直接插入衝突的旋
渦國家認為問題可以
去年銷量

似乎有意讓步。擁有十七間屬會八百萬會員的西德全國工聯會今天就

遊遊行，抗議黑森市的關廠行動。

（美聯社密西根州特律廿四日電）汽車商人士表示：西德金屬工業要求每週工作廿五小時的罷工行動，已開端。該國豪華汽車對美國的供應量，俄家所佔百分之六十。平治汽車公司一經理被特指示：我月通常生產廿四輛車。一汽車零件人的罷工行動，已進入第二週，封閉該車外銷營業額雖低。

航運暢通是整個西方世界
與的責任，不是單單美
國的責任。中東石油輸
多就地接受治療，另有兩警員須入醫院
察隊會用石塊、空樽、破爛棒條，
擲擊，及施放烟幕彈，騎警於是趕到
後行見勢不妙，

英國工潮大衝突

根據說：蘇聯制令夏洛
杉運動委員會可能是擔心
杉運動員投奔西方。美蘇
關係很惡劣。原因是蘇
聯不肯與美國加強軍力

增長四成

（慕尼黑三十日電）

慕尼黑三十日電：一九五五年四月，西德汽車出口量較去年同期增長百分之四十四。其中，西德汽車出口量較去年同期增長百分之四十四。其中，西德汽車出口量較去年同期增長百分之四十四。

與正鑒造屬官依一
錄高的業績，而除稅
十四。準備星期三宣
示。

公司元月份營業額增到一百四十萬馬克。以慕尼黑為經銷部的營業額。一百一十四萬馬克。一百一十四萬馬克)的營業額。賣常暢銷，使寶馬牌汽車九點九的增幅，總



六合彩

香港總管理局

多寶

\$ 1,442,954

第 43/84 期中獎號碼

1 2 3 17 35 38 + 9

下次攞珠日期 六月一日
星期五 下午六時五十分

請於當日 下午六時前在各馬會場外投注處
或攞珠前一日下午八時前以電話投注戶口投注

查詢開彩結果請電5-7587

金多寶彩池已累積至

荔枝角道175-185號

嘉福中心

租平特

地下及一樓萬餘呎最現代化商場

扶手电梯，中央冷氣
鋁質櫥窗，美術天花

不需裝修，即可營業

每單位月租由 **400** 元起

五折交租一年 或
八折優待任從選擇

 益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：5-253001(十線)
地盤電話：3-964636

[illegible]

華潤五金礦產有限公司

招聘文員

年齡四十歲以下，中五以上文化程度。有進出口貿易或鋼鐵、五金進出口業務，工作年以上有實際經驗，懂英文，會講普通話。

有意者應徵者，請親帶詳細履歷（中、英文）薪酬要求，通訊地址，電話和附近照一張，寄香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈十八樓華潤五金礦產有限公司人事邵收，合則約見，恕不退件。

1984 HONG KONG PRESS BALL

WINNING RAFFLE TICKETS:

1940	2467	5317	0292	7005	0516	0349	3605	53
8732	9488	5341	5718	5719	5105	5418	9425	40
3201	3382	9714	1380	3330	3318	9436	5365	89
4451	6343	9441	0769	5129	9520	5657	9402	91
1460	2512	3344	4238	9349	0152	4329	3290	65
1718	8767	1136	9141					

PRIZES MAY BE COLLECTED FROM THE HONG KONG PRESS CLUB, 175 LOCKHART ROAD, WANCHAI. TEL. 5-742247 BEFORE 31 AUGUST, 1984.



香港微型電腦訓練中心

教署立案(1980年)

暑期電腦班


本坡每月均有新班：時間分上、下午及晚班制。

- A. Computer Concepts + BASIC + Operation (\$315)
- B. Advanced — BASIC Programming (\$340)
- C. COBOL, PASCAL OR FORTRAN (\$360)
- D. CP/M & MP/M (MULTI-USERS) (\$295)
- E. ASSEMBLER, WORD PROCESSING, SUPERCALC, MULTIPLAN AND dBASE II

校址：佐敦道連船街・4號金龍閣2字樓
(碼頭行人天橋側・大成集團鄰)

查詢電話：3-858615 3-829996

** 新班開課日期請向校務處查詢 **



1958年創校


商科書院

THE H.K. COLLEGE OF LANGUAGE & COMMERCE

(一)九龍尖沙咀彌敦道221號怡和大廈1, 3, 4樓

(二)九龍旺角彌敦道607號新時代大廈3樓

OFFICER



電話：3-723933
電話：3-858640 3-311313

本校為一商科及語言之專業學校，創校達廿七年之久。本校為英
 著名專科學學香港考試中心，凡本校學生可申請下列學會考試：
 英國商會學（L.C.C.） 英國必文考試學院（PITMAN）
 英國國際會計師學會（A.I.A.） 英國銀行學會（A.I.B.）
 英國秘書學會（I.C.S.A.）等。

本校並設立電腦教學室、電腦教學室、中英文打字教學室，提供
 聽、電腦、打字等學習之用。

本校即招收下列新生及插班生：

- （一）暑期科技速成班：（每星期上課五日，每日上課三小時）

班 別	上課時間	課 程
暑期商業全科 速成班 （兼收男女生）	上午班 下午班 夜 班	英文簿記、英文打字、洋行實務、 商業英文、商業英文信札。
暑期秘書全科 速成班 （只收女生）	上午班 下午班 夜 班	英文簿記、英文速記、英文打字、 洋行實務、商業英文信札、秘書實務。

（二）商業進修科：
 初中級英文簿記、高級英文會計、英文成本會計、中文簿記、L.
 C.C.試題班、中文會計、洋行實務、商業英文、商業信札、英文
 速記、英文速度、香港稅則、英文打字、中文打字。

（三）語言選修科：
 英語會話、英語會話、英語拼音、國語、日語、法文、德文、西
 班牙文、留學英語（托福班）。

（四）附設課程：
 電腦、電腦、建築繪圖、廣告畫、室內設計、素描。

元朗台益路鳳翔路交界

寶豐大廈

住宅尚餘兩伙

面積333呎·三面單邊·樓面四正

特價\$104,604起

首期15%，廿年分期付款
本年11月完成



旺舖只餘一間 廉售\$219,880

面積278呎(另通天)
地旺人聚·消費力強
合各行各業門市

洽購處：南豐發展有限公司

香港中區畢打街中環大廈9字樓

電話：5-236866 · 5-243261 地盤(假日照常)

[illegible]

香港最高法院遺產庭

通告

為前香港九龍長沙灘民營 NT 455662 已故
陳伙有之遺產事

法庭按照香港法律例第一零六條甲款之規定，特發給各人凡對該遺產之債權，及其他有要求人應於由本通告刊出翌月一號起計六個月內，將該債權之要求送交所有債權人收據等之至親轉於該兩個月內，

一九九一年一月廿九日

現貨樓宇

安康大廈
荃灣大馬路35號
35號舖1, 52號
粗面磚

安達工業大廈
下葵涌華翠街62號
B座二樓0.95

安發工業大廈
下葵涌葵榮路12-18號
車位1-2, 4
B座十一樓3

安華工業大廈
下葵村街舊街41-43號
車位 P5

安源工業大廈
沙田大圍成運路17-19號
地下舖位2, 3

安麗大廈
屯門200地段 (獅子會公園對面)
地下舖位 10
二樓商場 0.4

正義置業
香港德輔道中84號華記大廈

特價租售

每呎700元 吉宅

售每呎175元起 吉宅
租面議

每個由60,000元起
呎售每呎180元 吉宅租面議

L5 每個由65,000元起

售每呎504元 承租約售
現租14,000元

售67,200元起 吉宅
售每呎360元 承租約售

有限公司

01-4室電話：5-452522

推銷高級牛咭營業主任

某大美國紙商誠聘營業主任推銷高級牛咭須有多年實際經驗及客戶能寫流利英文，薪酬從優徵者請將中英履歷函華僑日報交信箱。

直旺舖

157-582呎	售 \$1,500 起
	租 \$9 起
234-272呎	售 \$1,000 起
	租 \$6.70 起
343呎	售 \$4,617,000.
樓6470呎	租 \$27,800.
6355呎	售 \$3,496,000.
	租 \$21,000.
827呎 (不交吉)	售 \$2,700,000.
呎	售 \$609,400.
	租 \$5,500.
566-611呎	售 \$1,850 起

益新置業有限公司
電話：5-253001

列根鼓勵空軍畢業生 憑藉自由力量 鞏固美國安全

不屈不撓迎接太空探險挑戰 蘇聯抨擊北約國家外長會議

【本報訊】美國總統列根今日在空軍學院畢業典禮上，勉勵空軍畢業生，憑藉自由力量，鞏固美國安全。列根在致詞時，強調美國必須保持強大的空軍，以應付日益複雜的國際形勢。他並呼籲畢業生，在未來的任務中，要展現出不屈不撓的精神，迎接太空探險的挑戰。列根的演說，獲得在場空軍官兵的熱烈掌聲。

布殊指責蘇聯擴張軍 十六國力促與北約國家合作

【本報訊】美國總統布殊今日在國會演說，指責蘇聯在歐洲境內擴張軍力，威脅歐洲安全。布殊呼籲十六個北約成員國，加強與北約國家的合作，共同維護歐洲的和平與穩定。他並表示，美國將繼續加強與北約成員國的軍事合作，以應對蘇聯的挑戰。

言預的家學體天 後年百五在類人可 空太外居移能到

【本報訊】根據最新的科學預測，人類有可能在五十年後，移居到外太空。科學家表示，隨著太空技術的不斷進步，人類將能夠在太空中建立永久性的居住點，並進行長期的太空探索。這項預測引起了公眾的廣泛關注。

美日聯合宣佈協議 放寬外資銀行經營範圍

【本報訊】美國與日本今日聯合宣佈，雙方已達成協議，放寬外資銀行在對方的經營範圍。這項協議將有助於促進兩國之間的金融合作，並為外資銀行提供更多的市場機會。協議的達成，被視為美日經貿關係進一步深化的重要標誌。

美外貿赤字創高峯紀錄 李學明

【本報訊】根據最新的統計數據，美國的外貿赤字已創下歷史新高。專家指出，外貿赤字的擴大，反映了美國在國際貿易中的競爭力有所下降。專家呼籲政府採取措施，以減少外貿赤字，並促進美國經濟的增長。

倫敦股價普遍上揚 承接上週漲勢走勢交投疏落

【本報訊】倫敦股市今日股價普遍上揚，承接上週的漲勢。市場分析人士指出，上週的漲勢主要是受到企業盈利增長和利率下行的影響。今日市場交投較為疏落，但整體走勢依然看好。

中央社記者專文指出 新聞財政工作方向 必須創經濟新局

【本報訊】中央社記者專文指出，新聞財政工作必須創經濟新局。文章強調，財政工作是經濟發展的基礎，必須採取積極的措施，以促進經濟的增長和穩定。文章並提出了一系列具體的建議，以指導財政工作的開展。

巴西西北部有傳染病 半年殺害八百兒童

【本報訊】巴西西北部地區近日爆發了一種罕見的傳染病，導致數百名兒童死亡。衛生部門已採取緊急措施，以控制疫情的蔓延。專家呼籲公眾加強衛生防護，並及時接種疫苗，以減少感染風險。



美日聯合宣佈協議 放寬外資銀行經營範圍

【本報訊】美國與日本今日聯合宣佈，雙方已達成協議，放寬外資銀行在對方的經營範圍。這項協議將有助於促進兩國之間的金融合作，並為外資銀行提供更多的市場機會。協議的達成，被視為美日經貿關係進一步深化的重要標誌。

言預的家學體天 後年百五在類人可 空太外居移能到

【本報訊】根據最新的科學預測，人類有可能在五十年後，移居到外太空。科學家表示，隨著太空技術的不斷進步，人類將能夠在太空中建立永久性的居住點，並進行長期的太空探索。這項預測引起了公眾的廣泛關注。

布殊指責蘇聯擴張軍 十六國力促與北約國家合作

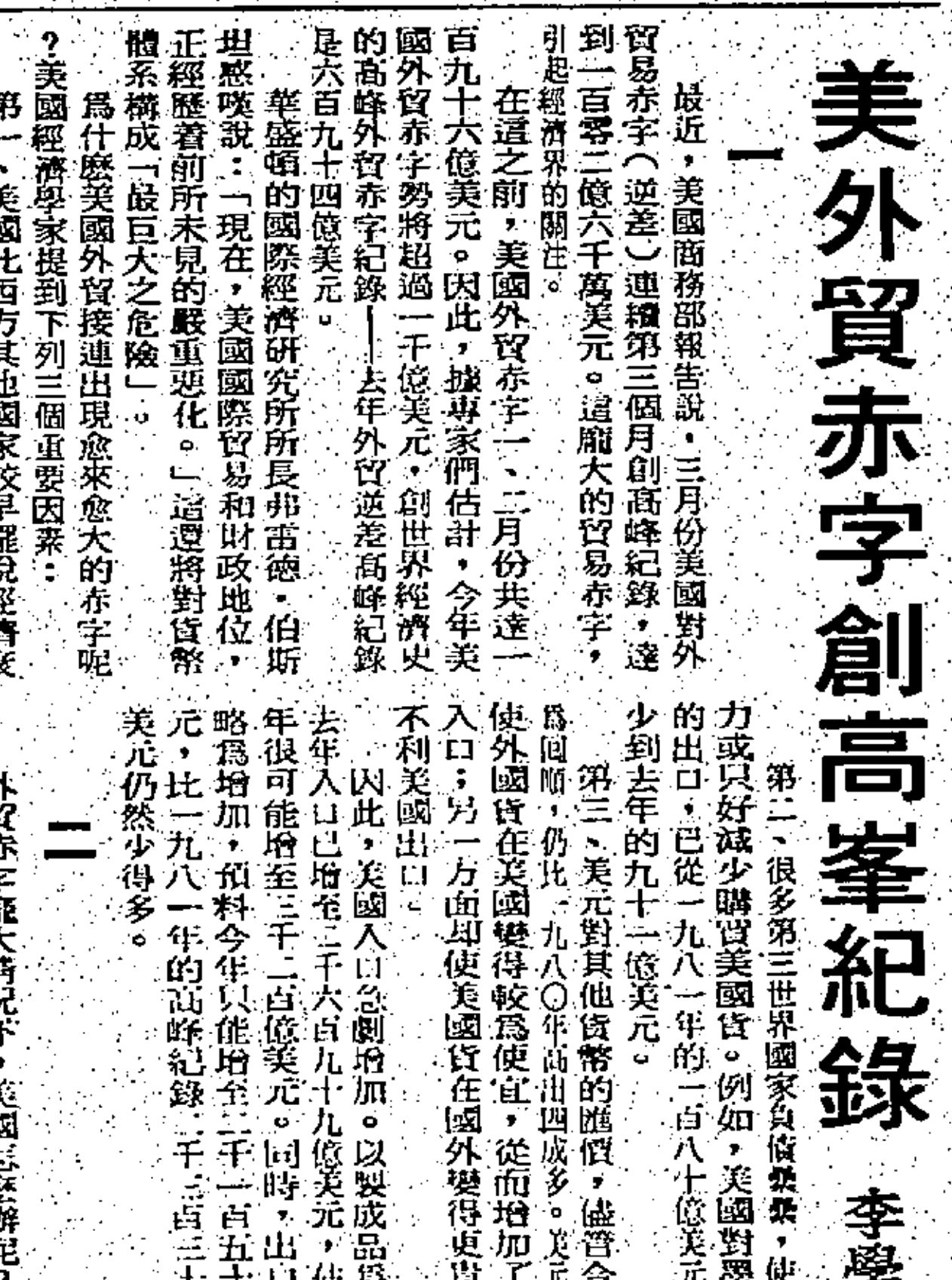
【本報訊】美國總統布殊今日在國會演說，指責蘇聯在歐洲境內擴張軍力，威脅歐洲安全。布殊呼籲十六個北約成員國，加強與北約國家的合作，共同維護歐洲的和平與穩定。他並表示，美國將繼續加強與北約成員國的軍事合作，以應對蘇聯的挑戰。

時裝節縮影的女子便裝展覽 時裝節縮影的女子便裝展覽

【本報訊】時裝節縮影的女子便裝展覽今日開幕。展覽展示了多款時尚便裝，吸引了眾多觀眾前來參觀。展覽旨在推廣時尚文化，並為設計師提供展示作品的平台。

時裝節縮影的女子便裝展覽 時裝節縮影的女子便裝展覽

【本報訊】時裝節縮影的女子便裝展覽今日開幕。展覽展示了多款時尚便裝，吸引了眾多觀眾前來參觀。展覽旨在推廣時尚文化，並為設計師提供展示作品的平台。



美外貿赤字創高峯紀錄 李學明

【本報訊】根據最新的統計數據，美國的外貿赤字已創下歷史新高。專家指出，外貿赤字的擴大，反映了美國在國際貿易中的競爭力有所下降。專家呼籲政府採取措施，以減少外貿赤字，並促進美國經濟的增長。

倫敦股價普遍上揚 承接上週漲勢走勢交投疏落

【本報訊】倫敦股市今日股價普遍上揚，承接上週的漲勢。市場分析人士指出，上週的漲勢主要是受到企業盈利增長和利率下行的影響。今日市場交投較為疏落，但整體走勢依然看好。

中央社記者專文指出 新聞財政工作方向 必須創經濟新局

【本報訊】中央社記者專文指出，新聞財政工作必須創經濟新局。文章強調，財政工作是經濟發展的基礎，必須採取積極的措施，以促進經濟的增長和穩定。文章並提出了一系列具體的建議，以指導財政工作的開展。

巴西西北部有傳染病 半年殺害八百兒童

【本報訊】巴西西北部地區近日爆發了一種罕見的傳染病，導致數百名兒童死亡。衛生部門已採取緊急措施，以控制疫情的蔓延。專家呼籲公眾加強衛生防護，並及時接種疫苗，以減少感染風險。

巴西西北部有傳染病 半年殺害八百兒童

【本報訊】巴西西北部地區近日爆發了一種罕見的傳染病，導致數百名兒童死亡。衛生部門已採取緊急措施，以控制疫情的蔓延。專家呼籲公眾加強衛生防護，並及時接種疫苗，以減少感染風險。



美外貿赤字創高峯紀錄 李學明

【本報訊】根據最新的統計數據，美國的外貿赤字已創下歷史新高。專家指出，外貿赤字的擴大，反映了美國在國際貿易中的競爭力有所下降。專家呼籲政府採取措施，以減少外貿赤字，並促進美國經濟的增長。

倫敦股價普遍上揚 承接上週漲勢走勢交投疏落

【本報訊】倫敦股市今日股價普遍上揚，承接上週的漲勢。市場分析人士指出，上週的漲勢主要是受到企業盈利增長和利率下行的影響。今日市場交投較為疏落，但整體走勢依然看好。

中央社記者專文指出 新聞財政工作方向 必須創經濟新局

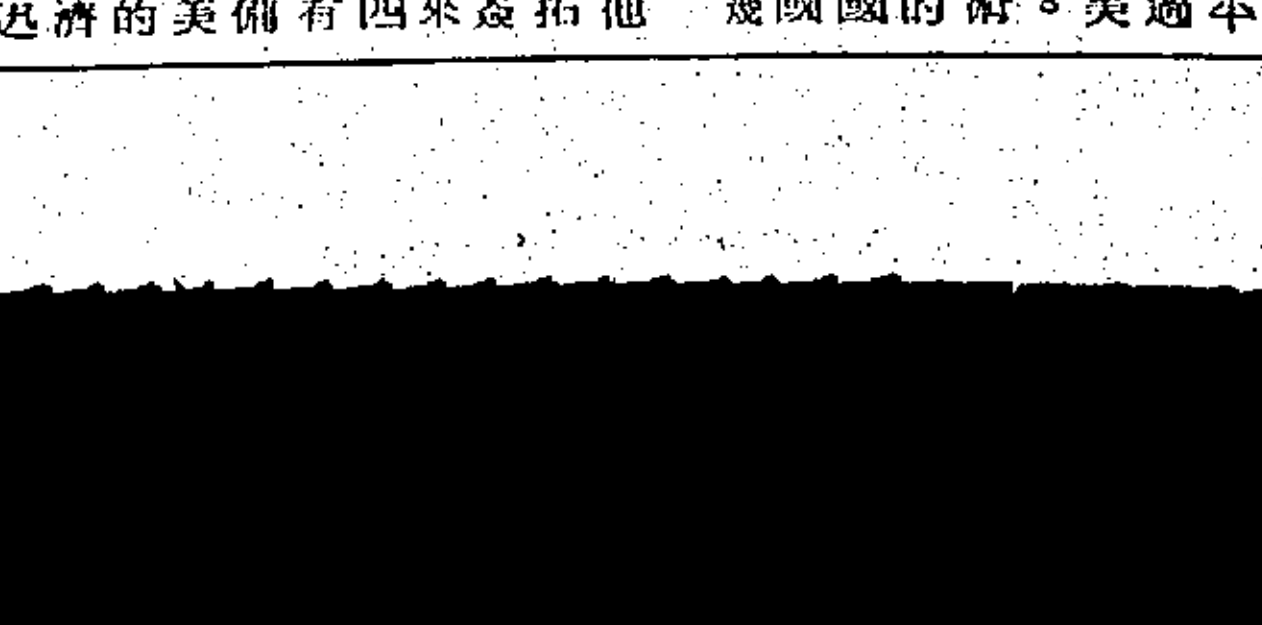
【本報訊】中央社記者專文指出，新聞財政工作必須創經濟新局。文章強調，財政工作是經濟發展的基礎，必須採取積極的措施，以促進經濟的增長和穩定。文章並提出了一系列具體的建議，以指導財政工作的開展。

巴西西北部有傳染病 半年殺害八百兒童

【本報訊】巴西西北部地區近日爆發了一種罕見的傳染病，導致數百名兒童死亡。衛生部門已採取緊急措施，以控制疫情的蔓延。專家呼籲公眾加強衛生防護，並及時接種疫苗，以減少感染風險。

巴西西北部有傳染病 半年殺害八百兒童

【本報訊】巴西西北部地區近日爆發了一種罕見的傳染病，導致數百名兒童死亡。衛生部門已採取緊急措施，以控制疫情的蔓延。專家呼籲公眾加強衛生防護，並及時接種疫苗，以減少感染風險。



美外貿赤字創高峯紀錄 李學明

【本報訊】根據最新的統計數據，美國的外貿赤字已創下歷史新高。專家指出，外貿赤字的擴大，反映了美國在國際貿易中的競爭力有所下降。專家呼籲政府採取措施，以減少外貿赤字，並促進美國經濟的增長。

倫敦股價普遍上揚 承接上週漲勢走勢交投疏落

【本報訊】倫敦股市今日股價普遍上揚，承接上週的漲勢。市場分析人士指出，上週的漲勢主要是受到企業盈利增長和利率下行的影響。今日市場交投較為疏落，但整體走勢依然看好。

中央社記者專文指出 新聞財政工作方向 必須創經濟新局

【本報訊】中央社記者專文指出，新聞財政工作必須創經濟新局。文章強調，財政工作是經濟發展的基礎，必須採取積極的措施，以促進經濟的增長和穩定。文章並提出了一系列具體的建議，以指導財政工作的開展。

巴西西北部有傳染病 半年殺害八百兒童

【本報訊】巴西西北部地區近日爆發了一種罕見的傳染病，導致數百名兒童死亡。衛生部門已採取緊急措施，以控制疫情的蔓延。專家呼籲公眾加強衛生防護，並及時接種疫苗，以減少感染風險。

巴西西北部有傳染病 半年殺害八百兒童

【本報訊】巴西西北部地區近日爆發了一種罕見的傳染病，導致數百名兒童死亡。衛生部門已採取緊急措施，以控制疫情的蔓延。專家呼籲公眾加強衛生防護，並及時接種疫苗，以減少感染風險。

打算緩和波斯灣緊張局勢

沙要求伊拉克解除 軍事上封鎖卡格島

日大使要求兩伊尊重安全航權

(時事新報三十日電)據此間二十九日根據德黑蘭政界人士的消息，透露說：關於因油輪不斯文亞號而呈現異狀的波斯斯庫斯灣，沙地阿拉伯政府最近通知伊姆，聲明沙地阿拉伯準備完全釋放伊姆斯灣石油，並使波斯灣基地卡格化，在軍事上有利，對經濟的封鎖。

該人士指出：沙地阿拉伯的建議，並無任何保證，推測這可能是不久前訪問德黑蘭，吉達的敘利亞副總統哈達達，就波斯伊戰爭進行調停工作的，一個詭計。

(時事新報三十日電)據國際大使團主席瑞典瑞夫二十九日在伊姆，對波斯灣專使的聯合安理會委員會上發表演說，公開聲明：「日本政府要求波斯灣，伊拉克南國專使在波斯灣的安全上採取行動」。同時要求包括這個國在內的世界各國為使波斯伊戰爭不擴大到波斯灣，作出「最大限度」的自制。

盟國大使在演說中，首先聲明日本對波斯灣的現狀深感憂慮，然後就日本政府的態度說，日本與當今國際各方都具有友好關係，絕不屬於任何一方。

——原稿未完——

莫三鼻給旱災嚴重
逾五千人死於飢餓

現有卅多萬人陷於飢餓邊緣

[illegible]

萬人現正遭受旱災之難
响。又說：由於缺乏需
要將糧食運給特省遙
遠地區所用之燃油，與
民主主義

日語管見

又增加兩名

宗千
日電

有兩名試管嬰兒在日本本部一間醫院誕生，此間又使到日本在共有八名試管嬰兒。

日西部六次地震

阪神、東武、北關、芳

東海道電車停駛

三月廿一日下午一時三十分起至二時三十分止

東京西部的渡海大學醫學院發言人表示：三十三歲的家庭主婦順利產下了一名女嬰，三十四歲的另一位主婦，則要用剖腹法產下一男嬰。兩人都是去年九月在這裏進行人工受精的，因為她們都有輸卵管阻塞的問題。

[illegible]

日警盤問並拒絕入境

（法新社日本成田）
（三十日電）一名警方發覺酒樽敲毀一度三層屋窗戶。該客機機上共有
廿八名乘客。今日逮捕了一名三十三

[illegible]

人稱：該名男子乘坐一班由北京飛抵東京的班機，於昨晚降落此間之際，沒有作出評論。

（詩事社馬尼拉三十日電）在日前舉行的國民議會選舉時大為躍進的菲律賓在野黨

「統一民主憲章」，于九日在馬尼拉召開選後的實次全國領導者會議，通過了為消滅馬可斯威權體制，呼籲建立新的反馬可斯聯合陣線的決議。

先民主反馬

失聯絡印尼通訊衛星

討，預定五月五日離日。

目前仍沒有倖亡報

性措施。

將人今年十二月收回

對黨主席勞雷爾
在會後會見記
者時說，新組織
對所有反馬可斯
力量開放門戶，
聯合可斯

黨要的

陣綫

選舉的前鋒部隊也加新組織。不過卡帕加爾等也加新組織的罪惡事，關於是否允許被定爲「新左翼」以及伊斯其黨及其政治組織「新左翼」。

星島電機公司，美大空署，以及該校衛星隊保險商，目前正在計算收回衛星之費再度上太空，或者暫時停收。政府的衛星，究竟一校收幾萬，連發幾顆，印尼只同意空不需要再付出已經支付的費用更高昂。

野村證券中期業績報告

所有數據均打破過往紀錄

華僑經濟

上半年純利增加百分之二

野村處理投資信託總額達四萬五千餘億日元，銳升百分之九十九。包銷可轉讓債券，表現異特出。

（港訊）隨著美國參九千三百五十五億日元，而日幣之十四，明重入復軌期。這可從四三年三月東京八百十一點三三之歷史性轉跌反映出。此期間，每日平均成交上升百分之十四，較去年十二個月之為高，較去年十二個月之為高。

所有數據俱行過往，帶來熾熱，新景，個中變遷，要緊，鼓舞。

雷諾士煙草
在厦開工廠
（港訊）雷諾士

映戲大

整部戲一氣

同期中，由野村證券經手買賣約有一百四十萬股，總值約二千二百二十萬日元。

交納高速公路費五千八百萬股，總值約二千二百二十萬日元。

云二個月後，發行額達

元。然而，新上市證券之數，甚仍然偏低，祇及四千四百六十七萬股，對證券交易額則達一億元，其值約一千六百萬元，總額則八百八十萬股。

八三年十月份稅率

十月份，總值九億元，扣除四〇九億日元，折合以百分之五（年率）計算，達七十八億日元。

緊張大師
希治閣
最得意經典作

3 2

明天盛

麗宮

下降，使債券需求量有實質上的增加，而場外交易更創下百分之廿八（年事計算），總成交量達到二百三十兆日元

嘉

【後篇】

理の債券総値百十五兆
且元、野村證券の獲利
除之而提高百分之三十
六（年率計算）達二
百八十二億日元。市場

中新發行債券（除政府
中期債券及銀行債券外）
總值六萬四千八百四
十五億日元，增加百分
之六（年率計算），野
村證券則明了其中的七

千六百六十六億日元，政府在市場上發行的中期債券價值下降了百分之十八。年率計算，至一萬七千〇二億日元。

因此，豐村證券所佔比
率亦減至四千五百五十
萬日元。

豐村證券往來額可
轉讓債券方面表現最特
出，在總值四千二百三

十億日元的三十九項中佔廿一項。

日本的債券投資信託額已達八萬三千八百八十八億日元，股票投資信託方面爲五萬八千

四十八億日元・分別主
升了一萬五千七百九
十八億及六千九百六
十億日元。野村證券公
司的重要政府中期債券發
行的金額約三千三百三十

四億日元至一萬四千四百十二億日元。此外，這期間野村證券所處理的投資信託總達四萬五千六百三十八億日元，

由於日本的公司在海外新發行了二百四十九種證券，其中證券或經辦的佔其八十(年率計算)。

八種，使其海外部門的業績刷新了紀錄。

由於在各類投資活動中均獲得豐碩成果，野村於上半年來之綜合業績，於三、四月三十一日截止的三個月內，較去年同期增加百分之三十三點二。

碧麗宮

明天盛大獻映

整部戲一氣呵成！

緊張大師
希治閣
最得意經典作

嘉麗絲姬莉
（後座女主角，金像后）

DUAL "M"
MURDER

電話情殺案

謀財害命・衣無縫
步步緊逼・請君入甕

羅拔甘明助
雷米蘭

兒童不宜

[illegible]

世界製造殘酷
殘酷構成巨片

殘酷大世紀

第2集

Sweet AND SAVAGE

79年第一集：「五獅食人」
創紀錄片最高紀錄！
84年第二集：五年一部，
冒死拍攝兩車分屍！

震撼神經
的真實：
上週末午夜場觀眾
看得屏息靜氣！

第一集名導演兼攝影師：
安東尼 加林馬地 馬里奧摩拿
再接再勵攜手！
金獅國際公司發行

今晚午夜場
嘉禾、紅磡、海運、京華

後天
全線盛大
獻映

楊廣培
粵語旁白

南昌	京華	國際	帝國	好景	紅磡	嘉禾	麗禾	帝后	紫雲	嘉年	皇后	皇都
南陽	華多利	金茂坪	滿堂	萬年	光華	滿堂	光華	滿堂	萬年	光華	滿堂	萬年

兒童不宜

尤其是實際利率，
別是美國，在其他參
情況較輕，一
他說：雖然一般人
通仍擔心我們將把債
他補充說：一旦這
心減低，市場將可重
確保實際利率下降。

求取政府
延期由於
期內由於
值遠低於
還款，故
欠款。

至三年時
工廠及建
鐵，將會
付的五百
的五百萬
圓的所
今這

日本實業界清還
延遲期清還
延遲期清還
延遲期清還

麗宮

今天對生

映獻大盛場五
士動年八一出公霍
作足力度四九品司士

碩花奧華拉拿
莊祖利連特
雅柏佳最的對一生天
亦亦一有盜一
正邪個道亦個
如好無口動名溫故
爾醉飲醉醉由喝
歡大家。必男青
迎小。女女
虎曲流香國戲曲主本
榜龍行港及美高西片
訂請。擠避
座速。擁免

今天
海運
百樂
利舞台
華盛頓
京華
金冠
凱旋
盛大獻映

活士連
伊士活
自導自演·最新傑作
辣手神探

勇勁冲天

「辣手神探」紅顏知己 仙杜拉洛

白鳳哥 白烈狄路文 聯合主演

奇連伊士活
以本片
榮獲本屆美國十大
賣座明星冠軍

Sudden Impact

天不怕·地不怕·只怕壞人不伏法
一心殲除惡徒，不辭任何艱難
三藩市罪案連連，勇神探逐一掃平

兒童不宜

本港新聞

米毫五百量雨得錄日昨
浸水區多雨豪

亡傷成造未幸瀉傾泥山宗多十
閉封迫被路一段陷路道灣水淺

【特訊】昨日清晨，暴雨襲港，造成多區水浸，多處交通受阻。據氣象局統計，昨日全港降雨量達五百多毫米，打破歷年紀錄。由於雨勢猛烈，多處山泥傾瀉，造成多人傷亡。此外，多段道路被水浸，交通陷入癱瘓。



圖示：浸水區一段行，路被洪水淹沒。

山邊四輛汽車
被沖落大坑渠

【特訊】昨日清晨，暴雨襲港，造成多區水浸，多處交通受阻。據氣象局統計，昨日全港降雨量達五百多毫米，打破歷年紀錄。由於雨勢猛烈，多處山泥傾瀉，造成多人傷亡。此外，多段道路被水浸，交通陷入癱瘓。

汽車死火大排長龍
中午之前一度封路

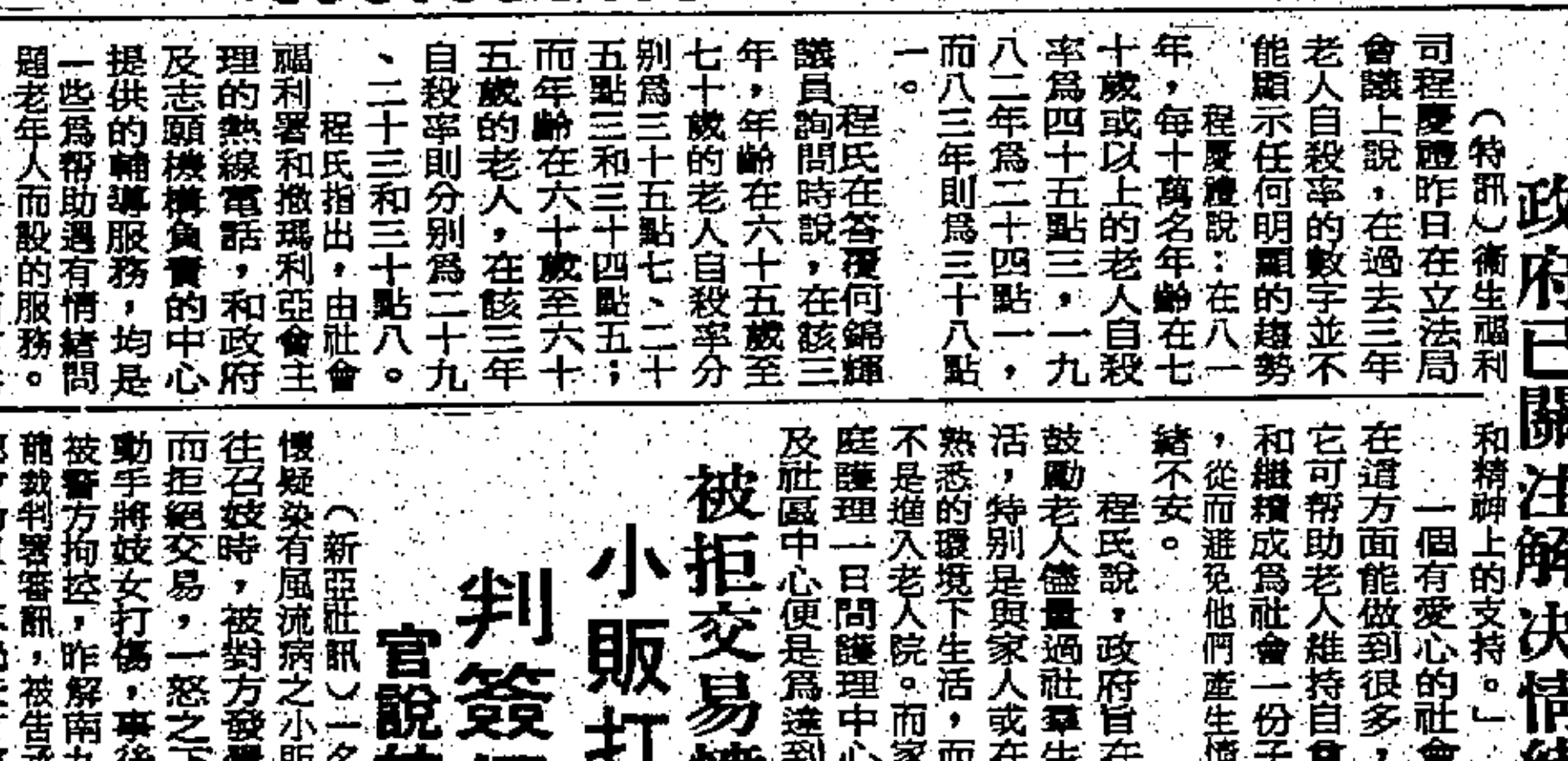
【特訊】昨日清晨，暴雨襲港，造成多區水浸，多處交通受阻。據氣象局統計，昨日全港降雨量達五百多毫米，打破歷年紀錄。由於雨勢猛烈，多處山泥傾瀉，造成多人傷亡。此外，多段道路被水浸，交通陷入癱瘓。



圖示：山邊四輛汽車被沖落大坑渠。

示顯料資達雷台天文
定穩不仍氣天
雨大暴雷有續

【特訊】天文台表示，昨日清晨的暴雨，是今年入夏以來最強的一次。預計未來幾天仍會有大雨，市民應做好防範措施。天文台提醒市民，在暴雨期間應避免外出，並注意山泥傾瀉的危險。



圖示：示顯料資達雷台天文。

山洪湧入屋
雪櫃被沖倒

【特訊】昨日清晨，暴雨襲港，造成多區水浸，多處交通受阻。據氣象局統計，昨日全港降雨量達五百多毫米，打破歷年紀錄。由於雨勢猛烈，多處山泥傾瀉，造成多人傷亡。此外，多段道路被水浸，交通陷入癱瘓。

偷渡入澳門
蛇客數日增

【特訊】據澳門警方表示，近日偷渡入澳門的蛇客數量有所增加。警方提醒市民，偷渡行為違法，應通過合法途徑出入境。警方已加強邊境檢查，嚴厲打擊偷渡行為。

學校昨日停課一天
七十六個臨時庇護中心全部開放

【特訊】由於昨日暴雨，多處學校被迫停課一天。此外，七十六個臨時庇護中心全部開放，以安置受災市民。政府呼籲市民如有需要，可前往庇護中心尋求幫助。

三年來老人自殺率
並無明顯增加趨勢

【特訊】根據最新的統計數據顯示，過去三年來，香港老人的自殺率並無明顯增加趨勢。專家認為，這可能是由於社會對老人關心的增加，以及政府加強了對老人的照顧。

被拒交易憤而動粗
小販打傷妓女

【特訊】昨日發生一起小販與妓女之間的衝突事件。小販因被拒絕交易而憤而動粗，將妓女打傷。警方接報後趕到現場，將雙方帶回警局調查。目前，小販已被控以傷人罪名。

被控法庭內藏刀
泰籍婦人不認罪

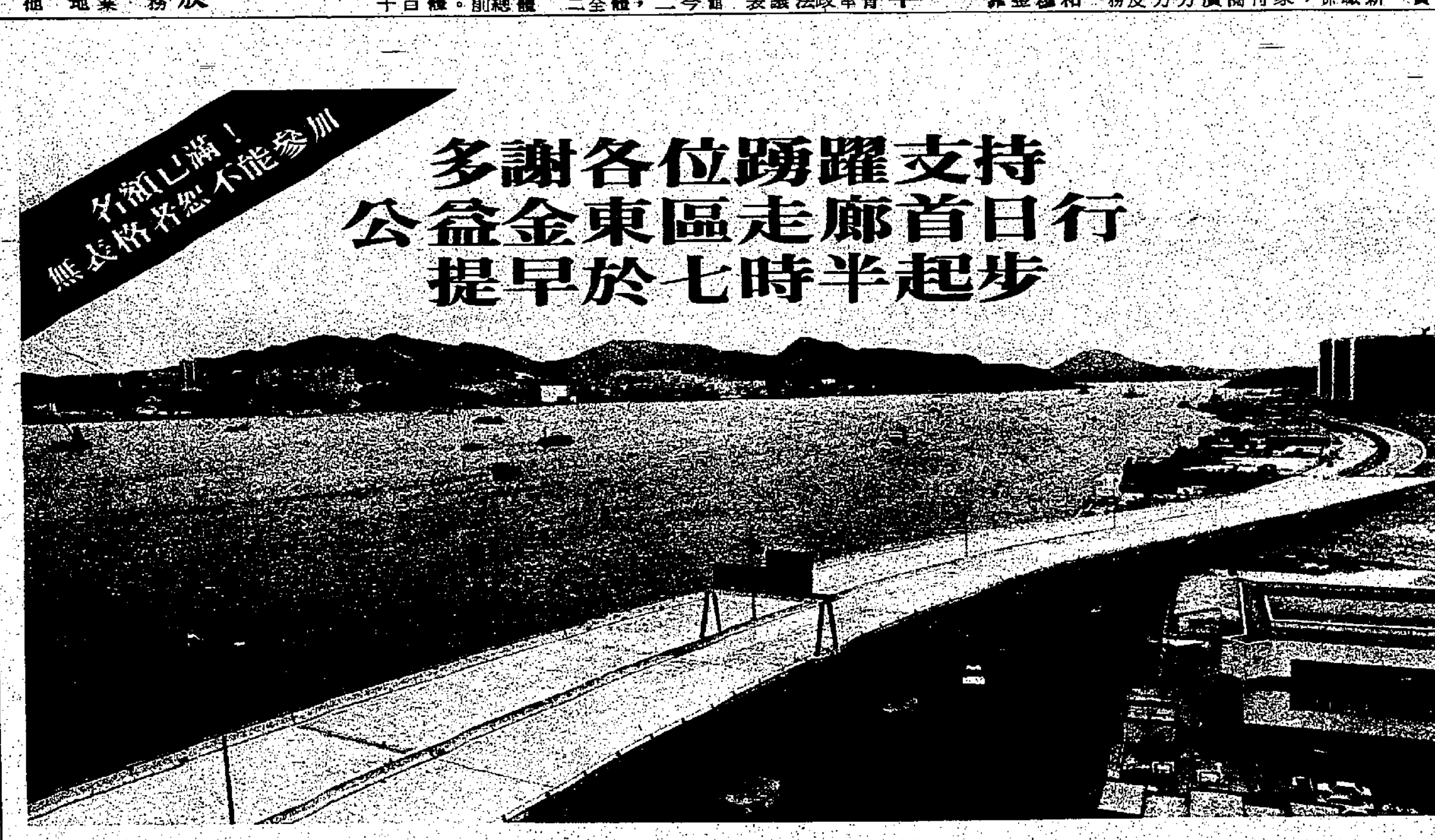
【特訊】一名泰國籍婦女因涉嫌在法庭內藏刀而被控。該婦人對指控表示不認罪，並辯稱自己只是帶刀防身。法院將於近日開庭審理此案。

安福樓
租

安福樓位於九龍佐敦道，環境優美，交通便利。樓內設施齊全，包括廚房、浴室、客廳等。租金低廉，歡迎租戶洽談。

佐敦行
JORDAN HOUSE

寫字樓每呎：月租5.2元起。九龍佐敦道6至8號。交通便利，設施齊全。歡迎洽談。



多謝各位踴躍支持
公益金東區走廊首日行
提早於七時半起步

起步時間：六月三日（星期日）上午七時半至十一時
（預料在上午九時至十時間，前往起步的市民最擠逼。大會籲請步行者，盡量提早於上午七時半至八時半該段時間內，前往登記分批出發。）

起步地點：銅鑼灣維多利亞公園足球場，全長七公里。

入口處：（一）高士威道正門入口（電車路銅像所在）
（二）告士打道側門入口（華都酒店對面）

參加辦法：（一）未領有公益金發出之步行表格者，將嚴禁進場。每步行者必需帶備公益金印製之黃、紅、藍頁表格前往。
（二）場內不會派發步行表格。
（三）已領有步行表格者，請先在家中填妥本人姓名、地址、電話及所獲贊助善款。然後攜同表格前往登記。

交通措施：鑒於步行人士眾多，防請各駕車人士，在該日上午，盡量避免使用維園道（海傍）一帶。

沿途秩序：（一）步行者在登記出發、或在步行途中，請謹守秩序，切勿奔跑或爭先恐後。
（二）沿途請勿拋棄垃圾。

終點：終點設在維多利亞公園外，行畢全程者將在此領取紀念獎狀。終點處將不設免費贈飲，但中途將有飲品義賣。

交款辦法：步行者在步行後一星期內，將善款連同「存款單」（黃色頁）送交各大代收公益金善款的銀行。

路線：以維多利亞公園為起、終點。步行者必需行畢全程，始可領取紀念獎狀。為避免太古城一帶擠迫，太古城中途站已告取消，步行者將不能由太古城支路離開。回程中，兩個可供步行者退出之中途站為：健康街出口、糖水道出口。

請 柬

我們衷心的邀請閣下 參加我們為慶祝新加坡建國廿五週年 所舉行的各項活動



龍舟賽 1984年6月3日

過去二百多年來，每年的今天都舉行源遠流長的龍舟賽。傳統龍舟，裝飾了色彩鮮艷的龍頭和龍尾，非常美麗。龍舟由24個人划槳，還有1個舵手和鼓手，划槳員們就是和着咚咚的鼓聲，有節奏地、快速地在南中國海上爭奪榮銜。

今年的龍舟賽是有史以來競爭最為激烈的一次，與本地冠軍隊爭奪錦標的有來自美國、歐洲、澳洲、香港和日本的隊伍。

國際藝術節 1984年6月8日—24日

享譽世界藝壇的表演團體，將在這兩個星期內齊聚新加坡，呈獻多姿多采的表演。

加拿大芭蕾舞團將在新加坡交響樂團的伴奏下呈獻優美芭蕾舞，泰國和中國歌舞團將表演古典和民間歌舞，獨具風格的布拉格樂光劇場將呈獻一個既有音樂又有魔術的夢幻世界。美國赫比曼爵士樂隊將令爵士樂迷們聽得如痴如醉，荷蘭亞劇歌舞團將表演精彩戲劇，意大利民間歌舞團則帶來熱情洋溢的民歌。

這些表演和其他更多的節目將在室內或戶外表演。

鳥兒歌唱比賽 1984年7月8日

每逢星期日上午，不少鳥兒歌唱家在新加坡行人道旁的咖啡室引吭高歌，娛樂男女老少。在7月8日，這些住在精緻鳥籠里的「歌唱家」們將大展歌喉，看誰能登上今年的冠軍寶座。

比賽的評判員來自6個亞細亞國家——新加坡、汶萊、泰國、馬來西亞、印尼和菲律賓。

國慶日 1984年8月9日

每年的這一天，來自不同文化背景和階層的新加坡人，必定進行慶祝這個年輕國家又成長了一歲。

今年的遊行將更特別。除了舞獅舞龍、踩高蹺和文娛表演外，還將有一個由專家設計的花車遊行。夜晚，將燃放烟花。一朵朵、一簇簇美麗的花朵，將隨着悠揚的樂聲在夜空中綻放。

中秋節 1984年9月9日和10日

中國人相信農曆8月15日這一天，月亮是最圓最亮的。這一天也許還會令您憶起嫦娥吞下仙丹奔月的美麗傳說。中秋節是孩子們最高興的時刻。他們提着精緻的燈籠到處遊逛，為了慶祝這個特別的節日，人們還烘製了包有甜豆沙和瓜子的美味月餅。

第7屆全國國術擂台賽 1984年9月15日—23日

在多元文化的新加坡，華族和馬來族的傳統功夫是許多被積極保存下來的武術之一。在9月的這個星期，最優秀的功夫好手將各施絕技，爭奪冠軍。他們身懷真功夫，但絕不如功夫電影中那般誇張。

大型展覽 1984年11月15日—12月15日

新加坡是目前舉世聞名的十字路口。這個大型展覽將展現出新加坡在過去25年來如何在面對挑戰和不利形勢之下，走上了成功的道路。展覽也將展出新加坡的公共建築、衛生和社會服務等發展計劃如何改變新加坡人民的生活素質，而使新加坡成為一個高度發展的國家；新加坡的電子銀行系統如何成為世界最先進的系統之一，還有精密的通訊和航空服務、海港設施的迅速成長而躋身為世界第二大港和如雨後春筍般發展的旅遊業。

新加坡先驅人物 1984年12月

為紀念新加坡早期歷史——從14世紀到1930年代而設的蠟像館，將在12月間開幕。在館內出現的著名人物和地方將包括萊佛士爵士和法克哈少校、1830年的新加坡河、一個華族人力車夫、1930年代一條街道的街景、紅頭巾女工和其他許多新加坡具有獨特多元文化色彩的遺產。

現在正是時候

1984年，新加坡提供了琳瑯滿目的盛會。您到新加坡遊玩，所費無幾，但卻獲得最佳的旅遊價值。小島上時時刻刻都充滿着節日的氣氛。我們太空時代的購物中心堆滿了免稅物品。我們餐館和戶外食攤的廚師，烹飪技術真呱呱。一些世界最大的酒店正等着迎接您。今年的盛會是您所不應該錯過的。



新加坡

如夢似幻 美不勝收

本港新聞

標目力致府政國英 言發府港代司政律 證保佳最途前港香 議協性束約有成達

議協入列確詳楚清 礎基為治自度高以
位地袖領會社高提 行之英訪員議局兩

【本報訊】立法局昨（廿四）日就香港前途問題，在立法局會議中，由律政司代港政府發言，強調英政府對香港前途的承諾，並表示英政府將與中方達成協議，以確保香港在九七年後仍能保持自由、民主、繁榮、穩定。

律政司在會中，首先向立法局議員致意，並表示英政府對香港前途的承諾，是基於中英聯合聲明及基本法。他強調，英政府將與中方達成協議，以確保香港在九七年後仍能保持自由、民主、繁榮、穩定。

律政司表示，英政府將與中方達成協議，以確保香港在九七年後仍能保持自由、民主、繁榮、穩定。他強調，英政府將與中方達成協議，以確保香港在九七年後仍能保持自由、民主、繁榮、穩定。

兩局議員訪英之立場書 獲各階層市民支持

【本報訊】立法局昨（廿四）日就香港前途問題，在立法局會議中，由律政司代港政府發言，強調英政府對香港前途的承諾，並表示英政府將與中方達成協議，以確保香港在九七年後仍能保持自由、民主、繁榮、穩定。

立法局會議摘要

【本報訊】立法局昨（廿四）日就香港前途問題，在立法局會議中，由律政司代港政府發言，強調英政府對香港前途的承諾，並表示英政府將與中方達成協議，以確保香港在九七年後仍能保持自由、民主、繁榮、穩定。

港人恐懼憂慮始能消除 代議政府必須不受干預

【本報訊】立法局昨（廿四）日就香港前途問題，在立法局會議中，由律政司代港政府發言，強調英政府對香港前途的承諾，並表示英政府將與中方達成協議，以確保香港在九七年後仍能保持自由、民主、繁榮、穩定。

英國政府致力目標 自治基礎國際協議

【本報訊】立法局昨（廿四）日就香港前途問題，在立法局會議中，由律政司代港政府發言，強調英政府對香港前途的承諾，並表示英政府將與中方達成協議，以確保香港在九七年後仍能保持自由、民主、繁榮、穩定。

豪雨成災學校停課

【本報訊】立法局昨（廿四）日就香港前途問題，在立法局會議中，由律政司代港政府發言，強調英政府對香港前途的承諾，並表示英政府將與中方達成協議，以確保香港在九七年後仍能保持自由、民主、繁榮、穩定。

預防雨災及早戒備

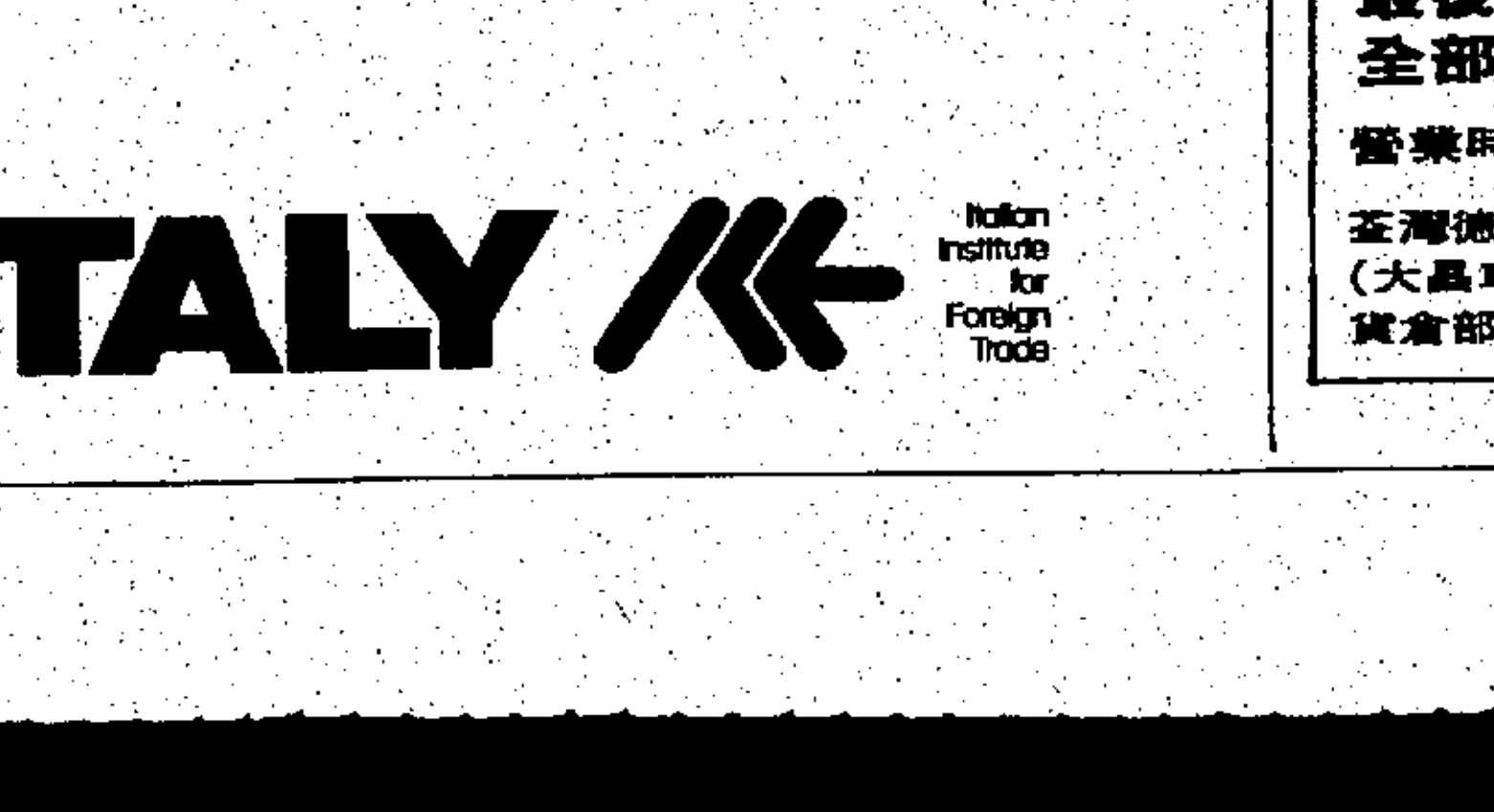
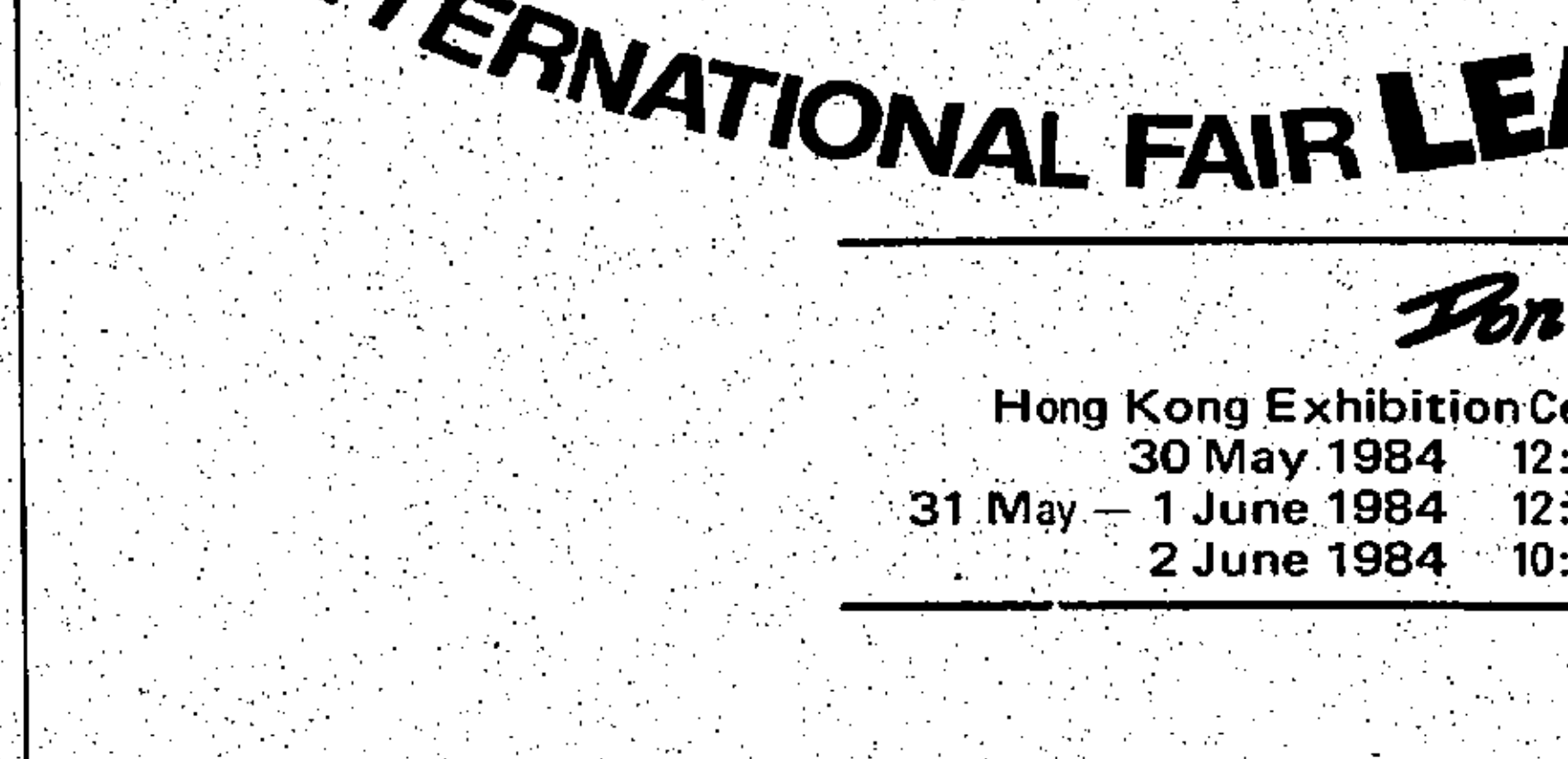
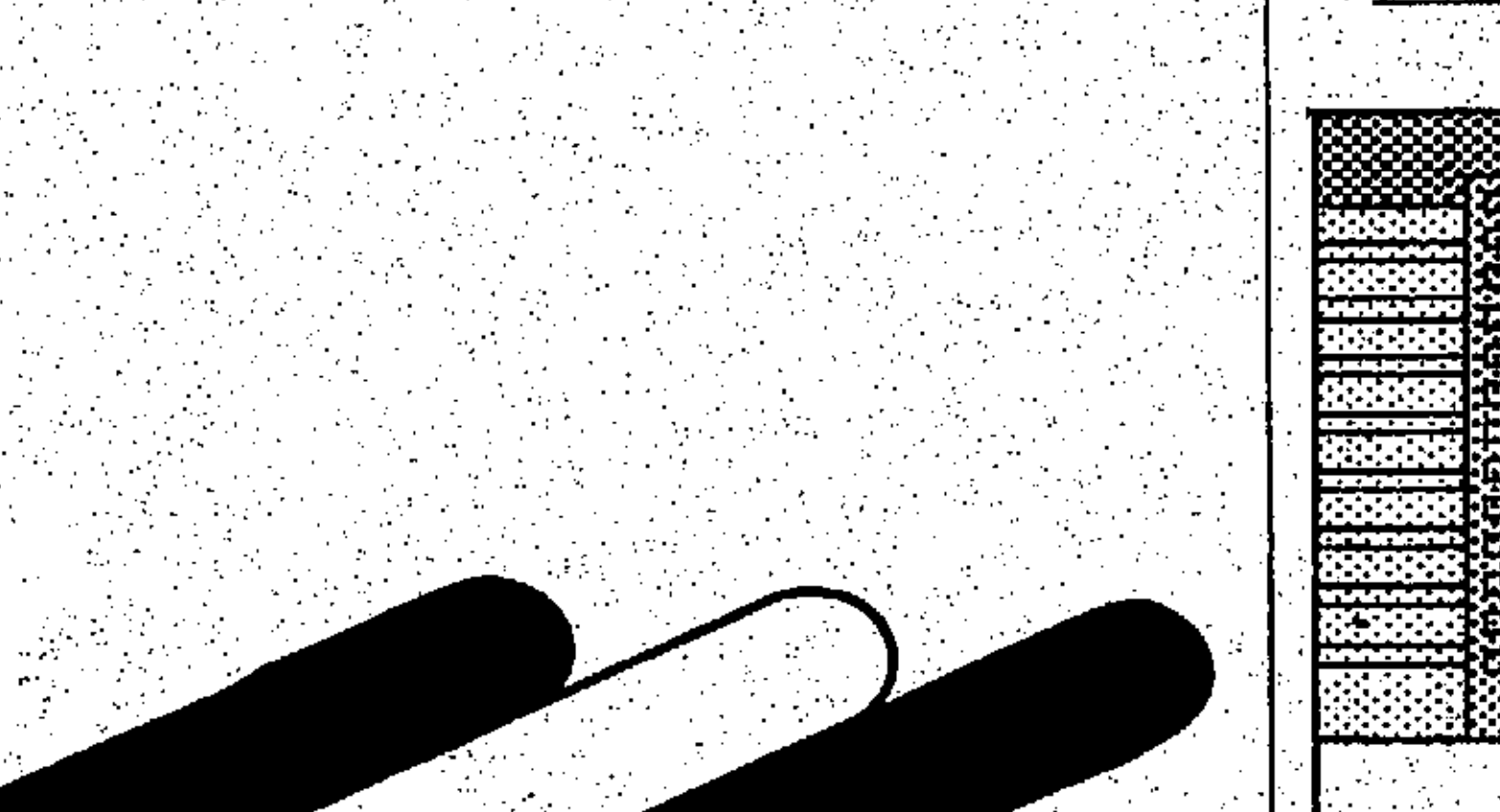
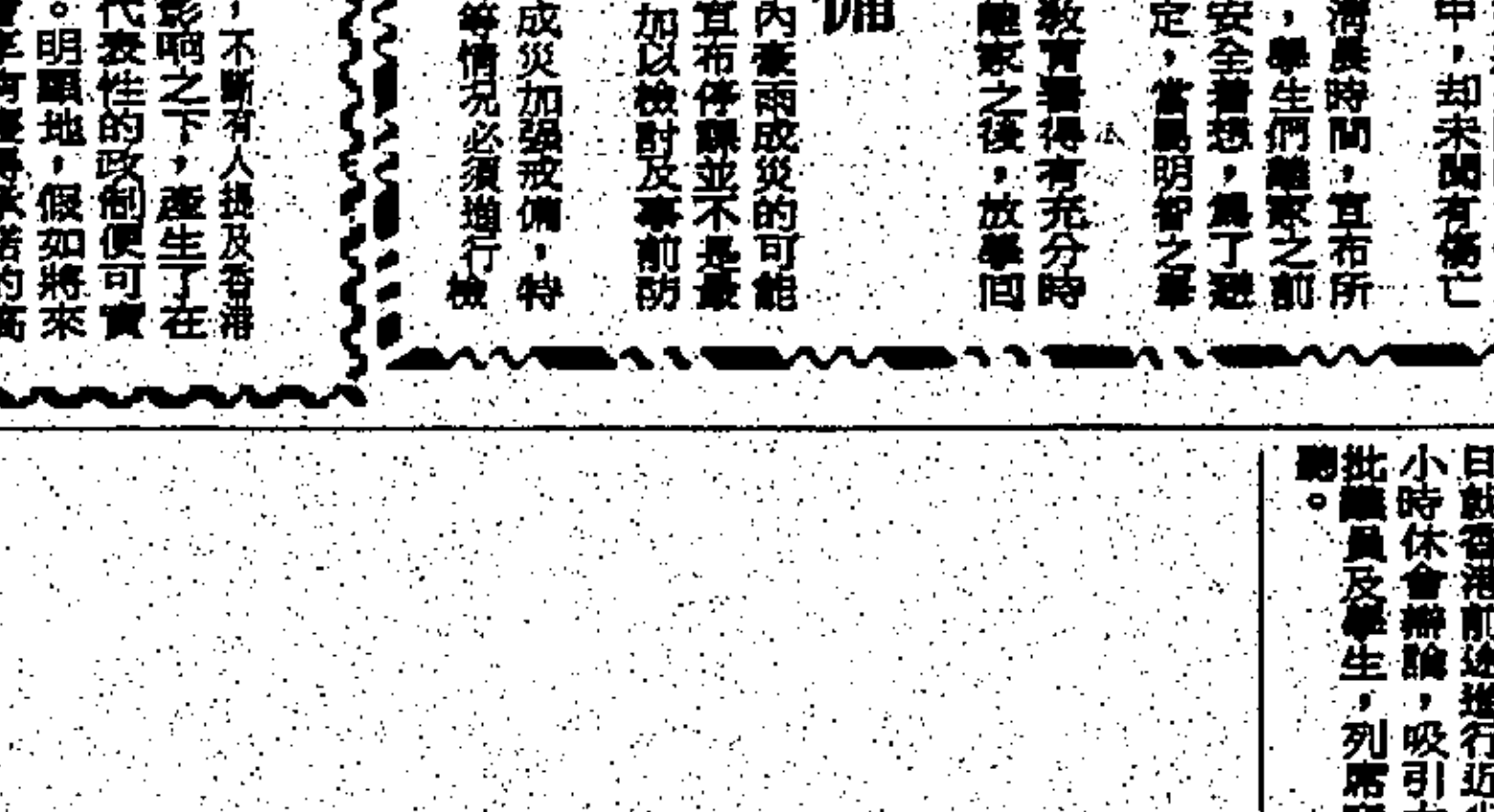
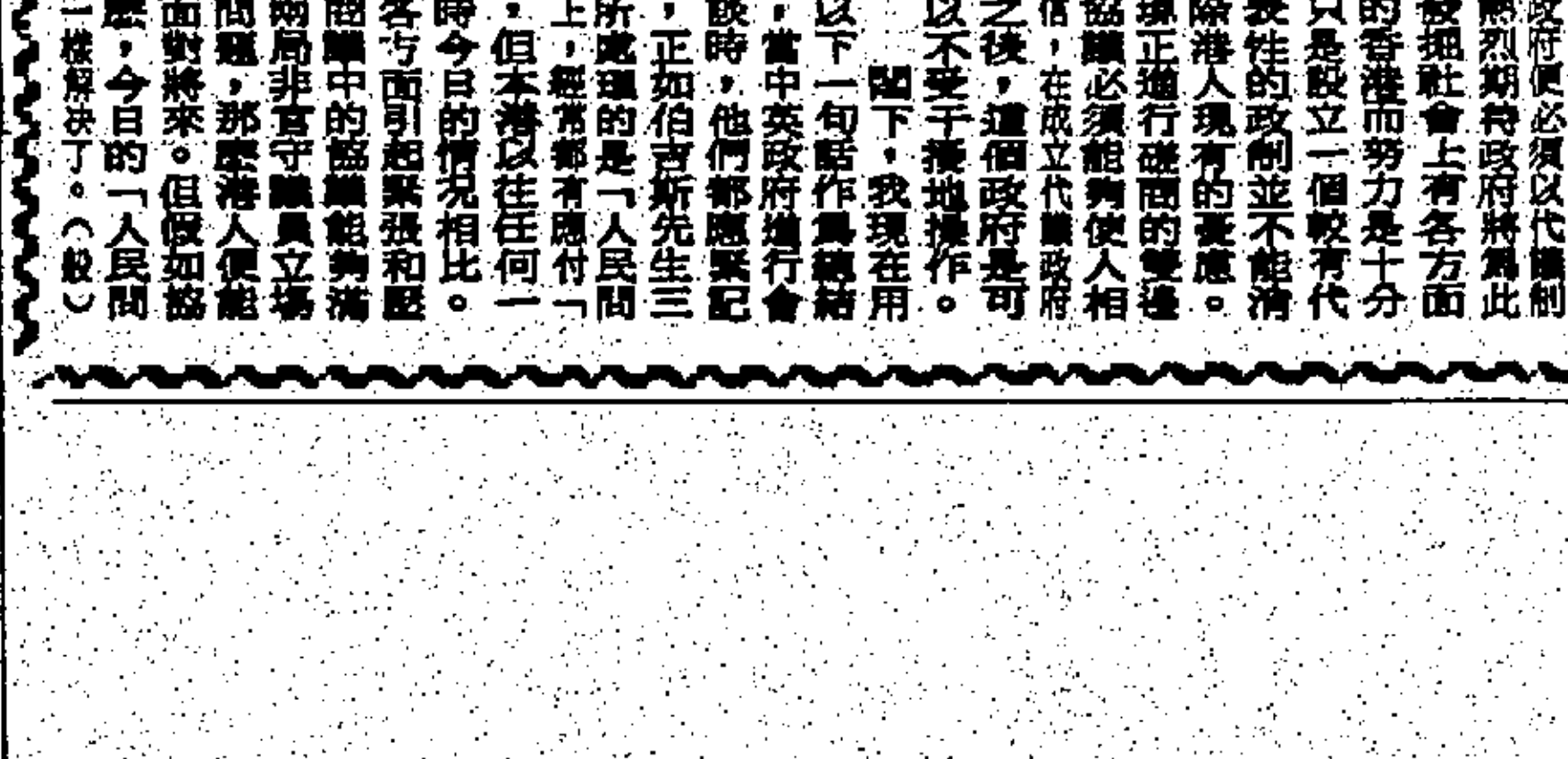
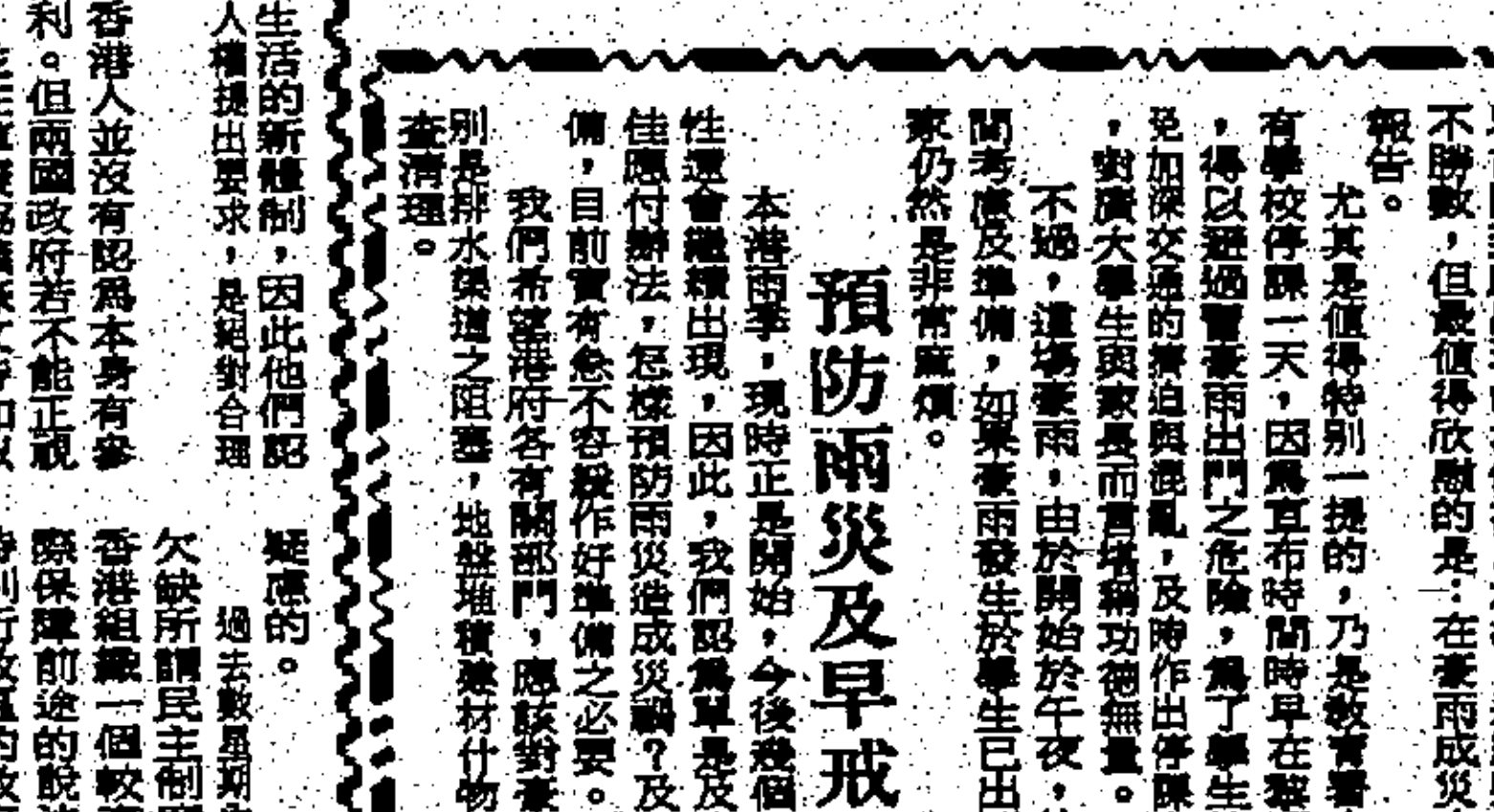
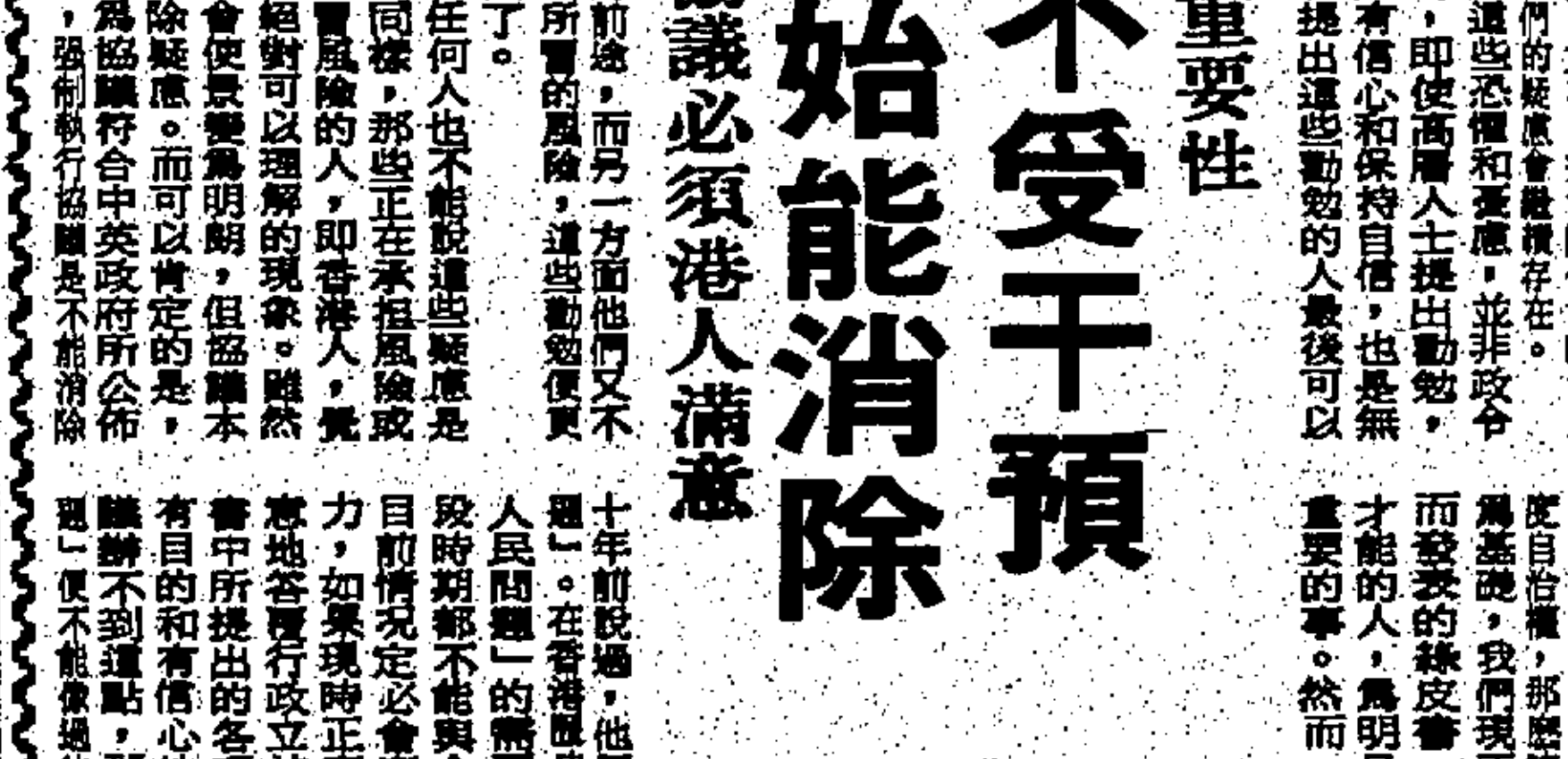
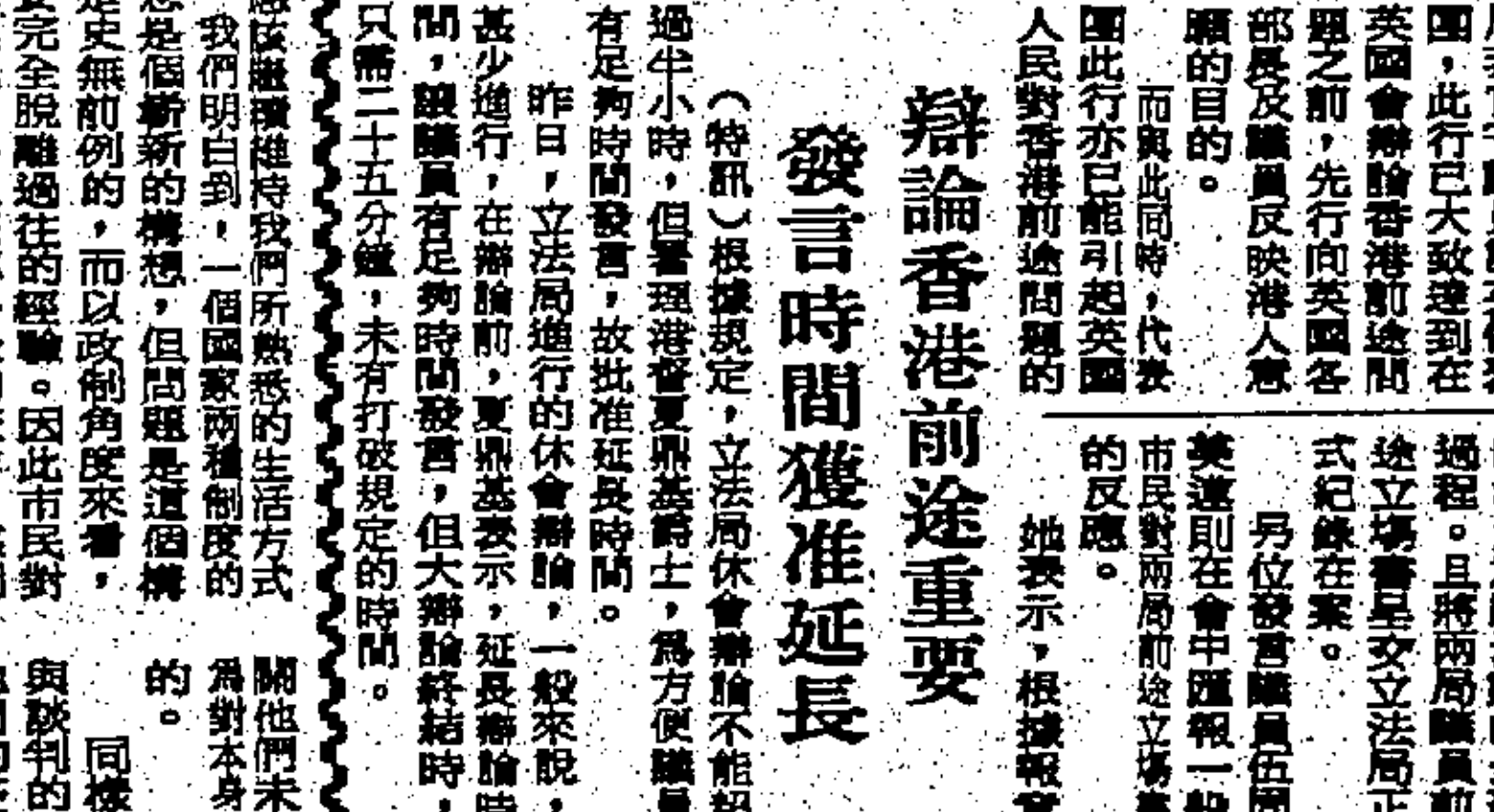
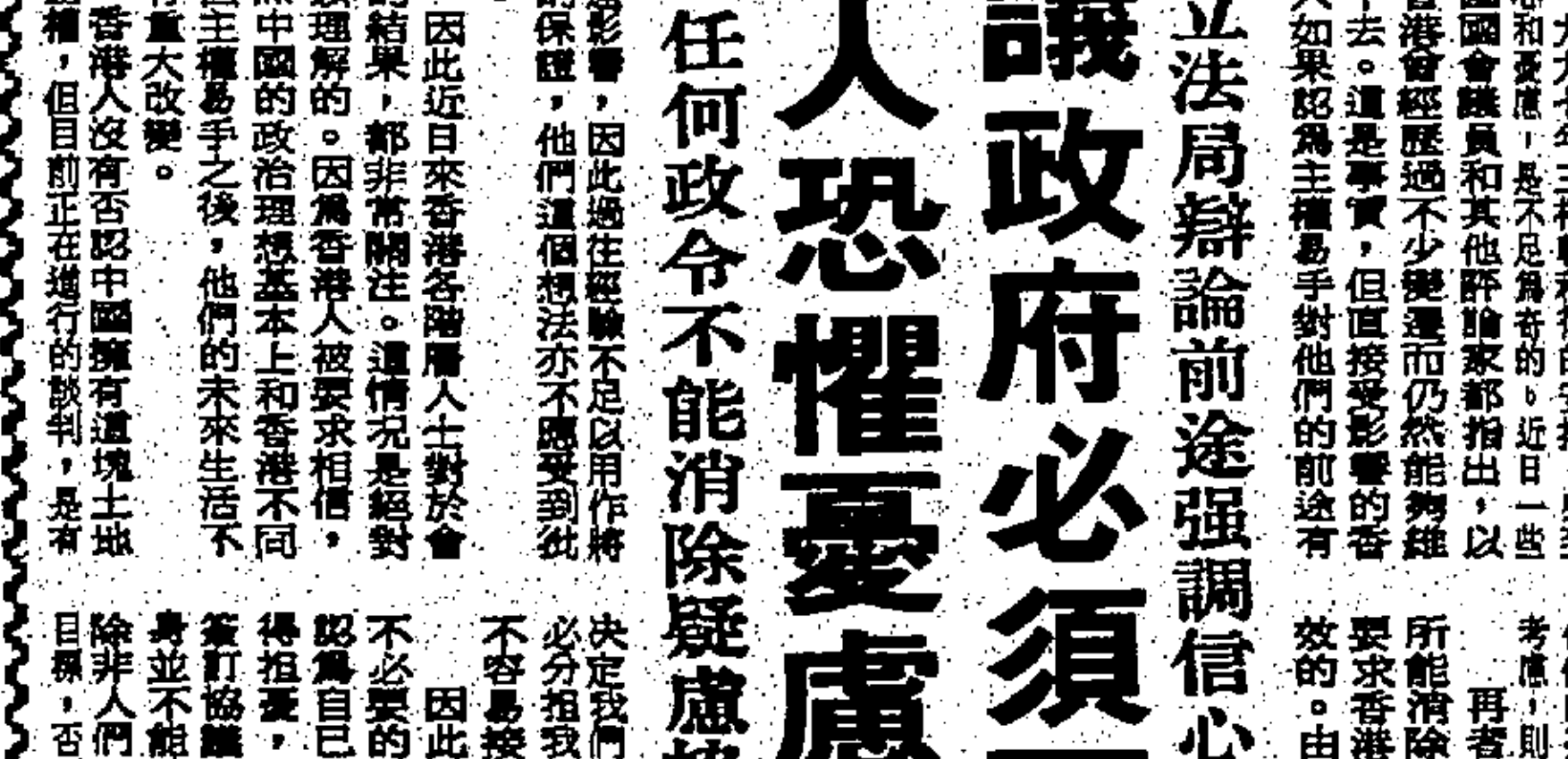
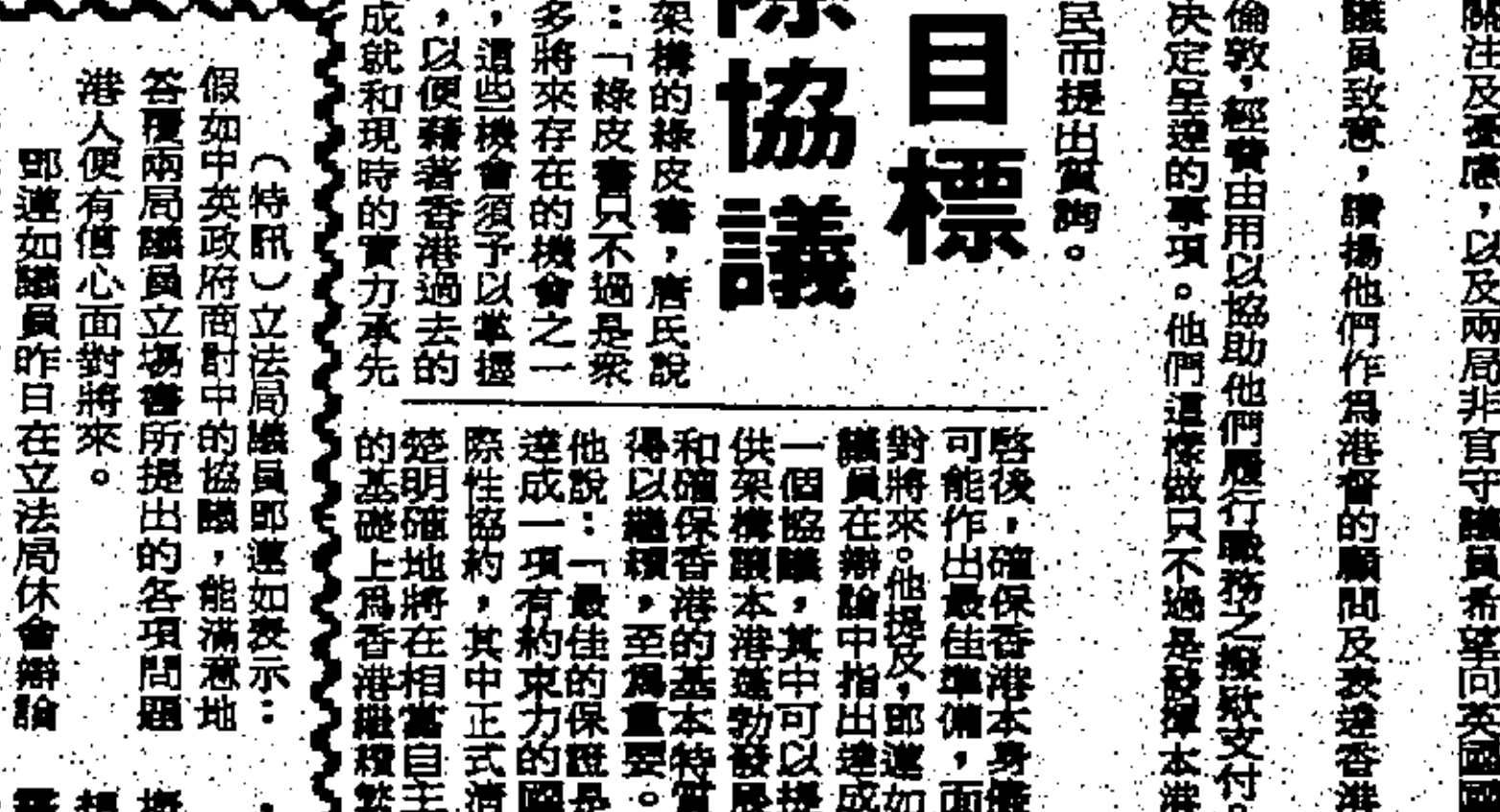
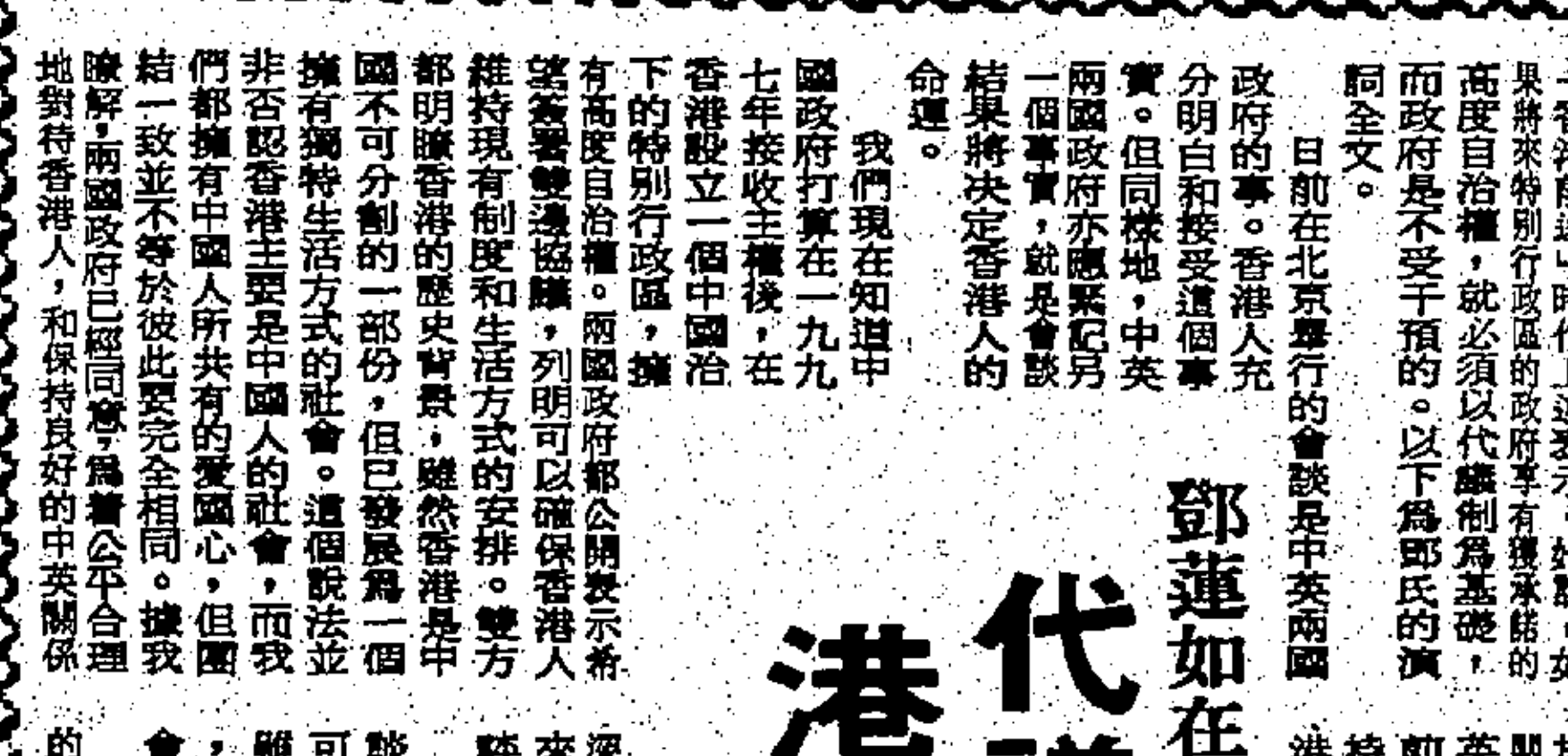
【本報訊】立法局昨（廿四）日就香港前途問題，在立法局會議中，由律政司代港政府發言，強調英政府對香港前途的承諾，並表示英政府將與中方達成協議，以確保香港在九七年後仍能保持自由、民主、繁榮、穩定。

石油存儲量充足 戰火危機無威脅

【本報訊】立法局昨（廿四）日就香港前途問題，在立法局會議中，由律政司代港政府發言，強調英政府對香港前途的承諾，並表示英政府將與中方達成協議，以確保香港在九七年後仍能保持自由、民主、繁榮、穩定。

港人恐懼憂慮始能消除 代議政府必須不受干預

【本報訊】立法局昨（廿四）日就香港前途問題，在立法局會議中，由律政司代港政府發言，強調英政府對香港前途的承諾，並表示英政府將與中方達成協議，以確保香港在九七年後仍能保持自由、民主、繁榮、穩定。



本港新聞

大亞灣核電公司合同同規定 保證核電收費廉

訂製內週兩於將約合同公營聯
產投年一九定預約發內月個三
金資元美億五集籌港在將

【本報記者李維生北京長途電】大亞灣核電公司，將在未來三個月內，與中國核電集團公司簽訂一份為期兩年、價值五億美元的合約。這份合約將保證核電收費低廉，並為香港提供穩定的電力供應。

交通意外傷亡人數減少 上一年度申請個案減

平均每年獲四千四百元
八二年度七千多人申請

【本報記者李維生北京長途電】根據交通意外調查委員會的報告，上一年度（一九八一年）的交通意外傷亡人數有所減少，同時申請賠償的個案也減少了。報告指出，平均每年獲賠款四千四百元，而八二年度則有七千多人申請。

中英談判後發表新聞公報 次階段15回合會談

今日談判會後發表新聞公報
預料仍用「有建設性」字眼

【本報記者李維生北京長途電】中英關於香港前途的談判，在經過了十五個回合的會談後，雙方將於今日發表一份新聞公報。預料公報中仍會使用「有建設性」的字眼，以顯示談判的進展。

周南伊文思會談開場白 足球隊訪問慶祝兒童節

薩徹爾市與鞍山結合為姊妹城

【本報記者李維生北京長途電】周南伊文思會談開場白，足球隊訪問慶祝兒童節，薩徹爾市與鞍山結合為姊妹城。這些活動旨在加強國際友誼和促進文化交流。

黑沙衛星通訊站 澳督主持揭幕禮

通訊站將設在澳督府內

【本報記者李維生北京長途電】黑沙衛星通訊站，澳督主持揭幕禮。通訊站將設在澳督府內，將為澳門的通訊事業做出重要貢獻。

利順航首綫航通直 輪客「號江西」慶肇港香校穿

直達香港 航線首開

【本報記者李維生北京長途電】利順航首綫航通直，輪客「號江西」慶肇港香校穿。這條直達香港的航線首開，將為旅客提供更便捷的交通服務。

海外大學畢業生協會向會員調查 逾半數對港前景具信心

【本報記者李維生北京長途電】海外大學畢業生協會向會員調查，逾半數對港前景具信心。調查顯示，大多數會員對香港的前途持樂觀態度。

愛國擁護 齊賞奧運

【本報記者李維生北京長途電】愛國擁護，齊賞奧運。各界人士紛紛表示，將全力支持中國參加奧運會。

中國海洋石油公司 與理工合作協議

【本報記者李維生北京長途電】中國海洋石油公司與理工合作協議。該協議將促進中國海洋石油工業的發展。

訪北後經港返國 荷蘭對外貿易部長

【本報記者李維生北京長途電】訪北後經港返國，荷蘭對外貿易部長。部長在訪問期間，將與中方官員就貿易問題進行交流。

六合彩頭獎無人中 獎金累積百萬元

【本報記者李維生北京長途電】六合彩頭獎無人中，獎金累積百萬元。由於頭獎無人中獎，獎金將累積到一百萬元。

二獎三獎各派四萬 獎金累積百萬元

【本報記者李維生北京長途電】二獎三獎各派四萬，獎金累積百萬元。二獎和三獎分別派發四萬元獎金，總獎金累積到一百萬元。

二獎三獎各派四萬 獎金累積百萬元

【本報記者李維生北京長途電】二獎三獎各派四萬，獎金累積百萬元。二獎和三獎分別派發四萬元獎金，總獎金累積到一百萬元。

二獎三獎各派四萬 獎金累積百萬元

【本報記者李維生北京長途電】二獎三獎各派四萬，獎金累積百萬元。二獎和三獎分別派發四萬元獎金，總獎金累積到一百萬元。

訪北後經港返國 荷蘭對外貿易部長

【本報記者李維生北京長途電】訪北後經港返國，荷蘭對外貿易部長。部長在訪問期間，將與中方官員就貿易問題進行交流。

訪北後經港返國 荷蘭對外貿易部長

【本報記者李維生北京長途電】訪北後經港返國，荷蘭對外貿易部長。部長在訪問期間，將與中方官員就貿易問題進行交流。

訪北後經港返國 荷蘭對外貿易部長

【本報記者李維生北京長途電】訪北後經港返國，荷蘭對外貿易部長。部長在訪問期間，將與中方官員就貿易問題進行交流。

訪北後經港返國 荷蘭對外貿易部長

【本報記者李維生北京長途電】訪北後經港返國，荷蘭對外貿易部長。部長在訪問期間，將與中方官員就貿易問題進行交流。

訪北後經港返國 荷蘭對外貿易部長

【本報記者李維生北京長途電】訪北後經港返國，荷蘭對外貿易部長。部長在訪問期間，將與中方官員就貿易問題進行交流。

訪北後經港返國 荷蘭對外貿易部長

【本報記者李維生北京長途電】訪北後經港返國，荷蘭對外貿易部長。部長在訪問期間，將與中方官員就貿易問題進行交流。

訪北後經港返國 荷蘭對外貿易部長

【本報記者李維生北京長途電】訪北後經港返國，荷蘭對外貿易部長。部長在訪問期間，將與中方官員就貿易問題進行交流。

訪北後經港返國 荷蘭對外貿易部長

【本報記者李維生北京長途電】訪北後經港返國，荷蘭對外貿易部長。部長在訪問期間，將與中方官員就貿易問題進行交流。

訪北後經港返國 荷蘭對外貿易部長

【本報記者李維生北京長途電】訪北後經港返國，荷蘭對外貿易部長。部長在訪問期間，將與中方官員就貿易問題進行交流。

訪北後經港返國 荷蘭對外貿易部長

【本報記者李維生北京長途電】訪北後經港返國，荷蘭對外貿易部長。部長在訪問期間，將與中方官員就貿易問題進行交流。

訪北後經港返國 荷蘭對外貿易部長

【本報記者李維生北京長途電】訪北後經港返國，荷蘭對外貿易部長。部長在訪問期間，將與中方官員就貿易問題進行交流。

訪北後經港返國 荷蘭對外貿易部長

【本報記者李維生北京長途電】訪北後經港返國，荷蘭對外貿易部長。部長在訪問期間，將與中方官員就貿易問題進行交流。

訪北後經港返國 荷蘭對外貿易部長

【本報記者李維生北京長途電】訪北後經港返國，荷蘭對外貿易部長。部長在訪問期間，將與中方官員就貿易問題進行交流。

訪北後經港返國 荷蘭對外貿易部長

【本報記者李維生北京長途電】訪北後經港返國，荷蘭對外貿易部長。部長在訪問期間，將與中方官員就貿易問題進行交流。

訪北後經港返國 荷蘭對外貿易部長

【本報記者李維生北京長途電】訪北後經港返國，荷蘭對外貿易部長。部長在訪問期間，將與中方官員就貿易問題進行交流。

本港新聞

牛池灣大聖村木屋區罕見意外

衣衫捲入電磨軸心 製豆腐女子遭勒斃

【本報訊】一名製豆腐女子，昨午在牛池灣大聖村一間木屋區，因衣衫捲入電磨軸心，被勒斃。死者為三十九歲的陳某，其家人在現場發現其屍體，隨即報警。警方接報後，趕到現場，將陳某送往醫院，但陳某已氣絕身亡。警方初步調查，認為是一宗罕見的意外，目前正展開調查，以確定是否有人涉及。

翡翠城夜總會 遭人徹底破壞

十多名大漢闖入惡意搗亂

【本報訊】昨晚十時許，翡翠城夜總會發生一起惡意破壞事件。十多名大漢闖入夜總會，對店內設施進行破壞，並對員工進行言語威脅。警方接報後，迅速趕到現場，將滋事者帶走。目前，警方正對事件進行調查，並對受損設施進行評估。

皮革產品出口總值 八三年超越十億元

皮價漲產品出口價升五至七成

【本報訊】據香港貿易發展局統計，一九八三年香港皮革產品出口總值已超越十億元。由於皮價上漲，皮革產品出口價格普遍上升五至七成。皮革業協會表示，香港皮革業在過去一年表現強勁，出口額創下新高。

東寶體育會聯歡 慶祝會十一週年

慶建會十一週年 慶祝會十一週年

【本報訊】東寶體育會為慶祝該會成立十一週年，特於昨晚舉行聯歡晚宴。當晚筵開五十餘席，約有五百多名會員及嘉賓出席。會長在致辭時表示，該會成立以來，一直致力於推廣體育運動，並為會員提供優質的服務。晚宴氣氛熱烈，充滿歡樂。

本月湧入三百多人 難民數字逐月增加

留港越南難民至今有一萬三千

【本報訊】據香港難民委員會統計，本月湧入香港的難民人數達三百多人，難民數字逐月增加。目前，留港越南難民總數已達一萬三千人。委員會表示，難民人數的增加，對香港的社會福利及就業市場造成一定壓力，呼籲政府加強對難民的安置及管理工作。



九龍城區議會通過撥款資助屋邨及木屋區互委會修葺辦事處

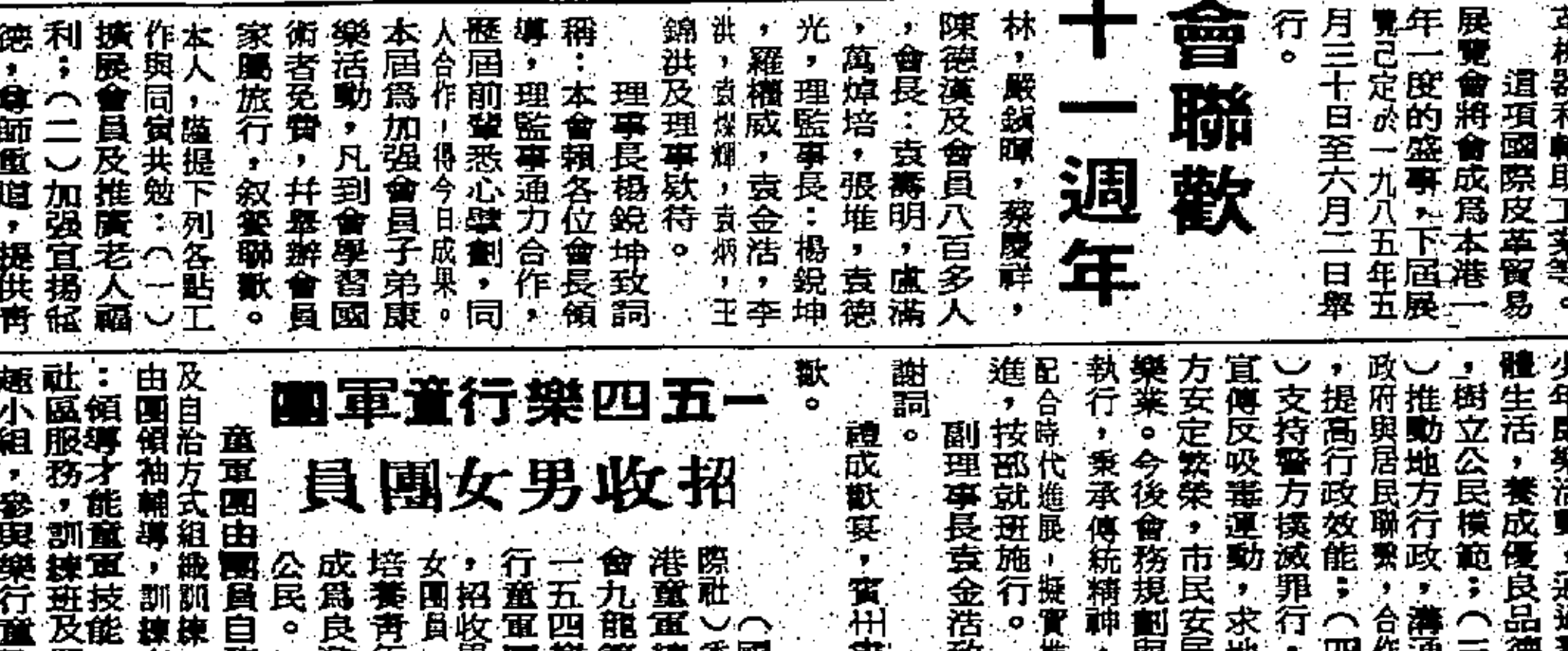
【本報訊】九龍城區議會昨晚通過撥款資助屋邨及木屋區互委會修葺辦事處。該會表示，辦事處將作為該區居民服務的重要據點，並提供多種社區服務。撥款將用於改善辦事處的設施，包括裝修及添置傢俱等。

警方尋找 失蹤男女

【本報訊】警方正尋找一名失蹤的男子及一名失蹤的女子。失蹤男子名為陳某，年約三十歲，身高五呎八吋，體重一百五十磅。失蹤女子名為林某，年約二十歲，身高五呎，體重一百磅。警方呼籲市民提供線索，協助尋找失蹤者。

暑期學習班現招生

【本報訊】暑期學習班現正招生，歡迎各界人士參加。學習班將提供多種課程，包括英語、數學、科學及藝術等。課程旨在提高學生的學業水平，並培養其學習興趣。報名及查詢請致電：二二二二二。



國軍進行樂四五一員團女男收招

【本報訊】國軍進行樂四五一員團女男收招。該團為擴大組織，現正招收男女團員。團員將接受專業訓練，並參與各項演出活動。有意加入者，請於每日下午二時至五時，前往指定地點報名。

華僑日報讀者七海旅行團

【本報訊】華僑日報讀者七海旅行團，將於下月出發。旅行團將前往日本、韓國、泰國、馬來西亞、新加坡、菲律賓及印尼等地。行程豐富，包括名勝古蹟參觀、購物及美食體驗。報名及查詢請致電：五五一五五。

台北訂房

【本報訊】台北訂房服務，現已開始接受預訂。服務包括台北各大酒店、旅館及民宿的預訂。價格公道，服務周到。歡迎各界人士垂詢。電話：三三三三三。

華僑日報讀者美國加州旅行

【本報訊】華僑日報讀者美國加州旅行團，將於下月出發。旅行團將前往加州各大名勝古蹟，包括金門大橋、好萊塢及迪士尼樂園等。行程精彩，不容錯過。報名及查詢請致電：四四四四四。

華僑日報讀者七海旅行團

【本報訊】華僑日報讀者七海旅行團，將於下月出發。旅行團將前往世界各地，包括歐洲、亞洲及大洋洲。行程豐富，包括名勝古蹟參觀、購物及美食體驗。報名及查詢請致電：五五五五五。

加州美華

聯合主辦

華僑日報 讀者美國加州旅行

\$5,999起

機票 + 酒店 + 早餐 + 接送 + 遊覽

(機票有效期一年，可自由返港)

*** 天天出發 ***

華僑日報 · 香港恒利旅遊公司贊助

報名查詢：華僑日報辦事處
香港中區德輔道中街華人銀行大廈地下
5-249509 5-251974
代購世界各地特價機票

香港新報

回七十三第 四八九一行印報日僑華

出版新報

1984

行印報日僑華

詳載港九新界街道交通路線 分列各類學校方便學生入學

摘錄新編法規日用參考知識 旅遊各地出境入境應辦手續

元八卅售册每 頁餘百六書全

一八六一九四一五：機總話電 號六一一六〇一：道李荷港香
七三六〇三二一五：話電 下地行銀人華港香街台同休：處分區中
三九六〇四六二五：話電 下地號七二一街華港角北：處分角北
四九七〇四八二五：話電 下地號七四街華上角北：處分角北
二八六七八六二五：話電 下地號七四街華上角北：處分角北

本港新聞

要需代時合配例修府港 據証外海納接

據證訟訴事刑作可錄紀行銀地外 供口人證得取庭法地外求可院高

【本報訊】香港政府正考慮修改《銀行條例》，以配合時代之需要。據悉，政府正考慮在《銀行條例》中增加一項，容許銀行在境外法院取得證供，以作刑事訴訟之用。這項建議旨在加強對銀行業的監管，並提高對金融犯罪的打擊力度。

拍外景遵守規則 擴大至私人地方

【本報訊】香港政府正考慮擴大《公眾地方禁煙條例》的範圍，將禁煙範圍擴大至私人地方。這項建議旨在保護公眾健康，並減少二手煙的危害。政府表示，將在未來幾個月內進行公眾諮詢，以收集各界意見。

永安暑假各地遊覽團 安排妥善參加者甚眾

【本報訊】永安旅行社正為暑假期間的各地遊覽團安排行程。據悉，該社已收到大量報名，參加者對前往東南亞、歐洲及澳洲等地的行程表現出濃厚興趣。永安旅行社表示，將根據報名情況，儘快安排出發日期。

美股熊市近尾聲 短線交投難輕視

【本報訊】美國股市近期表現疲軟，投資者對經濟前景感到擔憂。分析人士指出，雖然市場已接近底部，但短線交投依然活躍，投資者應保持警惕。建議投資者關注具有增長潛力的個股，並做好風險管理。

澳洲股市 現貨急降

【本報訊】澳洲股市近期出現急降，投資者對利率變動感到擔憂。分析人士指出，市場已進入調整階段，投資者應保持冷靜，並關注具有長期增長潛力的個股。建議投資者利用市場波動，尋找投資機會。

運船區灣斯波 高創保費

【本報訊】波斯灣地區的運船保險費率近期大幅上升，投資者對此表示關注。分析人士指出，這主要是由於該地區的局勢緊張，以及對油輪安全的擔憂。建議保險公司在評估風險時，應考慮到這些因素。

案血成弄題債錢 武動翁老兩 傷斬被一人

【本報訊】兩名老翁因錢債問題發生爭執，其中一人持刀傷人。警方接報後迅速趕到現場，將兩名老翁帶回警署調查。目前，受傷老翁正在醫院接受治療，傷勢穩定。警方呼籲市民在處理糾紛時應保持冷靜，並尋求法律途徑解決。

七海度假節目本週末舉行 場遊澳門歡渡週末

【本報訊】「七海度假節目」將於本週末在澳門舉行。該節目旨在為市民提供一個放鬆心情的場所，並促進澳門旅遊業的發展。節目內容豐富多彩，包括音樂表演、舞蹈表演及各項遊戲等。歡迎市民踴躍參加。

住宿超級五星酒店 訪東亞大學取第一手學資料

【本報訊】一組由東亞大學組成的考察團，將於本週末訪問澳門。考察團成員將入住五星級酒店，並與當地官員及學者進行交流。考察團此行旨在了解澳門的教育及旅遊發展情況，並尋求與當地機構的合作機會。

調查深水港三車連撞意外 交通警三架電單車 被失控制的士撞倒

【本報訊】深水港發生一起嚴重的交通意外，涉及三架電單車及一輛的士。警方正調查事故原因，並對相關司機進行調查。據悉，意外發生在深水港的一條繁忙馬路上，當時正下著大雨，路面濕滑。警方呼籲司機在雨天行駛時應加倍小心，並保持安全距離。

三名男子遇賊 被搶七萬餘元

【本報訊】三名男子在深水港附近遇賊，被搶去現金七萬餘元。警方接報後迅速展開調查，並對相關線索進行分析。警方呼籲市民在深夜或偏僻地區行走時應保持警惕，並避免攜帶大量現金。目前，警方尚未破案，並呼籲知情者提供線索。

跑馬地幾點交通問題希望當局改善

【本報訊】跑馬地地區的交通問題日益嚴重，市民希望當局能採取措施改善。建議當局增加警力，並加強對違規司機的處罰。此外，建議當局在跑馬地地區增加交通標誌，並改善道路設施，以提高道路安全。

學生車船優待證不應有年齡的限制

【本報訊】學生車船優待證不應有年齡的限制，建議當局予以取消。學生表示，他們在乘坐公共交通工具時經常遇到年齡限制的問題，這給他們的出行帶來了不便。建議當局應根據學生的實際情況，制定合理的優待政策，以減輕學生的負擔。

民主與自由乃維持穩定繁榮的保證

【本報訊】民主與自由是維持社會穩定及繁榮的保證。文章指出，只有當市民享有充分的民主權利及自由時，社會才能實現真正的繁榮與穩定。建議當局應加強對民主及自由的宣傳，並鼓勵市民積極參與社會事務。

北角熙和道一段英皇道應設交通燈

【本報訊】北角熙和道一段英皇道應設置交通燈，以改善交通狀況。市民表示，該路段交通繁忙，且缺乏交通燈，容易發生交通意外。建議當局應在該路段設置交通燈，並加強對交通的監管，以提高道路安全。

公屋安裝鋁窗問題居民提改善建議

【本報訊】公屋安裝鋁窗問題引起居民關注，居民提出改善建議。居民表示，目前公屋安裝的鋁窗質量較差，且容易發生意外。建議當局應加強對鋁窗質量的監管，並鼓勵廠商生產質量更好的產品。此外，建議當局應加強對居民的宣傳，提高居民的防火意識。

被失控制的士撞倒 交通警三架電單車

【本報訊】深水港發生一起嚴重的交通意外，涉及三架電單車及一輛的士。警方正調查事故原因，並對相關司機進行調查。據悉，意外發生在深水港的一條繁忙馬路上，當時正下著大雨，路面濕滑。警方呼籲司機在雨天行駛時應加倍小心，並保持安全距離。

三名男子遇賊 被搶七萬餘元

【本報訊】三名男子在深水港附近遇賊，被搶去現金七萬餘元。警方接報後迅速展開調查，並對相關線索進行分析。警方呼籲市民在深夜或偏僻地區行走時應保持警惕，並避免攜帶大量現金。目前，警方尚未破案，並呼籲知情者提供線索。

跑馬地幾點交通問題希望當局改善

【本報訊】跑馬地地區的交通問題日益嚴重，市民希望當局能採取措施改善。建議當局增加警力，並加強對違規司機的處罰。此外，建議當局在跑馬地地區增加交通標誌，並改善道路設施，以提高道路安全。

學生車船優待證不應有年齡的限制

【本報訊】學生車船優待證不應有年齡的限制，建議當局予以取消。學生表示，他們在乘坐公共交通工具時經常遇到年齡限制的問題，這給他們的出行帶來了不便。建議當局應根據學生的實際情況，制定合理的優待政策，以減輕學生的負擔。

民主與自由乃維持穩定繁榮的保證

【本報訊】民主與自由是維持社會穩定及繁榮的保證。文章指出，只有當市民享有充分的民主權利及自由時，社會才能實現真正的繁榮與穩定。建議當局應加強對民主及自由的宣傳，並鼓勵市民積極參與社會事務。

北角熙和道一段英皇道應設交通燈

【本報訊】北角熙和道一段英皇道應設置交通燈，以改善交通狀況。市民表示，該路段交通繁忙，且缺乏交通燈，容易發生交通意外。建議當局應在該路段設置交通燈，並加強對交通的監管，以提高道路安全。

公屋安裝鋁窗問題居民提改善建議

【本報訊】公屋安裝鋁窗問題引起居民關注，居民提出改善建議。居民表示，目前公屋安裝的鋁窗質量較差，且容易發生意外。建議當局應加強對鋁窗質量的監管，並鼓勵廠商生產質量更好的產品。此外，建議當局應加強對居民的宣傳，提高居民的防火意識。

如欲索取詳細資料，請填妥 下列表格，寄回華僑日報。

所屬團體名稱：_____
地址：_____
電話：_____
聯絡人姓名：_____
聯絡人職位：_____
日期：_____
簽名：_____

申請表格請寄下列地址
荷李活道106-116

華僑日報

「傑出社區事務獎勵計劃」收

海港青年商會 聯合主辦 傑出社區事務獎勵計劃

【本報訊】海港青年商會聯合主辦的「傑出社區事務獎勵計劃」現正接受申請。該計劃旨在表彰在社區事務中表現傑出的個人及團體，以鼓勵他們繼續為社區服務。申請者應為在過去一年內對社區做出顯著貢獻的個人或團體。申請表格可從本報索取。

參加獎項規則及資格
(一) 參加獎項規則及資格
(二) 參加獎項規則及資格
(三) 參加獎項規則及資格
(四) 參加獎項規則及資格

華僑日報

服務社羣·竭盡所能



莫斯科四國女子排球賽

3-1 日本擊敗美國

中共亦以三比一勝東道主蘇聯

【美聯社莫斯科電】莫斯科四國女子排球賽，在莫斯科舉行的三場比賽中，日本隊以三比一擊敗美國隊，而中國隊亦以三比一擊敗蘇聯隊。日本隊在比賽中表現出色，攻守均衡，最終以三比一擊敗了強大的美國隊。中國隊則在比賽中展現了強大的實力，以三比一擊敗了東道主蘇聯隊。



法國公開網球錦標

惡劣天氣影響賽程

【美聯社巴黎電】法國公開網球錦標賽，在巴黎舉行的比賽中，由於惡劣天氣的影響，賽程受到嚴重影響。比賽在雨中進行，球員們在濕滑的場地上比賽，場面十分激烈。儘管天氣惡劣，但球員們的比賽精神依然高昂。

非洲杯葛可能煙消雲散

參加洛杉磯奧運會

【美聯社開羅電】非洲杯葛可能煙消雲散，參加洛杉磯奧運會的希望大增。此前因政治原因而受到杯葛的非洲國家，現在正積極爭取參加奧運會。國際奧委會表示，將盡一切努力確保奧運會的公平競爭。



中共兵運手謝克波

參加洛杉磯奧運會

【美聯社開羅電】中共兵運手謝克波，參加洛杉磯奧運會的希望大增。謝克波在比賽中表現出色，為中國隊爭得了榮譽。他的成功參加奧運會，將有助於提高中國體育的國際地位。



歐美日復甦訂單來源充足

原料飛漲技工缺乏

【美聯社華盛頓電】歐美日復甦，訂單來源充足，原料飛漲，技工缺乏，製造業面臨挑戰。雖然經濟復甦帶來了更多的訂單，但高昂的原料成本和短缺的技術工人使得製造業的生產成本大幅上升。企業們正努力通過技術創新來降低生產成本。

【美聯社華盛頓電】歐美日復甦，訂單來源充足，原料飛漲，技工缺乏，製造業面臨挑戰。雖然經濟復甦帶來了更多的訂單，但高昂的原料成本和短缺的技術工人使得製造業的生產成本大幅上升。企業們正努力通過技術創新來降低生產成本。

【美聯社華盛頓電】歐美日復甦，訂單來源充足，原料飛漲，技工缺乏，製造業面臨挑戰。雖然經濟復甦帶來了更多的訂單，但高昂的原料成本和短缺的技術工人使得製造業的生產成本大幅上升。企業們正努力通過技術創新來降低生產成本。

【美聯社華盛頓電】歐美日復甦，訂單來源充足，原料飛漲，技工缺乏，製造業面臨挑戰。雖然經濟復甦帶來了更多的訂單，但高昂的原料成本和短缺的技術工人使得製造業的生產成本大幅上升。企業們正努力通過技術創新來降低生產成本。

【美聯社華盛頓電】歐美日復甦，訂單來源充足，原料飛漲，技工缺乏，製造業面臨挑戰。雖然經濟復甦帶來了更多的訂單，但高昂的原料成本和短缺的技術工人使得製造業的生產成本大幅上升。企業們正努力通過技術創新來降低生產成本。

日領先指標
三月份不移
根據日本經濟企劃委員會公佈的數據，三月份日本的領先指標保持穩定，顯示經濟增長勢頭良好。

順福企業有限公司

派發股息啟事
順福企業有限公司宣佈派發股息，請股東持憑證前往領取。股息將按股東名冊上的地址發放。

承領主命交吉物業出投
拍賣人：香港地產代理有限公司
拍賣日期：一九八四年六月八日
拍賣地點：香港中環皇后大道中

機勿拍賣行拍賣彩色電視冷氣
機勿拍賣行拍賣彩色電視冷氣，歡迎參觀。拍賣品包括多種型號的彩色電視和冷氣機。

機勿拍賣行拍賣彩色電視冷氣

機勿拍賣行拍賣彩色電視冷氣，歡迎參觀。拍賣品包括多種型號的彩色電視和冷氣機。

機勿拍賣行拍賣彩色電視冷氣，歡迎參觀。拍賣品包括多種型號的彩色電視和冷氣機。

機勿拍賣行拍賣彩色電視冷氣
機勿拍賣行拍賣彩色電視冷氣，歡迎參觀。拍賣品包括多種型號的彩色電視和冷氣機。

機勿拍賣行拍賣彩色電視冷氣

機勿拍賣行拍賣彩色電視冷氣，歡迎參觀。拍賣品包括多種型號的彩色電視和冷氣機。

機勿拍賣行拍賣彩色電視冷氣，歡迎參觀。拍賣品包括多種型號的彩色電視和冷氣機。

機勿拍賣行拍賣彩色電視冷氣
機勿拍賣行拍賣彩色電視冷氣，歡迎參觀。拍賣品包括多種型號的彩色電視和冷氣機。

機勿拍賣行拍賣彩色電視冷氣

機勿拍賣行拍賣彩色電視冷氣，歡迎參觀。拍賣品包括多種型號的彩色電視和冷氣機。

機勿拍賣行拍賣彩色電視冷氣，歡迎參觀。拍賣品包括多種型號的彩色電視和冷氣機。

本港新聞

九七年後新聞自由

加入國際記者協會尋求支持

不滿兩局議員歧視本港記者

【本報記者採訪】本港新聞記者協會，為爭取九七年後新聞自由，特向國際記者協會（International Press Union）提出申請，尋求其支持。該會主席表示，本港新聞記者在九七年後，將面臨來自兩局議員的歧視，其新聞自由將受到威脅。該會已向國際記者協會提出申請，尋求其支持，以維護本港新聞自由。

聖雅各福羣會

多元化中心

明年可落成

【本報記者採訪】聖雅各福羣會，為服務社會，特在灣仔區興建「多元化中心」。該中心將於明年落成，屆時將為社會提供多種服務，包括：老人中心、青少年中心、婦女中心、殘疾人士中心等。該中心之興建，將有助於改善灣仔區之社會服務，並為居民提供更多便利。

有色膠袋包裹食物

無證據會引致中毒

【本報記者採訪】有關有色膠袋包裹食物，是否會引致中毒，目前尚無證據。衛生局表示，目前尚無證據顯示，有色膠袋包裹食物會引致中毒。然而，衛生局呼籲市民，在購買食物時，應注意食物之包裝，並避免購買使用有色膠袋包裹之食物。

新廈須設有擋煙房

立法局昨三讀通過

【本報記者採訪】立法局昨日三讀通過，新廈須設有擋煙房。該法案旨在改善新廈之空氣質量，並減少煙霧對居民之影響。根據該法案，新廈在興建時，必須設有擋煙房，以收集煙霧，並將其排出大廈外。

石硤尾邨

老婦吊頸

送院已不治

【本報記者採訪】石硤尾邨，一名老婦，因生活所迫，竟在邨內吊頸自殺。該老婦被發現時，已氣絕身亡。警方接報後，隨即趕到現場，並將該老婦送往醫院救治，但經搶救無效，證實不治。

港演藝學院

短期內招生

【本報記者採訪】香港演藝學院，將於短期內招生。該學院之成立，旨在培養本地演藝人才，並提高本地演藝水平。學院之課程包括：戲劇、電影、電視、音樂、舞蹈等。學院之成立，將為本地演藝界提供更多人才，並為市民提供更多優質之演藝作品。

交通違例定額罰款

停泊泊位修訂罰款

【本報記者採訪】有關交通違例定額罰款，政府已決定修訂。根據新規定，違例停泊之罰款將有所調整。政府表示，修訂罰款之目的，在於提高交通規則之權威性，並減少交通違規行為之發生。

香港會所大廈

重建落成入伙

【本報記者採訪】香港會所大廈，已於近日重建落成，並正式入伙。該大廈之興建，旨在為會員提供更多便利，並提高會所之服務水平。大廈之落成，將為會員提供更多優質之服務，並為市民提供更多便利。

中小企業靈活適應

經濟功能不易替代

【本報記者採訪】中小企業在經濟發展中扮演著重要角色，其靈活適應能力是其生存之關鍵。政府表示，將採取措施，支持中小企業之發展，並提高其競爭力。政府之措施包括：提供貸款、提供技術支持、提供市場信息等。

徵洋酒從價稅

法案押後辯論

【本報記者採訪】有關徵收洋酒從價稅之法案，目前尚無定議。政府表示，將對該法案進行進一步之研究，並聽取各方意見。政府之決定，將取決於該法案之可行性，以及對經濟之影響。

贈醫贈藥

贈醫贈藥

【本報記者採訪】有關贈醫贈藥之活動，目前正積極進行中。政府表示，將採取措施，支持該活動之開展，並為有需要之人士提供更多便利。政府之措施包括：提供資金支持、提供技術支持、提供市場信息等。

元朗樹德電腦商科

夜校招生

【本報記者採訪】元朗樹德電腦商科，將於近日開始夜校招生。該校之課程包括：電腦操作、電腦編程、電腦網路等。該校之成立，旨在為市民提供更多優質之電腦教育，並提高其電腦水平。

發展於加拿大

本公司專辦加拿大計劃

【本報記者採訪】本公司專辦加拿大計劃，為有意前往加拿大發展之人士提供服務。本公司之服務包括：提供簽證申請、提供機票、提供住宿、提供工作等。本公司之成立，旨在為有意前往加拿大發展之人士提供更多便利，並提高其成功率。

徵人啟事

徵人啟事

【本報記者採訪】有關徵人啟事，目前正積極進行中。政府表示，將採取措施，支持該啟事之開展，並為有需要之人士提供更多便利。政府之措施包括：提供資金支持、提供技術支持、提供市場信息等。

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

【本報記者採訪】機勿拍賣行將於近日拍賣住宅傢俬。該行表示，將採取措施，提高拍賣之透明度，並為有需要之人士提供更多便利。該行之拍賣，將為有需要之人士提供更多優質之傢俬。

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

【本報記者採訪】機勿拍賣行將於近日拍賣住宅傢俬。該行表示，將採取措施，提高拍賣之透明度，並為有需要之人士提供更多便利。該行之拍賣，將為有需要之人士提供更多優質之傢俬。

九龍汽車

（一九三三）有限公司

【本報記者採訪】九龍汽車（一九三三）有限公司，將於近日開始招標承投廢車及廢零件。該公司之招標，旨在為有需要之人士提供更多便利，並提高其成功率。

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

【本報記者採訪】機勿拍賣行將於近日拍賣住宅傢俬。該行表示，將採取措施，提高拍賣之透明度，並為有需要之人士提供更多便利。該行之拍賣，將為有需要之人士提供更多優質之傢俬。

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

【本報記者採訪】機勿拍賣行將於近日拍賣住宅傢俬。該行表示，將採取措施，提高拍賣之透明度，並為有需要之人士提供更多便利。該行之拍賣，將為有需要之人士提供更多優質之傢俬。

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

【本報記者採訪】機勿拍賣行將於近日拍賣住宅傢俬。該行表示，將採取措施，提高拍賣之透明度，並為有需要之人士提供更多便利。該行之拍賣，將為有需要之人士提供更多優質之傢俬。

拍賣舊新聞紙及粉紙廣告

拍賣舊新聞紙及粉紙廣告

【本報記者採訪】有關拍賣舊新聞紙及粉紙之廣告，目前正積極進行中。政府表示，將採取措施，支持該廣告之開展，並為有需要之人士提供更多便利。政府之措施包括：提供資金支持、提供技術支持、提供市場信息等。

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

【本報記者採訪】機勿拍賣行將於近日拍賣住宅傢俬。該行表示，將採取措施，提高拍賣之透明度，並為有需要之人士提供更多便利。該行之拍賣，將為有需要之人士提供更多優質之傢俬。

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

【本報記者採訪】機勿拍賣行將於近日拍賣住宅傢俬。該行表示，將採取措施，提高拍賣之透明度，並為有需要之人士提供更多便利。該行之拍賣，將為有需要之人士提供更多優質之傢俬。

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

【本報記者採訪】機勿拍賣行將於近日拍賣住宅傢俬。該行表示，將採取措施，提高拍賣之透明度，並為有需要之人士提供更多便利。該行之拍賣，將為有需要之人士提供更多優質之傢俬。

香港政府公佈

公眾衛生及市政條例

【本報記者採訪】香港政府公佈了公眾衛生及市政條例。該條例旨在提高公眾衛生水平，並改善市政設施。政府表示，將採取措施，支持該條例之實施，並為有需要之人士提供更多便利。政府之措施包括：提供資金支持、提供技術支持、提供市場信息等。

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

【本報記者採訪】機勿拍賣行將於近日拍賣住宅傢俬。該行表示，將採取措施，提高拍賣之透明度，並為有需要之人士提供更多便利。該行之拍賣，將為有需要之人士提供更多優質之傢俬。

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

【本報記者採訪】機勿拍賣行將於近日拍賣住宅傢俬。該行表示，將採取措施，提高拍賣之透明度，並為有需要之人士提供更多便利。該行之拍賣，將為有需要之人士提供更多優質之傢俬。

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

【本報記者採訪】機勿拍賣行將於近日拍賣住宅傢俬。該行表示，將採取措施，提高拍賣之透明度，並為有需要之人士提供更多便利。該行之拍賣，將為有需要之人士提供更多優質之傢俬。

地政署

招標承辦官地

【本報記者採訪】地政署將於近日招標承辦官地。該署表示，將採取措施，提高招標之透明度，並為有需要之人士提供更多便利。該署之招標，將為有需要之人士提供更多優質之官地。

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

【本報記者採訪】機勿拍賣行將於近日拍賣住宅傢俬。該行表示，將採取措施，提高拍賣之透明度，並為有需要之人士提供更多便利。該行之拍賣，將為有需要之人士提供更多優質之傢俬。

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

【本報記者採訪】機勿拍賣行將於近日拍賣住宅傢俬。該行表示，將採取措施，提高拍賣之透明度，並為有需要之人士提供更多便利。該行之拍賣，將為有需要之人士提供更多優質之傢俬。

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

機勿拍賣行拍賣住宅傢俬廣告

【本報記者採訪】機勿拍賣行將於近日拍賣住宅傢俬。該行表示，將採取措施，提高拍賣之透明度，並為有需要之人士提供更多便利。該行之拍賣，將為有需要之人士提供更多優質之傢俬。

體育

諸域治兵兵初賽今續演

陳華龍謝克捷 江陳燦賽俱捷報

比羅肖勝華拿戰情激烈掌聲雷動

（本報訊）昨（十）日晚，在華拿體育館舉行的「諸域治兵兵初賽」，在經過一場精彩的比賽後，已告一段落。今晚的比賽，在華拿體育館舉行，由陳華龍對謝克捷，江陳燦對謝克捷。兩場比賽，均告捷報。陳華龍以二比一，江陳燦以二比一，均告捷報。今晚的比賽，在華拿體育館舉行，由陳華龍對謝克捷，江陳燦對謝克捷。兩場比賽，均告捷報。陳華龍以二比一，江陳燦以二比一，均告捷報。

今晚六場初賽秩序（下午七時起）
一、C組：謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）
二、C組：謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）
三、C組：謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）
四、C組：謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）
五、C組：謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）
六、C組：謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）

昨晚六場初賽成績分別如下：
第一場：B組 謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）二比一
第二場：B組 謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）二比一
第三場：B組 謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）二比一
第四場：B組 謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）二比一
第五場：B組 謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）二比一
第六場：B組 謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）二比一

今晚六場初賽秩序（下午七時起）
一、C組：謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）
二、C組：謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）
三、C組：謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）
四、C組：謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）
五、C組：謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）
六、C組：謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）

昨晚六場初賽成績分別如下：
第一場：B組 謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）二比一
第二場：B組 謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）二比一
第三場：B組 謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）二比一
第四場：B組 謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）二比一
第五場：B組 謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）二比一
第六場：B組 謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）二比一

今晚六場初賽秩序（下午七時起）
一、C組：謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）
二、C組：謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）
三、C組：謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）
四、C組：謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）
五、C組：謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）
六、C組：謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）

昨晚六場初賽成績分別如下：
第一場：B組 謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）二比一
第二場：B組 謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）二比一
第三場：B組 謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）二比一
第四場：B組 謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）二比一
第五場：B組 謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）二比一
第六場：B組 謝克捷（瑞典）對謝克捷（瑞典）二比一



諸域治兵兵初賽，謝克捷、彭冲、（右）與球員握手。

法國實力強勁 球技佳放浪足球令人心醉

（本報訊）昨晚在華拿體育館舉行的「諸域治兵兵初賽」，法國隊表現強勁，球技佳放浪足球令人心醉。法國隊在比賽中展現了強大的實力，球技佳放浪足球令人心醉。法國隊在比賽中展現了強大的實力，球技佳放浪足球令人心醉。

委內瑞拉派隊 參加今夏奧運

（本報訊）委內瑞拉隊已決定參加今夏在倫敦舉行的奧運會。該隊在比賽中表現強勁，球技佳放浪足球令人心醉。委內瑞拉隊在比賽中展現了強大的實力，球技佳放浪足球令人心醉。

素娜畢特締造新猷 終獲英人讚賞接納

（本報訊）素娜畢特在比賽中締造了新的紀錄，終獲英人讚賞接納。素娜畢特在比賽中展現了強大的實力，球技佳放浪足球令人心醉。素娜畢特在比賽中展現了強大的實力，球技佳放浪足球令人心醉。

東昇擊敗南華 昨晚場晚足球聯賽

（本報訊）昨晚在華拿體育館舉行的「諸域治兵兵初賽」，東昇隊以二比一擊敗南華隊。東昇隊在比賽中展現了強大的實力，球技佳放浪足球令人心醉。東昇隊在比賽中展現了強大的實力，球技佳放浪足球令人心醉。

先特霸門愉園 爭取季軍席位

（本報訊）先特霸門隊在比賽中爭取季軍席位。先特霸門隊在比賽中展現了強大的實力，球技佳放浪足球令人心醉。先特霸門隊在比賽中展現了強大的實力，球技佳放浪足球令人心醉。

蘇聯像寵壞孩子 羅省警察長指稱

（本報訊）羅省警察長指稱蘇聯像寵壞孩子。羅省警察長在比賽中展現了強大的實力，球技佳放浪足球令人心醉。羅省警察長在比賽中展現了強大的實力，球技佳放浪足球令人心醉。

明知蘇共不會改變初衷 桑瑪維治赴莫斯科 祇作最後一分努力

（本報訊）桑瑪維治在赴莫斯科前表示，他將為最後一分努力。桑瑪維治在比賽中展現了強大的實力，球技佳放浪足球令人心醉。桑瑪維治在比賽中展現了強大的實力，球技佳放浪足球令人心醉。

歐洲青年足球四強產生 愛爾蘭週五對蘇聯

組別	第一場	第二場	第三場	第四場
A組	愛爾蘭對蘇聯	愛爾蘭對蘇聯	愛爾蘭對蘇聯	愛爾蘭對蘇聯
B組	愛爾蘭對蘇聯	愛爾蘭對蘇聯	愛爾蘭對蘇聯	愛爾蘭對蘇聯
C組	愛爾蘭對蘇聯	愛爾蘭對蘇聯	愛爾蘭對蘇聯	愛爾蘭對蘇聯
D組	愛爾蘭對蘇聯	愛爾蘭對蘇聯	愛爾蘭對蘇聯	愛爾蘭對蘇聯

今樂府

節目	時間	地點
第一台	七時	華拿體育館
第二台	八時	華拿體育館
第三台	九時	華拿體育館
第四台	十時	華拿體育館
第五台	十一時	華拿體育館

夏逍遙樂活「先施」 先施泳裝新裝又新充滿青春



炎夏降臨，又是泳展新衣時候，一件頭泳衣均會在今年繼續流行起來，平頭泳衣、V字領、配上鮮豔奪目的色彩，線條花紋及圖案等。

先施泳裝公司經理羅先生表示，今年泳裝設計，一反以往多花色的設計，而多採用一些簡單、大方、線條流暢的設計，這與泳裝的穿著者，多為年輕女性有關。羅先生指出，今年泳裝設計，一反以往多花色的設計，而多採用一些簡單、大方、線條流暢的設計，這與泳裝的穿著者，多為年輕女性有關。

聲寶室內空氣調節 冷氣功能高

聲寶牌冷氣機，自動調節和調節，高技術，功能豐富，採用自動調節，使整個房間溫度，能隨時隨地，隨心所欲，只需一按，即可達到目的。

金城假日酒店 夏日冰淇淋

金城假日酒店之夏日冰淇淋，在五月推出多款夏日冰淇淋，其中包含適合全家分享的「八寶冰淇淋」，最受小朋友歡迎的「兒童冰淇淋」，「夏日冰淇淋」，「東方明珠」，還有以鮮果的「三彩香瓜」及「雲地彩虹」等，每盒售價由十四元至廿一元不等。



National

樂聲牌 掛牆分體式冷氣機

CS-90AK 匹冷量 9,000BTU

- 旋轉式壓縮器
- 集成電路(IC)恆溫器
- 集成電路(IC)平衡控制
- 集成電路(IC)3分鐘延遲電路
- 高能量效率(EER)
- 內置3小時時間器
- 獨特槽型銅管及散熱片

樂聲牌冷氣機，備有各種不同規格，適合任何居室環境所需，提供強勁冷氣，帶來清爽涼快好享受！

總代理：信興電器貿易有限公司
垂詢請電 3-1217722 第三營業部

服務中心：葵涌貨運碼頭51-53號安順工業中心七樓 電話：0-281771
分設：香港中環德輔道中71號永安集團大廈(聯邦大廈)1401室 電話：5-268873
九龍彌敦道625號新時代大廈十樓 電話：3-325961
九龍北帝街二號 電話：3-7130434
廣州人民南路111號地下 電話：89398
澳門德輔道中A號地下 電話：65355

世界清涼

Keep Cool Supplement

飛利浦冷氣機系統 增添「高能量」款式

飛利浦冷氣機系統，增添「高能量」款式，提供更強勁的冷氣效果。該系統採用先進的壓縮機技術，能迅速降低室內溫度，並保持長時間的穩定運行。此外，該系統還配備了多種智能控制功能，可根據用戶的需求進行調節，確保舒適的居住環境。

海濱假日酒店 夏季優待計劃

海濱假日酒店，為慶祝夏季，特別推出夏季優待計劃。該計劃包括多種優惠，如房間折扣、餐飲優惠等，旨在為廣大顧客提供更具吸引力的服務。酒店環境優雅，設施齊全，是度假休閒的理想去處。

華都酒店 消暑飲品

華都酒店，為消暑解渴，特別推出多種消暑飲品。這些飲品選用優質原料，經過精製而成，口感清爽，消暑效果顯著。歡迎廣大顧客前來品嚐。

夏日弄潮樂逍遙

夏日陽光及各式水上活動，不妨盡享！先施特於中環總行三樓增設「夏日逍遙樂」：男女泳裝與沙灘用品，一律減價優待。請即光臨，選購孩子和家人心愛的沙灘弄潮用品。

先施公司

夏季衣料批發零售都旺得遲

今年旺季銷路縮短並使市價未隨成本提高三成 生意落後非常緩慢也代名牌代理暫停廣告推廣活動

【本報訊】夏季衣料批發零售生意，今年旺季銷路縮短，並使市價未隨成本提高三成，生意落後非常緩慢。據悉，今年夏季衣料批發零售生意，由於受多種因素影響，銷路明顯縮短。首先，受經濟環境影響，消費者對高價衣料的購買意願降低。其次，受天氣影響，部分地區降雨頻繁，不利於衣料銷售。此外，受國際形勢影響，部分原料價格波動，導致市價未能隨成本同步提高。目前，市場上部分名牌代理已暫停廣告推廣活動，以節省開支。預計今年夏季衣料批發零售生意將呈現緩慢增長態勢。

夏季衣料批發零售生意，今年旺季銷路縮短，並使市價未隨成本提高三成，生意落後非常緩慢。據悉，今年夏季衣料批發零售生意，由於受多種因素影響，銷路明顯縮短。首先，受經濟環境影響，消費者對高價衣料的購買意願降低。其次，受天氣影響，部分地區降雨頻繁，不利於衣料銷售。此外，受國際形勢影響，部分原料價格波動，導致市價未能隨成本同步提高。目前，市場上部分名牌代理已暫停廣告推廣活動，以節省開支。預計今年夏季衣料批發零售生意將呈現緩慢增長態勢。

夏季衣料批發零售生意，今年旺季銷路縮短，並使市價未隨成本提高三成，生意落後非常緩慢。據悉，今年夏季衣料批發零售生意，由於受多種因素影響，銷路明顯縮短。首先，受經濟環境影響，消費者對高價衣料的購買意願降低。其次，受天氣影響，部分地區降雨頻繁，不利於衣料銷售。此外，受國際形勢影響，部分原料價格波動，導致市價未能隨成本同步提高。目前，市場上部分名牌代理已暫停廣告推廣活動，以節省開支。預計今年夏季衣料批發零售生意將呈現緩慢增長態勢。

夏季衣料批發零售生意，今年旺季銷路縮短，並使市價未隨成本提高三成，生意落後非常緩慢。據悉，今年夏季衣料批發零售生意，由於受多種因素影響，銷路明顯縮短。首先，受經濟環境影響，消費者對高價衣料的購買意願降低。其次，受天氣影響，部分地區降雨頻繁，不利於衣料銷售。此外，受國際形勢影響，部分原料價格波動，導致市價未能隨成本同步提高。目前，市場上部分名牌代理已暫停廣告推廣活動，以節省開支。預計今年夏季衣料批發零售生意將呈現緩慢增長態勢。

夏季衣料批發零售生意，今年旺季銷路縮短，並使市價未隨成本提高三成，生意落後非常緩慢。據悉，今年夏季衣料批發零售生意，由於受多種因素影響，銷路明顯縮短。首先，受經濟環境影響，消費者對高價衣料的購買意願降低。其次，受天氣影響，部分地區降雨頻繁，不利於衣料銷售。此外，受國際形勢影響，部分原料價格波動，導致市價未能隨成本同步提高。目前，市場上部分名牌代理已暫停廣告推廣活動，以節省開支。預計今年夏季衣料批發零售生意將呈現緩慢增長態勢。

夏季衣料批發零售生意，今年旺季銷路縮短，並使市價未隨成本提高三成，生意落後非常緩慢。據悉，今年夏季衣料批發零售生意，由於受多種因素影響，銷路明顯縮短。首先，受經濟環境影響，消費者對高價衣料的購買意願降低。其次，受天氣影響，部分地區降雨頻繁，不利於衣料銷售。此外，受國際形勢影響，部分原料價格波動，導致市價未能隨成本同步提高。目前，市場上部分名牌代理已暫停廣告推廣活動，以節省開支。預計今年夏季衣料批發零售生意將呈現緩慢增長態勢。

夏季衣料批發零售生意，今年旺季銷路縮短，並使市價未隨成本提高三成，生意落後非常緩慢。據悉，今年夏季衣料批發零售生意，由於受多種因素影響，銷路明顯縮短。首先，受經濟環境影響，消費者對高價衣料的購買意願降低。其次，受天氣影響，部分地區降雨頻繁，不利於衣料銷售。此外，受國際形勢影響，部分原料價格波動，導致市價未能隨成本同步提高。目前，市場上部分名牌代理已暫停廣告推廣活動，以節省開支。預計今年夏季衣料批發零售生意將呈現緩慢增長態勢。

夏季衣料批發零售生意，今年旺季銷路縮短，並使市價未隨成本提高三成，生意落後非常緩慢。據悉，今年夏季衣料批發零售生意，由於受多種因素影響，銷路明顯縮短。首先，受經濟環境影響，消費者對高價衣料的購買意願降低。其次，受天氣影響，部分地區降雨頻繁，不利於衣料銷售。此外，受國際形勢影響，部分原料價格波動，導致市價未能隨成本同步提高。目前，市場上部分名牌代理已暫停廣告推廣活動，以節省開支。預計今年夏季衣料批發零售生意將呈現緩慢增長態勢。

夏季衣料批發零售生意，今年旺季銷路縮短，並使市價未隨成本提高三成，生意落後非常緩慢。據悉，今年夏季衣料批發零售生意，由於受多種因素影響，銷路明顯縮短。首先，受經濟環境影響，消費者對高價衣料的購買意願降低。其次，受天氣影響，部分地區降雨頻繁，不利於衣料銷售。此外，受國際形勢影響，部分原料價格波動，導致市價未能隨成本同步提高。目前，市場上部分名牌代理已暫停廣告推廣活動，以節省開支。預計今年夏季衣料批發零售生意將呈現緩慢增長態勢。

夏季衣料批發零售生意，今年旺季銷路縮短，並使市價未隨成本提高三成，生意落後非常緩慢。據悉，今年夏季衣料批發零售生意，由於受多種因素影響，銷路明顯縮短。首先，受經濟環境影響，消費者對高價衣料的購買意願降低。其次，受天氣影響，部分地區降雨頻繁，不利於衣料銷售。此外，受國際形勢影響，部分原料價格波動，導致市價未能隨成本同步提高。目前，市場上部分名牌代理已暫停廣告推廣活動，以節省開支。預計今年夏季衣料批發零售生意將呈現緩慢增長態勢。

夏季衣料批發零售生意，今年旺季銷路縮短，並使市價未隨成本提高三成，生意落後非常緩慢。據悉，今年夏季衣料批發零售生意，由於受多種因素影響，銷路明顯縮短。首先，受經濟環境影響，消費者對高價衣料的購買意願降低。其次，受天氣影響，部分地區降雨頻繁，不利於衣料銷售。此外，受國際形勢影響，部分原料價格波動，導致市價未能隨成本同步提高。目前，市場上部分名牌代理已暫停廣告推廣活動，以節省開支。預計今年夏季衣料批發零售生意將呈現緩慢增長態勢。

夏季衣料批發零售生意，今年旺季銷路縮短，並使市價未隨成本提高三成，生意落後非常緩慢。據悉，今年夏季衣料批發零售生意，由於受多種因素影響，銷路明顯縮短。首先，受經濟環境影響，消費者對高價衣料的購買意願降低。其次，受天氣影響，部分地區降雨頻繁，不利於衣料銷售。此外，受國際形勢影響，部分原料價格波動，導致市價未能隨成本同步提高。目前，市場上部分名牌代理已暫停廣告推廣活動，以節省開支。預計今年夏季衣料批發零售生意將呈現緩慢增長態勢。

夏季衣料批發零售生意，今年旺季銷路縮短，並使市價未隨成本提高三成，生意落後非常緩慢。據悉，今年夏季衣料批發零售生意，由於受多種因素影響，銷路明顯縮短。首先，受經濟環境影響，消費者對高價衣料的購買意願降低。其次，受天氣影響，部分地區降雨頻繁，不利於衣料銷售。此外，受國際形勢影響，部分原料價格波動，導致市價未能隨成本同步提高。目前，市場上部分名牌代理已暫停廣告推廣活動，以節省開支。預計今年夏季衣料批發零售生意將呈現緩慢增長態勢。

國際商業信託銀行

國際商業信託銀行有限公司

存款期	港幣利率(%)	美元利率(%)
一個月	11.6250	10.8125
三個月	12.1250	11.2500
六個月	12.2500	11.5625
九個月	12.3750	11.8750
一年	12.5000	12.1875

加拿大移民及投資

本集團聘有專業人士，代辦及輔導投資移民往加拿大。

- 移民種類
- 誰可以申請移民
- 移民須具備的條件
- 申請移民手續
- 及其他各種問題，歡迎有意者致電預約查詢及面談。

香港辦事處：香港灣仔軒尼詩道88-90號
電話：278757

加易集團 CANEAST GROUP

加拿大移民及投資

本集團聘有專業人士，代辦及輔導投資移民往加拿大。

- 移民種類
- 誰可以申請移民
- 移民須具備的條件
- 申請移民手續
- 及其他各種問題，歡迎有意者致電預約查詢及面談。

香港辦事處：香港灣仔軒尼詩道88-90號
電話：278757

國際金融股市行情

一九八四年五月三十日(當地時間)

倫敦股市(金融時報指數)

項目	價格
五種主要股票(買入及賣出)	22.00 (805.20)
匯豐	6.15 6.30
渣打	9.00 9.20
荷蘭	11.35 11.55
德意志	3.125 3.225
地產	2.95 3.05

生豬市買意普通

總成交量八千八百頭

【本報訊】生豬市買意普通，總成交量八千八百頭。據悉，今日生豬市買意普通，成交量較昨日有所增加。市場上生豬價格穩定，買家興趣濃厚。預計未來幾天生豬市買意將繼續保持穩定增長。



美金匯價 軟穩微跌

美金匯價軟穩微跌，昨日美金匯價在亞洲金融市場中，表現平穩，美金匯價在亞洲金融市場中，表現平穩，美金匯價在亞洲金融市場中，表現平穩。

金價持續緩降

收市價三三點八八，昨日金價在亞洲金融市場中，表現平穩，金價在亞洲金融市場中，表現平穩，金價在亞洲金融市場中，表現平穩。

週三歐洲黃金白銀開市均稍跌

歐洲黃金白銀開市均稍跌，昨日歐洲黃金白銀開市均稍跌，昨日歐洲黃金白銀開市均稍跌，昨日歐洲黃金白銀開市均稍跌。

開放日本金融市場

開放日本金融市場，昨日開放日本金融市場，昨日開放日本金融市場，昨日開放日本金融市場。

米特蘭銀行 相輔相成

遠

國際經驗配合本港專才就是英國米特蘭銀行相輔相成的服務本質。米特蘭銀行是世界上規模最大的銀行組織之一，誠意為香港工商界提供多元化的金融服務。為閣下提供港元及多種外幣的存款服務，利息優厚，服務快捷。

蘇裕達
總經理
英國米特蘭銀行香港分行
香港德輔道中十號太史大廈廿四樓
電話：五二六六六七八

Midland Bank International

米特蘭銀行或米特蘭集團在下列城市設有辦事處或分行：
阿姆斯特丹、巴黎、巴林、北京、布魯塞爾、布魯日、倫敦、里昂、馬德里、墨西哥城、莫斯科、紐約、新加坡、聖保羅、新加坡、雪梨、東京、溫哥華、香港。

香港金銀行情表

(一九八四年五月廿四日)
九龍金銀行情表
(單位：每兩)
金銀行情表
(單位：每兩)
金銀行情表
(單位：每兩)

香港期貨交易所籌備小組 邀請專業人士策劃

其中包含有貴金屬、指數、貨幣及利率與農產品四個小組，被邀請人士皆為該業有經驗及對新交易所所有貢獻人士。

國際糖價反復下降 韓幼砂訂價再報低

港市食糖現貨價長期未有買盤，昨日國際糖價反復下降，韓幼砂訂價再報低。

行銀華漢 無並欸存 離撤著顯

保可系體行銀，昨日行銀華漢無並欸存，離撤著顯。

金門 星航夏威夷

六天 \$3490
免費代辦美加簽證
本公司代理各大航空公司主辦之
美加歐洲澳洲紐西蘭

菲島蒙地卡羅

3-4天 \$998
創新行程、妥善行程
豪華客機、一流酒店
九龍彌敦道655號胡社生行1010室

佳運旅行社

全台灣 台証 \$150
專辦台証機票酒店
機票+酒店
天天出發
佳華商務、環亞飯店
華航兩程內陸機
四晚豪華夜總會

捷威旅行社

桂林五日豪華遊 \$1690
西貢湖蛇口 兩天遊 \$165
香港湖蛇口 兩天遊 \$350
海南島 兩天遊 \$295
越南 兩天遊 \$295
曼谷芭提雅 七天 \$2480
曼谷芭提雅 七天 \$2480
曼谷芭提雅 七天 \$2480

長城中國旅遊服務社

北京 六天 \$4290
北京 七天 \$4290
北京 八天 \$4290
北京 九天 \$4290
北京 十天 \$4290
北京 十一天 \$4290
北京 十二天 \$4290

敦煌旅遊

日本富士山 六天 \$3490
日本富士山 七天 \$3490
日本富士山 八天 \$3490
日本富士山 九天 \$3490
日本富士山 十天 \$3490
日本富士山 十一天 \$3490
日本富士山 十二天 \$3490

加州假期

美、加豪華團
由 HK\$ 6899 起
查詢詳情及報名請親臨或致電
各大特約旅行社或致電 15-268086

住麗安

台灣專線 4,7,8 天特級豪華團
美國關島投資、南美洲巴拉圭
投資移民、有專業律師負責協助
辦理一切手續事宜，詳情請到
本公司查詢。

香港華商旅遊協會聯合廣告

本會會員信譽可靠，如有
不滿或貨不對辦，歡迎投
訴。電話：五五五八三四

菲航美洲假期

美加豪華團
由 HK\$ 6,988 起
特設：機票+酒店 \$4,388 起
詳情請向各大旅行社接洽或親臨查詢
電話：3-732882

東南

台灣環島豪華七天團
\$2300 逢星期五出發
行程：故宮、野柳、忠烈祠、雙連、花蓮、文化村、
大壠山、天祥、梨山各閣、台中、彰化、台南、高雄、
佛光山、澄清湖、日月潭、六福動物園、石門水庫、
陽明山等名勝。住宿：六福、中信、龍騰、滿王、日月、
潭、遠望。

博覽

日本本州 全泰團
由 \$2190 起
由 \$2150 起
由 \$2590 起
由 \$2590 起
由 \$2590 起
由 \$2590 起

欣欣

台灣環島四天 \$1670
台灣環島五天 \$1890
台灣環島六天 \$2450
台灣環島七天 \$3490
台灣環島八天 \$2480
台灣環島九天 \$2700
台灣環島十天 \$6889
台灣環島十一天 \$7889
台灣環島十二天 \$7889

環通

代訂世界各地機票及酒店
台北：環亞 \$480 芭提雅：美輪 \$230
曼谷：文華 \$270 星加坡：亞洲 \$330
第一：\$100 曼谷：美輪 \$300
曼谷：文華 \$270 星加坡：亞洲 \$330
第一：\$100 曼谷：美輪 \$300

WONG'S TOUR LTD

代訂世界各地機票及酒店
台北：環亞 \$480 芭提雅：美輪 \$230
曼谷：文華 \$270 星加坡：亞洲 \$330
第一：\$100 曼谷：美輪 \$300
曼谷：文華 \$270 星加坡：亞洲 \$330
第一：\$100 曼谷：美輪 \$300

股市專欄

人心普遍觀望型態未改變 港股市交投益淡靜

【本報訊】昨日港股市交投益淡靜，半日開盤後僅有五百六十七萬股，為近來交易最少的一天。恒生指數微升五點五七，以九二八點〇收市。大市走勢頗感沉寂，買賣者皆不多，而買家吸納興趣亦低。各項股票價格僅在狹窄幅度盤旋。

（特約）昨日港股市交投益淡靜，半日開盤後僅有五百六十七萬股，為近來交易最少的一天。恒生指數微升五點五七，以九二八點〇收市。大市走勢頗感沉寂，買賣者皆不多，而買家吸納興趣亦低。各項股票價格僅在狹窄幅度盤旋。

紐約股市跌勢持續

【本報訊】紐約股市昨日跌勢持續，道瓊斯工業平均指數收市為二〇一四點二四，下跌五點二四。成交量為九千九百九十九萬股。

英上月貿易赤字高紀錄

【本報訊】英國貿易局昨日公佈，四月份貿易赤字為一億三千八百萬鎊，創下自一九七〇年以來最高紀錄。

新投資轉深發展 主要與建築與建築有關

【本報訊】據董事長夏德理表示，新投資轉深發展，主要與建築與建築有關。目前正與中國有關方面作初步磋商。

沽貨壓力較前減 預期盈利穩增

【本報訊】據王主席表示，預期盈利穩增，沽貨壓力較前減。王主席執行董事王忠挺表示，預期盈利穩增，沽貨壓力較前減。

順福企業去年度純利三千四百萬

【本報訊】順福企業去年度純利三千四百萬。董事局建議派末期股息每股五角。

沽售壓力仍感強大

【本報訊】沽售壓力仍感強大。東京股市復低挫，杜邦平均指數跌三點三三。

疲靜復趨

【本報訊】疲靜復趨。倫敦股市對後市信心缺乏，疲靜復趨。

大市全無氣氛可言

【本報訊】大市全無氣氛可言。五月廿日港股市交投清淡，大市全無氣氛可言。

五月三十日 遠東分類指數 收市 起/跌

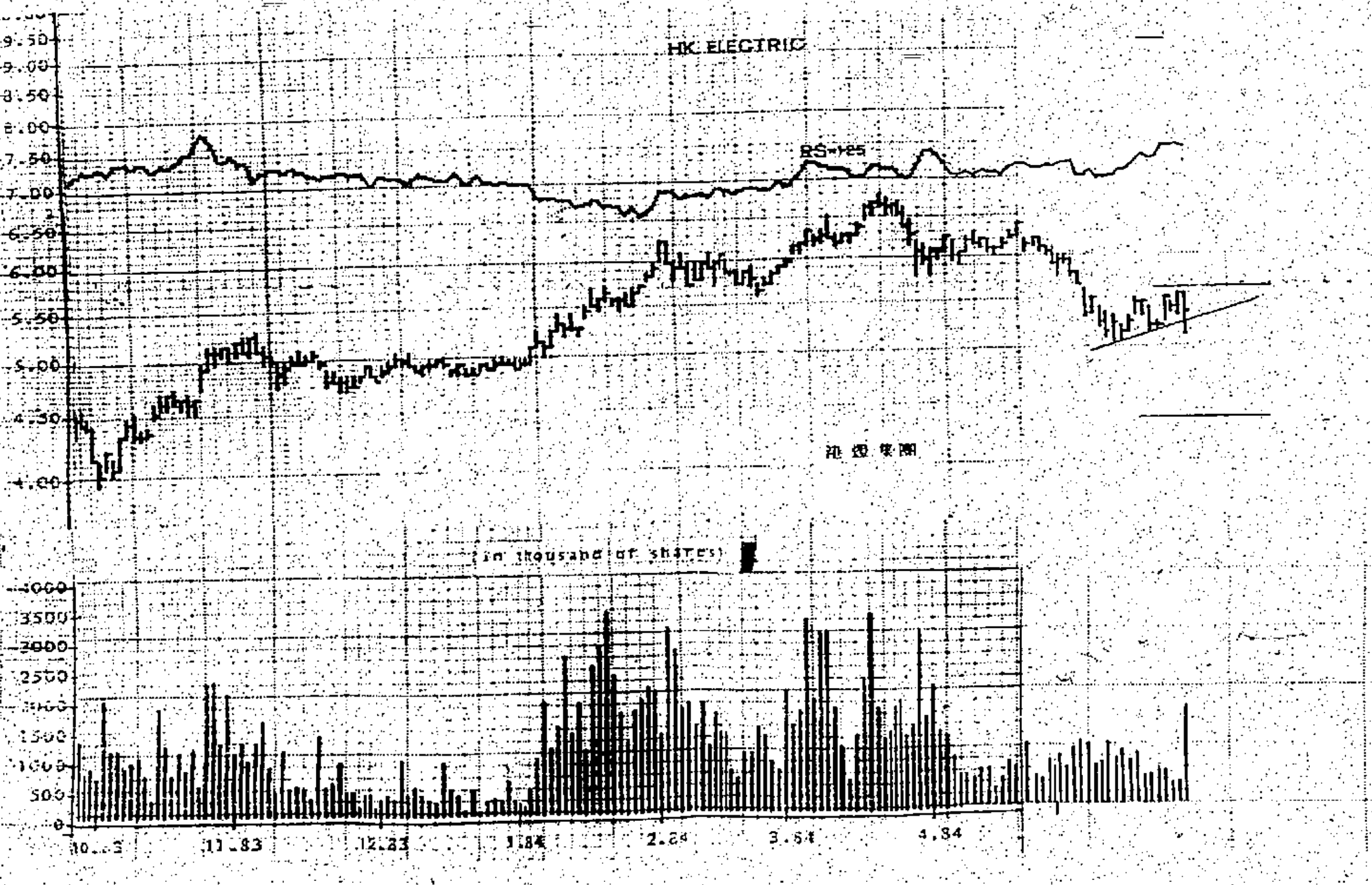
恒生指數	928.00	1.07
國泰指數	410.55	1.54
渣打指數	420.77	20.77
匯豐指數	341.11	33.99
滙豐指數	14007.33	96.61
渣打指數	3135.58	19.06
匯豐指數	2185.44	2.99
渣打指數	680.04	110.61
滙豐指數	3099.13	

五月三十日 遠東分類指數 收市 起/跌

國泰指數	410.55	1.54
渣打指數	420.77	20.77
滙豐指數	341.11	33.99
渣打指數	14007.33	96.61
滙豐指數	3135.58	19.06
渣打指數	2185.44	2.99
滙豐指數	680.04	110.61
渣打指數	3099.13	

五月三十日 遠東分類指數 收市 起/跌

國泰指數	410.55	1.54
渣打指數	420.77	20.77
滙豐指數	341.11	33.99
渣打指數	14007.33	96.61
滙豐指數	3135.58	19.06
渣打指數	2185.44	2.99
滙豐指數	680.04	110.61
渣打指數	3099.13	



股市成交價目表 (五月三十日)

股票名稱	開市價	最高價	最低價	收市價
香港會成交	8,730,000			
金銀會成交	20,760,000			
四會成交總額	56,770,000			
恒生指數	928.00	928.57		
金銀指數	411.50	412.26		
國泰指數	636.60	637.05		
渣打指數	746.83	747.26		
滙豐指數	341.11	341.57		
渣打指數	14007.33	14007.77		
滙豐指數	3135.58	3136.02		
渣打指數	2185.44	2185.88		
滙豐指數	680.04	680.48		
渣打指數	3099.13	3099.57		

股票名稱 開市價 最高價 最低價 收市價

寶成	1.53	1.53	1.53	1.53
寶成	2.35	2.45	2.325	2.40
寶成	2.45	2.45	2.45	2.45
寶成	2.85	2.95	2.85	2.925
寶成	0.80	0.80	0.79	0.79
寶成	11.30	11.50	11.30	11.40
寶成	2.65	2.65	2.65	2.65
寶成	9.05	9.10	9.00	9.05
寶成	1.65	1.65	1.65	1.65
寶成	5.80	5.80	5.80	5.80
寶成	16.20	16.30	16.20	16.30
寶成	1.19	1.19	1.18	1.18
寶成	1.50	1.50	1.50	1.50
寶成	3.175	3.175	3.175	3.175
寶成	2.15	2.15	2.15	2.15
寶成	1.13	1.13	1.13	1.13
寶成	0.26	0.26	0.26	0.26
寶成	8.30	8.35	8.30	8.35
寶成	1.41	1.41	1.41	1.41
寶成	0.40	0.40	0.40	0.40
寶成	0.39	0.39	0.385	0.385
寶成	2.35	2.35	2.35	2.35
寶成	1.25	1.25	1.25	1.25
寶成	3.00	3.00	2.975	3.00

股票名稱 開市價 最高價 最低價 收市價

新昌地產	0.375	0.375	0.37	0.375
新昌地產	0.52	0.53	0.51	0.53
新昌地產	1.81	1.81	1.81	1.81
新昌地產	4.00	4.30	4.00	4.30
新昌地產	0.70	0.70	0.70	0.70
新昌地產	3.05	3.075	3.05	3.075
新昌地產	0.51	0.52	0.51	0.52
新昌地產	2.725	2.725	2.725	2.725
新昌地產	3.10	3.10	3.10	3.10
新昌地產	0.37	0.375	0.365	0.37
新昌地產	6.25	6.30	6.25	6.30
新昌地產	7.15	7.20	7.15	7.15
新昌地產	0.91	0.93	0.91	0.93
新昌地產	0.85	0.85	0.85	0.85
新昌地產	0.24	0.24	0.24	0.24
新昌地產	0.42	0.42	0.42	0.42
新昌地產	2.75	2.75	2.75	2.75
新昌地產	0.55	0.55	0.55	0.55
新昌地產	1.00	1.00	0.99	0.99
新昌地產	3.60	3.625	3.55	3.625
新昌地產	2.40	2.40	2.375	2.40
新昌地產	2.70	2.725	2.675	2.70

股票名稱 開市價 最高價 最低價 收市價

會豐商務A	1.85	1.85	1.85	1.85
會豐商務A	1.92	1.93	1.92	1.93
會豐商務A	0.65	0.73	0.65	0.71
會豐商務A	33.50	33.50	33.00	33.00
會豐商務A	18.50	18.50	18.50	18.50
會豐商務A	0.34	0.34	0.33	0.34
會豐商務A	5.10	5.10	5.10	5.10
會豐商務A	2.725	2.725	2.725	2.725
會豐商務A	3.10	3.10	3.10	3.10
會豐商務A	0.37	0.375	0.365	0.37
會豐商務A	6.25	6.30	6.25	6.30
會豐商務A	7.15	7.20	7.15	7.15
會豐商務A	0.91	0.93	0.91	0.93
會豐商務A	0.85	0.85	0.85	0.85
會豐商務A	0.24	0.24	0.24	0.24
會豐商務A	0.42	0.42	0.42	0.42
會豐商務A	2.75	2.75	2.75	2.75
會豐商務A	0.55	0.55	0.55	0.55
會豐商務A	1.00	1.00	0.99	0.99
會豐商務A	3.60	3.625	3.55	3.625
會豐商務A	2.40	2.40	2.375	2.40
會豐商務A	2.70	2.725	2.675	2.70

股票名稱 開市價 最高價 最低價 收市價

會豐商務A	1.85	1.85	1.85	1.85
會豐商務A	1.92	1.93	1.92	1.93
會豐商務A	0.65	0.73	0.65	0.71
會豐商務A	33.50	33.50	33.00	33.00
會豐商務A	18.50	18.50	18.50	18.50
會豐商務A	0.34	0.34	0.33	0.34
會豐商務A	5.10	5.10	5.10	5.10
會豐商務A	2.725	2.725	2.725	2.725
會豐商務A	3.10	3.10	3.10	3.10
會豐商務A	0.37	0.375	0.365	0.37
會豐商務A	6.25	6.30	6.25	6.30
會豐商務A	7.15	7.20	7.15	7.15
會豐商務A	0.91	0.93	0.91	0.93
會豐商務A	0.85	0.85	0.85	0.85
會豐商務A	0.24	0.24	0.24	0.24
會豐商務A	0.42	0.42	0.42	0.42
會豐商務A	2.75	2.75	2.75	2.75
會豐商務A	0.55	0.55	0.55	0.55
會豐商務A	1.00	1.00	0.99	0.99
會豐商務A	3.60	3.625	3.55	3.625
會豐商務A	2.40	2.40	2.375	2.40
會豐商務A	2.70	2.725	2.675	2.70

娛樂圈

忙於領獎及酬酢活動 五港姐昨都臉露疲態

高麗虹已領得三項大獎，但旅行機票一年內無暇使用，鑽石胸針將放入保險箱，名牌房車要待考得車牌方能駕駛。

本屆港姐競選，由昨日開始，一連幾天，五名佳麗忙於領獎及酬酢活動，昨日（廿四日）下午，五名佳麗在「新時代廣場」舉行記者會，向傳媒介紹她們的競選經過。

高麗虹在記者會上，表示她已領得三項大獎，分別是「最上鏡小姐」、「最佳才藝小姐」及「最佳口才小姐」。她表示，她對能獲得這些獎項感到非常榮幸，並感謝評審團及傳媒的支持。

高麗虹還表示，她已領得三項大獎，分別是「最上鏡小姐」、「最佳才藝小姐」及「最佳口才小姐」。她表示，她對能獲得這些獎項感到非常榮幸，並感謝評審團及傳媒的支持。



五港姐昨日領取大獎，高麗虹（左二）領得三項大獎。

沈殿霞昨日又破例 重在錄影廠拍節目

沈殿霞昨日（廿四日）在錄影廠拍節目，這是她多年來首次在錄影廠拍節目，她表示，她對能拍節目感到非常興奮，並感謝傳媒的支持。

沈殿霞在記者會上表示，她對能拍節目感到非常興奮，並感謝傳媒的支持。她表示，她將在錄影廠拍一個新的節目，名為「沈殿霞的歡樂時光」。



沈殿霞昨日在錄影廠拍節目，這是她多年來首次在錄影廠拍節目。

嶗山鬼戀名著改編 雙南院綫今天上映

雙南院綫今天（廿四日）上映，由嶗山鬼戀名著改編，由著名導演執導，主演包括：張國榮、周潤發、張曼玉等。

該片改編自嶗山鬼戀名著，由著名導演執導，主演包括：張國榮、周潤發、張曼玉等。該片將於今日（廿四日）在雙南院綫上映。



嶗山鬼戀名著改編，雙南院綫今天上映。

新中華與勝利年 相繼演出百麗殿

百麗殿劇院，由九月九日起，新中華與勝利年，相繼演出，歡迎各界人士前往觀賞。

百麗殿劇院，由九月九日起，新中華與勝利年，相繼演出，歡迎各界人士前往觀賞。該劇由著名導演執導，主演包括：張國榮、周潤發、張曼玉等。

百麗殿劇院，由九月九日起，新中華與勝利年，相繼演出。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

大漢文物館 德輔道中40號一樓 5-222976

名畫 400件 古玩 400件

二折 五折

漢代大瓶 唐三彩尊 宋青花瓷 元朝巨劍

展品包括：宋元古畫 沈周 文徵明 八大 鄭板橋 黃慎 任伯年 吳昌碩 黃賓虹 高劍父 奇峰 陳樹人 潘天壽 徐悲鴻 齊白石 傅抱石 溥儒 張大千 及當代大小名家

特別優待 切勿錯過 廿五歲起 歡迎參觀

松柏國際(香港)協會屬下

柏苑護理中心 松柏老人宿舍

專為身體虛弱行動不便老人提供服務

護理中心：包括一切住、食、醫療、護理服務

月費2,200元

健康老人宿舍：包括食、宿及洗衣服務

月費1,360元

芝蘭地鐵站坐M到石崗路，步行至柏苑護理中心

歡迎參觀查詢電話：3-856177 0-986132

美一國 汽車焗油

車身煥爛，代報燕梳，保用三年

九龍灣偉業街87號 3-7570566 3-7570661

SAW STEEL 紹榮鋼鐵有限公司

SHIU WING STEEL LTD.

紹榮高拉力條紋鋼筋

大小款式齊備，歡迎參觀選購

香港干諾道中康樂大廈1209室 電話：5-255391

AMANO 安曼勞自動打咭機

牌子最老 信譽最好

電子石英看更鐘

總代理：誠通有限公司 電話：H-411708-5線

加拿大投資移民

專辦加拿大小額投資移民，由專業律師及會計師合辦，並提供適合工程師及技術人員等專業人士之合資生意，歡迎預約諮詢。

利哥頓移民顧問公司 中環德輔道中22號永安人壽大廈 907室 電話：H-251056

賽龍奪錦端午遊

乘豪華舒適遊覽車齊齊出發，瀏覽山明水秀之西貢風景區，北潭郊野公園，上漁村，新漢記海鮮酒家，賞海鮮午餐，欣賞塔門燈石，巨相，天后古廟，懷舊，背海天一色，觀賞龍舟競渡，場面熱鬧，刺激，午間進食，特色應節，巧手粽子，尖沙咀小杭公共享海鮮晚餐，送贈七海旅遊之寶人人有份。

日期：六月四日（端午節） 時間：上午九時 費用：每位HK\$198.00

報名處：七海旅遊有限公司 香港德輔道中八十八號華僑商業大廈1802室 電話：5-413081（4線）

談文千歲演「火網梵宮」

朱伯

沈殿霞昨日（廿四日）在錄影廠拍節目，這是她多年來首次在錄影廠拍節目，她表示，她對能拍節目感到非常興奮，並感謝傳媒的支持。

北區禁毒減罪之夜

多位紅星落力演出

北區禁毒委員會，為配合北區禁毒活動，特於六月四日（端午節）晚上，在「新時代廣場」舉行「北區禁毒減罪之夜」，多位紅星將落力演出，歡迎各界人士前往觀賞。

華僑日報五十九週年紀念攝影比賽

賓得捐全部獎金及獎品

華僑日報五十九週年紀念攝影比賽，由賓得捐全部獎金及獎品，歡迎各界人士參加。

執漏

專門公司

樓房內外，天面地庫，升降機，底層，門窗牆壁，有關漏水，無效問題，使用各國有效材料，專人專保，附設舊樓翻新，裝修工程，免費查察。

電話：K849126 K849159 港澳

留學 加拿大·英國·美國

本中心代表公立中學、大學及著名寄宿中學，即日接受申請，直接接見，辦理入學手續，九月份開課，由方乃正（前高級教育官），伍廷生博士親自輔導，歡迎垂詢。

美英加留學中心有限公司 (ABC STUDY CENTRE LTD.) 旺角彌敦道607號新與大廈203室 3-311317 3-858440



兒童天地

小朋友：昨天收到社會福利署寄來的「兒童天地」雜誌，內容豐富，圖文並茂，真是小朋友們的樂園。這本雜誌是由社會福利署主辦，旨在為小朋友提供一個學習和娛樂的平台。每期雜誌都包含有趣的故事、漫畫和手工藝活動。小朋友們可以通過閱讀這些內容，學習到許多新知識，並培養他們的創造力和動手能力。希望這本雜誌能成為小朋友們的好朋友，陪伴他們度過快樂的童年。

力作創與畫繪

小朋友：繪畫和創作是小朋友們最喜愛的活動之一。通過繪畫，小朋友們可以表達自己的情感和想法，並發展他們的藝術才能。在創作過程中，小朋友們可以發揮他們的想像力，創造出許多有趣的角色和故事。繪畫還可以幫助小朋友們提高他們的觀察力和細節處理能力。家長和老師應該鼓勵小朋友們多進行繪畫和創作活動，讓他們在快樂中學習和成長。

小虎的魔術遊戲

小朋友：魔術遊戲是小朋友們最喜愛的遊戲之一。通過魔術遊戲，小朋友們可以學習到許多有趣的知識，並發展他們的邏輯思維能力。魔術遊戲通常包含許多謎題和挑戰，小朋友們需要通過觀察和思考來解決問題。這不僅可以鍛煉小朋友們的思維能力，還可以培養他們的耐心和毅力。家長和老師應該鼓勵小朋友們多玩魔術遊戲，讓他們在遊戲中學習和成長。

貨櫃運輸

小朋友：貨櫃運輸是現代物流業的重要組成部分。通過貨櫃運輸，貨物可以安全、快速地運送到目的地。貨櫃運輸具有許多優點，例如：貨物安全、運輸效率高、操作簡便等。貨櫃運輸還可以減少貨物的損耗和浪費，提高物流效率。家長和老師應該讓小朋友們了解貨櫃運輸的運作原理，並鼓勵他們思考如何提高貨櫃運輸的效率。

小鳥的魔術遊戲

小朋友：小鳥的魔術遊戲是一個非常有趣的遊戲。在這個遊戲中，小朋友們可以扮演小鳥，通過完成各種任務來獲得獎勵。小鳥的魔術遊戲可以幫助小朋友們提高他們的反應速度和準確性。家長和老師應該鼓勵小朋友們多玩小鳥的魔術遊戲，讓他們在遊戲中學習和成長。

康樂家庭

面對老人問題 從而改善服務

【本報記者採訪】隨著人口老化，老人問題已成為社會關注的焦點。為了改善老人服務，政府和社会各界正積極採取措施。首先，政府應加強對老人福利的投入，提高老人的生活水平。其次，社會各界應加強對老人的關心和照顧，為老人提供更多的服務和支持。最後，老人應加強自我保健，提高生活質量。通過這些措施，我們可以更好地面對老人問題，從而改善老人服務。

善用餘暇進修 女青暑期課程

【本報記者採訪】為了幫助女青年利用暑期時間進修，社會福利署特別舉辦了女青暑期課程。該課程旨在提高女青年的專業技能和素質，為她們的未來發展打下堅實的基礎。課程內容包括：英語培訓、電腦操作、職業導向等。女青年可以根據自己的興趣和需要選擇不同的課程。社會福利署將為參加課程的女青年提供必要的支持和幫助，確保她們能夠順利完成課程。

義務精神人人有 服務社會義工台

【本報記者採訪】義務精神是社會進步的動力。為了鼓勵更多人參與義務服務，社會福利署特別設立了服務社會義工台。該平台為義工提供了一個展示才能和貢獻社會的舞臺。義工可以通過該平台接洽各種義務服務項目，如：社區服務、慈善活動等。社會福利署將為義工提供必要的培訓和支持，確保他們能夠順利完成義務服務。

兒童天地版 加入大家庭

【本報記者採訪】為了擴大兒童天地的影響力，社會福利署決定將兒童天地版加入大家庭。這意味著兒童天地版將成為本報的一個重要組成部分，為更多小朋友提供精彩的內容。社會福利署將繼續努力，為小朋友們提供更高質量的內容，讓他們在閱讀中學習和成長。



欲求哺乳成功 增進母體健康

【本報記者採訪】母乳是嬰兒最好的營養來源。為了幫助母親成功哺乳，社會福利署特別舉辦了增進母體健康課程。該課程旨在提高母親的體質和免疫力，為她們的母乳提供充足的營養。課程內容包括：營養指導、運動建議、心理調適等。母親可以根據自己的情況選擇不同的課程。社會福利署將為參加課程的母親提供必要的支持和幫助，確保她們能夠順利完成課程。

女青推廣電腦教育 舉辦暑期電腦訓練

【本報記者採訪】為了提高女青年的電腦技能，社會福利署特別舉辦了暑期電腦訓練課程。該課程旨在幫助女青年掌握基本的電腦操作技能，為她們的未來發展打下基礎。課程內容包括：電腦基礎知識、文字處理、表格製作等。女青年可以根據自己的需要選擇不同的課程。社會福利署將為參加課程的女青年提供必要的支持和幫助，確保她們能夠順利完成課程。

潮州功夫茶 一盞在手樂悠悠

【本報記者採訪】潮州功夫茶是中國茶文化的瑰寶。通過品飲潮州功夫茶，人們可以感受到茶文化的博大精深。潮州功夫茶的製作過程非常講究，需要經過多道工序才能完成。品飲潮州功夫茶時，人們需要細細品味茶的香氣和口感，感受茶文化的魅力。潮州功夫茶不僅是一種飲品，更是一種文化傳承。

向內地求親 小虎隊征星返港

【本報記者採訪】小虎隊最近展開了向內地求親活動，吸引了眾多粉絲的關注。小虎隊表示，他們非常喜歡內地，並希望通過這次活動，能夠與內地的粉絲建立更緊密的聯繫。小虎隊還將舉辦多場演出，為內地的粉絲帶來精彩的表演。這次活動得到了廣大粉絲的支持和鼓勵，小虎隊對此表示感謝。

醫館問世 痲疹治理與口臭

【本報記者採訪】醫館問世，為廣大市民提供專業的醫療服務。醫館主要經營痲疹治理和口臭治療。醫館的醫生具有豐富的臨床經驗，能夠為患者提供高質量的治療。醫館還提供各種醫療器械和藥品，確保治療效果。醫館的收費合理，歡迎廣大市民前來諮詢和治療。

娛樂圈

落選港姐吳莉莉 往唱片公司試音

【本報記者採訪】落選港姐吳莉莉最近前往唱片公司試音，展現了她的音樂才華。吳莉莉表示，她對音樂充滿熱愛，並希望能夠通過音樂實現自己的夢想。唱片公司對吳莉莉的表現表示讚賞，並表示將考慮與她簽約。吳莉莉對此表示非常開心，並表示將繼續努力，為廣大聽眾帶來更多優質的音樂作品。

汪明荃甫出院 又為秋瑾趕戲

【本報記者採訪】汪明荃在出院後，立即投入到了秋瑾的演出中。汪明荃表示，她非常喜歡秋瑾这个角色，並希望能夠通過這次演出，能夠讓觀眾更好地了解秋瑾。汪明荃的演出受到了廣大觀眾的歡迎和讚賞。汪明荃表示，她將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的演出。

小虎隊征星返港 都說此行反應佳

【本報記者採訪】小虎隊最近返回香港，受到了廣大粉絲的熱烈歡迎。小虎隊表示，他們非常喜歡香港，並希望能夠通過這次演出，能夠與香港的粉絲建立更緊密的聯繫。小虎隊的演出受到了廣大觀眾的歡迎和讚賞。小虎隊表示，他們將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的演出。

李修賢宣傳公僕 將再與楊羣合作

【本報記者採訪】李修賢最近宣傳公僕，並表示將再與楊羣合作。李修賢表示，他非常喜歡公僕这个角色，並希望能夠通過這次演出，能夠讓觀眾更好地了解公僕。李修賢的演出受到了廣大觀眾的歡迎和讚賞。李修賢表示，他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的演出。

笑太極 今日公映

【本報記者採訪】笑太極今日公映，吸引了眾多觀眾的關注。笑太極是一部非常有趣的喜劇電影，由多位知名演員主演。笑太極的公映受到了廣大觀眾的歡迎和讚賞。笑太極的導演表示，他非常喜歡笑太極這個故事，並希望能夠通過這次公映，能夠讓觀眾更好地了解笑太極。

落選港姐吳莉莉 往唱片公司試音

【本報記者採訪】落選港姐吳莉莉最近前往唱片公司試音，展現了她的音樂才華。吳莉莉表示，她對音樂充滿熱愛，並希望能夠通過音樂實現自己的夢想。唱片公司對吳莉莉的表現表示讚賞，並表示將考慮與她簽約。吳莉莉對此表示非常開心，並表示將繼續努力，為廣大聽眾帶來更多優質的音樂作品。



航訊

美國大陸航空公司 下月起增開新航線

由香港經台北關島檀香山至美國西海岸

【本報訊】美國大陸航空公司，一條由香港經台北關島檀香山至美國西海岸的航線，將於下月起增開。該航線由大陸航空公司與美國大陸航空公司合作經營，每週飛行兩次。該航線將為香港與美國西海岸之間的航空交通提供便利，並促進兩地之間的貿易與旅遊。

新型空中巴士機隊 只用兩名機員操作

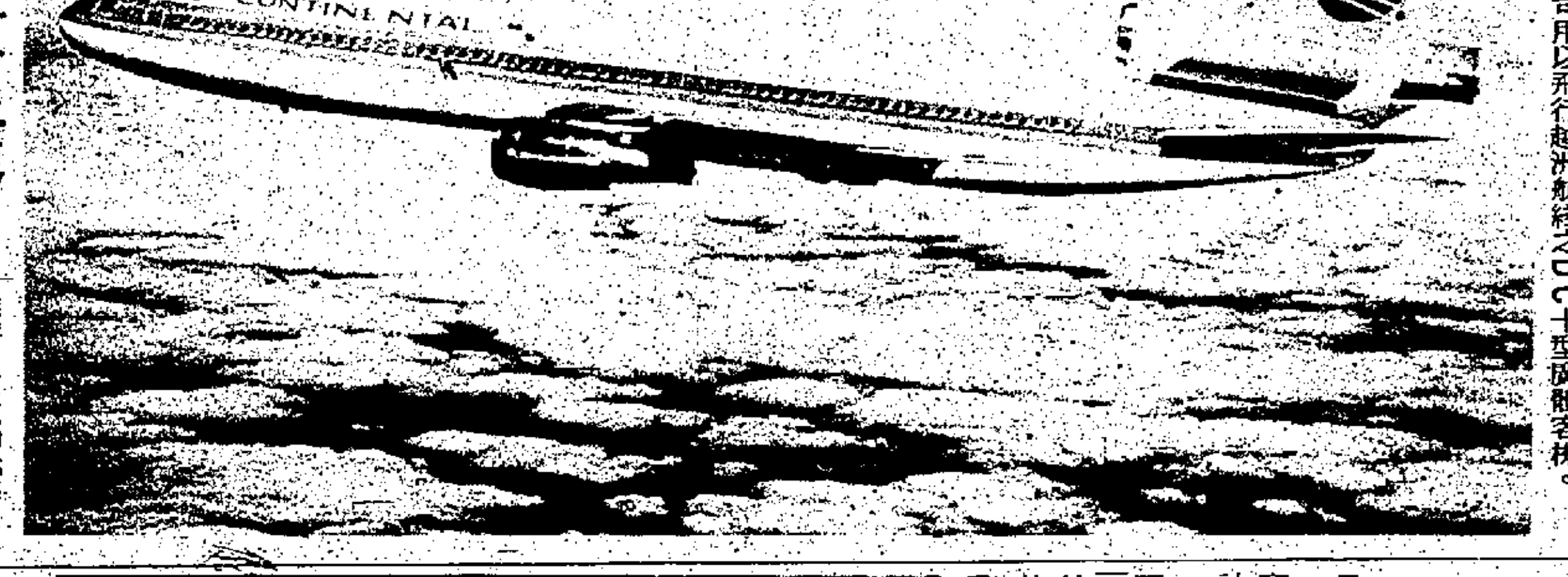
導航系統技術先進工作量減少

【本報訊】歐洲空中巴士公司，最近推出了一種新型空中巴士機隊，這種機隊只需要兩名機員操作。這種機隊採用了先進的導航系統，可以自動控制飛機的飛行高度、速度和方向，從而大大減少了機員的工作量。這種機隊的推出，將為航空公司節省大量的成本，並提高飛機的運行效率。

乘浪八日放星馬 金翼將航中美洲

亞洲明珠訂端陽運抵

【本報訊】一艘名為「乘浪八日」的郵輪，將於下月八日由香港開往美洲。這艘郵輪是由金翼航空公司經營的，將為乘客提供舒適的航行體驗。這艘郵輪還將訪問亞洲的明珠——香港，並在那裡停留幾天。這艘郵輪的運抵，將為香港增添一份節日的氣氛。



港旅行社代表團 往加考察旅遊業

【本報訊】香港旅行社代表團，將於下月前往加拿大考察旅遊業。該代表團由香港旅遊協會組織，成員包括多家知名旅行社的代表。他們將考察加拿大的旅遊業發展情況，並與當地的旅遊業人士進行交流。這次考察活動將有助於香港旅遊業了解加拿大的旅遊市場，並尋求與加拿大旅遊業的合作機會。

藍水星三日進口 海誠經扶桑南來

【本報訊】一艘名為「藍水星」的貨輪，將於下月三日由日本開往香港。這艘貨輪是由海誠公司經營的，將為香港運送大量的貨物。這艘貨輪的進口，將為香港的貿易活動提供便利。

日本計劃合併船廠 應付南韓強力競爭

【本報訊】日本計劃合併其國內的船廠，以應付南韓的強力競爭。日本船廠目前面臨著巨大的競爭壓力，因為南韓的船廠在技術和成本方面都具有優勢。日本政府希望通過合併船廠，提高日本船廠的競爭力，並確保其在國際市場上的地位。

利樂道經台灣來 有利雅士下週到

【本報訊】一艘名為「利樂道」的郵輪，將於下週由台灣開往香港。這艘郵輪是由利雅士公司經營的，將為乘客提供舒適的航行體驗。這艘郵輪的到來，將為香港的旅遊業帶來新的活力。

Japan Line

加航比海·接載 TEL: H-216461

GOLDEN TRADER 金翼 六月九日開行

LAURO 六月十二日開行

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

M.S. PHILIPPINE OCEAN

六月九日開行

六月十日開行

出口船期表

船名	往何處	日期	公司
H.K. EXPRESS	加州紐約	卅一	美商
C.C. SEATTLE	加州西北太平洋	卅一	美商
JALISCO	加州西北太平洋	卅一	美商
ACHIEVE	加州西北太平洋	卅一	美商
BARBER NARA	加州西北太平洋	卅一	美商
KAGA MARU	加州西北太平洋	卅一	美商
OCEAN EMINENCE	加州西北太平洋	卅一	美商
NEW HAI HUNG	加州西北太平洋	卅一	美商
ORT. CHIEF	加州西北太平洋	卅一	美商
KAP. KANEVSKIY	加州西北太平洋	卅一	美商
SOMERS BAY	加州西北太平洋	卅一	美商
H.K. EXPRESS	加州西北太平洋	卅一	美商
PRES. PIERCE	加州西北太平洋	卅一	美商
GREAT MOUNT	加州西北太平洋	卅一	美商
MIN LIE	加州西北太平洋	卅一	美商
ZIM TRIESTE	加州西北太平洋	卅一	美商
NUN TOPAZ	加州西北太平洋	卅一	美商
QIU HUI	加州西北太平洋	卅一	美商
WAN CHUN	加州西北太平洋	卅一	美商
SEAP. PRELUDE	加州西北太平洋	卅一	美商
CHUNG LIE	加州西北太平洋	卅一	美商
HAIR CHUN	加州西北太平洋	卅一	美商
NL. DELFT	加州西北太平洋	卅一	美商
LEISE MAERSK	加州西北太平洋	卅一	美商
NOVIKOV PRIBOY	加州西北太平洋	卅一	美商
GU SHAN	加州西北太平洋	卅一	美商
SCANDUTCH ASIA	加州西北太平洋	卅一	美商
JALISCO	加州西北太平洋	卅一	美商
PACIFIC SUNSHINE	加州西北太平洋	卅一	美商
NL. LINGE	加州西北太平洋	卅一	美商
JIN JIANG	加州西北太平洋	卅一	美商
ACHIEVE	加州西北太平洋	卅一	美商
HAI WANG	加州西北太平洋	卅一	美商
KIEN HWA 2	加州西北太平洋	卅一	美商
HAI HING	加州西北太平洋	卅一	美商
HE LONG JIANG	加州西北太平洋	卅一	美商
ACCORD	加州西北太平洋	卅一	美商
EVER GRADE	加州西北太平洋	卅一	美商
SL. LIBERATOR	加州西北太平洋	卅一	美商
CR. LIBERATOR	加州西北太平洋	卅一	美商
NEP. EMERALD	加州西北太平洋	卅一	美商
POSTOJNA	加州西北太平洋	卅一	美商
KING HWA	加州西北太平洋	卅一	美商
BOONKONG 2	加州西北太平洋	卅一	美商
MING COMFORT	加州西北太平洋	卅一	美商
DONAM 1	加州西北太平洋	卅一	美商
ORT. EXPORTER	加州西北太平洋	卅一	美商
TRADE CONTAINER	加州西北太平洋	卅一	美商
MAERSK TEMPO	加州西北太平洋	卅一	美商
ZIM HAIFA	加州西北太平洋	卅一	美商
MARINE CONTAINER	加州西北太平洋	卅一	美商
BEI SHAN	加州西北太平洋	卅一	美商
PETRI DUTOV	加州西北太平洋	卅一	美商
PRAVAD SEA	加州西北太平洋	卅一	美商
HSING HWA	加州西北太平洋	卅一	美商
BLUE MARS	加州西北太平洋	卅一	美商
SKY HOVER	加州西北太平洋	卅一	美商
CHENG TU	加州西北太平洋	卅一	美商
YONG YI-32	加州西北太平洋	卅一	美商
ARTHUR MAERSK	加州西北太平洋	卅一	美商
GLORIA	加州西北太平洋	卅一	美商
SANKOU MARU	加州西北太平洋	卅一	美商
AM. MERCHANT	加州西北太平洋	卅一	美商
HAKATA MARU	加州西北太平洋	卅一	美商
NL. DEJIMA	加州西北太平洋	卅一	美商
PIGASSIOS	加州西北太平洋	卅一	美商
QING CHUAN 1	加州西北太平洋	卅一	美商
LEAH	加州西北太平洋	卅一	美商
ZIM MANILA 2	加州西北太平洋	卅一	美商
ASIAN PEARL	加州西北太平洋	卅一	美商
SKY HOVER	加州西北太平洋	卅一	美商
ZIM BRISBANE	加州西北太平洋	卅一	美商
RO. RUMINSKI	加州西北太平洋	卅一	美商
GOTONG ROYONG	加州西北太平洋	卅一	美商
BLUE VENUS	加州西北太平洋	卅一	美商
PORTRORZ	加州西北太平洋	卅一	美商
FU CHUN	加州西北太平洋	卅一	美商
HAI YUN	加州西北太平洋	卅一	美商
FORMOSA CONTAINER	加州西北太平洋	卅一	美商
RAINBOW	加州西北太平洋	卅一	美商
TOWER BRIDGE	加州西北太平洋	卅一	美商
KUO LIE	加州西北太平洋	卅一	美商
HAI KUO	加州西北太平洋	卅一	美商
C.S. OAKLAND	加州西北太平洋	卅一	美商
ASIA ACE	加州西北太平洋	卅一	美商
HP NAMJIN	加州西北太平洋	卅一	美商
HAPPY STAR	加州西北太平洋	卅一	美商
PIONEER CONTAINER	加州西北太平洋	卅一	美商
KAI SHUN	加州西北太平洋	卅一	美商
HAI YONG	加州西北太平洋	卅一	美商
HAI LONG	加州西北太平洋	卅一	美商
KWANG TA 2	加州西北太平洋	卅一	美商
LIAN YUE	加州西北太平洋	卅一	美商
NEP. ZIRCON	加州西北太平洋	卅一	美商
YIP CHUN	加州西北太平洋	卅一	美商
CLIPPER ACE	加州西北太平洋	卅一	美商
ROYAL STAR	加州西北太平洋	卅一	美商
WAN LIE	加州西北太平洋	卅一	美商
TA TUNG 2	加州西北太平洋	卅一	美商
FOO HSING 2	加州西北太平洋	卅一	美商
JUPITER	加州西北太平洋	卅一	美商
ELECTRO ACE	加州西北太平洋	卅一	美商
BONNY STAR	加州西北太平洋	卅一	美商

入口船期表

船名	由何處	日期	公司
CHIN CHUN	加州紐約	卅一	美商
JOHNEVERETT	加州西北太平洋	卅一	美商
TUNG PING 2	加州西北太平洋	卅一	美商
C.C. SEATTLE	加州西北太平洋	卅一	美商
ZHEN ZHU QUAN	加州西北太平洋	卅一	美商
XIN HUA 6	加州西北太平洋	卅一	美商
BARBER NARA	加州西北太平洋	卅一	美商
HUA AN	加州西北太平洋	卅一	美商
KAGA MARU	加州西北太平洋	卅一	美商
OCEAN EMINENCE	加州西北太平洋	卅一	美商
NEW HAI HUNG	加州西北太平洋	卅一	美商
ORT. CHIEF	加州西北太平洋	卅一	美商
KAP. KANEVSKIY	加州西北太平洋	卅一	美商
SOMERS BAY	加州西北太平洋	卅一	美商
H.K. EXPRESS	加州西北太平洋	卅一	美商
PRES. PIERCE	加州西北太平洋	卅一	美商
GREAT MOUNT	加州西北太平洋	卅一	美商
MIN LIE	加州西北太平洋	卅一	美商
ZIM TRIESTE	加州西北太平洋	卅一	美商
NUN TOPAZ	加州西北太平洋	卅一	美商
QIU HUI	加州西北太平洋	卅一	美商
WAN CHUN	加州西北太平洋	卅一	美商
SEAP. PRELUDE	加州西北太平洋	卅一	美商
CHUNG LIE	加州西北太平洋	卅一	美商
HAIR CHUN	加州西北太平洋	卅一	美商
NL. DELFT	加州西北太平洋	卅一	美商
LEISE MAERSK	加州西北太平洋	卅一	美商
NOVIKOV PRIBOY	加州西北太平洋	卅一	美商
GU SHAN	加州西北太平洋	卅一	美商
SCANDUTCH ASIA	加州西北太平洋	卅一	美商
JALISCO	加州西北太平洋	卅一	美商
PACIFIC SUNSHINE	加州西北太平洋	卅一	美商
NL. LINGE	加州西北太平洋	卅一	美商
JIN JIANG	加州西北太平洋	卅一	美商
ACHIEVE	加州西北太平洋	卅一	美商
HAI WANG	加州西北太平洋	卅一	美商
KIEN HWA 2	加州西北太平洋	卅一	美商
HAI HING	加州西北太平洋	卅一	美商
HE LONG JIANG	加州西北太平洋	卅一	美商
ACCORD	加州西北太平洋	卅一	美商
EVER GRADE	加州西北太平洋	卅一	美商
SL. LIBERATOR	加州西北太平洋	卅一	美商
CR. LIBERATOR	加州西北太平洋	卅一	美商
NEP. EMERALD	加州西北太平洋	卅一	美商
POSTOJNA	加州西北太平洋	卅一	美商
KING HWA	加州西北太平洋	卅一	美商
BOONKONG 2	加州西北太平洋	卅一	美商
MING COMFORT	加州西北太平洋	卅一	美商
DONAM 1	加州西北太平洋	卅一	美商
ORT. EXPORTER	加州西北太平洋	卅一	美商
TRADE CONTAINER	加州西北太平洋	卅一	美商
MAERSK TEMPO	加州西北太平洋	卅一	美商
ZIM HAIFA	加州西北太平洋	卅一	美商
MARINE CONTAINER	加州西北太平洋	卅一	美商
BEI SHAN	加州西北太平洋	卅一	美商
PETRI DUTOV	加州西北太平洋	卅一	美商
PRAVAD SEA	加州西北太平洋	卅一	美商
HSING HWA	加州西北太平洋	卅一	美商
BLUE MARS	加州西北太平洋	卅一	美商
SKY HOVER	加州西北太平洋	卅一	美商
CHENG TU	加州西北太平洋	卅一	美商
YONG YI-32	加州西北太平洋	卅一	美商
ARTHUR MAERSK	加州西北太平洋	卅一	美商
GLORIA	加州西北太平洋	卅一	美商
SANKOU MARU	加州西北太平洋	卅一	美商
AM. MERCHANT	加州西北太平洋	卅一	美商
HAKATA MARU	加州西北太平洋	卅一	美商
NL. DEJIMA	加州西北太平洋	卅一	美商
PIGASSIOS	加州西北太平洋	卅一	美商
QING CHUAN 1	加州西北太平洋	卅一	美商
LEAH	加州西北太平洋	卅一	美商
ZIM MANILA 2	加州西北太平洋	卅一	美商
ASIAN PEARL	加州西北太平洋	卅一	美商
SKY HOVER	加州西北太平洋	卅一	美商
ZIM BRISBANE	加州西北太平洋	卅一	美商
RO. RUMINSKI	加州西北太平洋	卅一	美商
GOTONG ROYONG	加州西北太平洋	卅一	美商
BLUE VENUS	加州西北太平洋	卅一	美商
PORTRORZ	加州西北太平洋	卅一	美商
FU CHUN	加州西北太平洋	卅一	美商
HAI YUN	加州西北太平洋	卅一	美商
FORMOSA CONTAINER	加州西北太平洋	卅一	美商
RAINBOW	加州西北太平洋	卅一	美商
TOWER BRIDGE	加州西北太平洋	卅一	美商
KUO LIE	加州西北太平洋	卅一	美商
HAI KUO	加州西北太平洋	卅一	美商
C.S. OAKLAND	加州西北太平洋	卅一	美商
ASIA ACE	加州西北太平洋	卅一	美商
HP NAMJIN	加州西北太平洋	卅一	美商
HAPPY STAR	加州西北太平洋	卅一	美商
PIONEER CONTAINER	加州西北太平洋	卅一	美商
KAI SHUN	加州西北太平洋	卅一	美商
HAI YONG	加州西北太平洋	卅一	美商
HAI LONG	加州西北太平洋	卅一	美商
KWANG TA 2	加州西北太平洋	卅一	美商
LIAN YUE	加州西北太平洋	卅一	美商
NEP. ZIRCON	加州西北太平洋	卅一	美商
YIP CHUN	加州西北太平洋	卅一	美商
CLIPPER ACE	加州西北太平洋	卅一	美商
ROYAL STAR	加州西北太平洋	卅一	美商
WAN LIE	加州西北太平洋	卅一	美商
TA TUNG 2	加州西北太平洋	卅一	美商
FOO HSING 2	加州西北太平洋	卅一	美商
JUPITER	加州西北太平洋	卅一	美商
ELECTRO ACE	加州西北太平洋	卅一	美商
BONNY STAR	加州西北太平洋	卅一	美商

今日空郵 (星期四)	截郵時間
印度、加拿大	上午十時
印尼、西貢、澳洲、波多、紐西蘭、汶萊、台灣、泰國、孟加拉、緬甸、菲律賓	上午十一時
斯里蘭卡	下午二時
夏威夷	下午二時
新加坡、馬來西亞、沙巴、沙撈越、卡達、約旦	下午三時
牙、埃及、敘利亞、丹麥、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、愛沙尼亞、拉脫維亞、立陶宛、北非、摩洛哥、塞內加爾、佛羅里達、意大利、利比亞、突尼斯、阿爾及爾、馬里、塞內加爾、佛羅里達	下午三時
法國、比利時、荷蘭、德國、奧地利、瑞士、捷克、波蘭、匈牙利、羅馬尼亞、保加利亞、希臘、土耳其、以色列、埃及、敘利亞、丹麥、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、愛沙尼亞、拉脫維亞、立陶宛、北非、摩洛哥、塞內加爾、佛羅里達	下午四時
南歐、美國、加拿大、墨西哥、秘魯、巴西、委內瑞拉、哥倫比亞、厄瓜多爾、秘魯、巴西、委內瑞拉、哥倫比亞、厄瓜多爾	下午四時
今日平郵	下午五時

告東尼喜獲麟兒
何氏昆仲欠運道

[illegible]

屈雅達作風明朗
訓練新馬有一千

起提是匹官仔馬
有態時亦可負重

在頂班中佔據着一定地位，能左右大局予超級份子威脅之馬，應是佐佐摩亞強版的「超提」，此駒暫時被摩祝作「鎮食寶」，可

匡公講馬

講馬

下的「超捷」，此駒暫時仍被摩底視作「鎮倉寶」，可

去季自購馬不差
勁旺成績最驕人

冠勇士」兩匹，一在長途建功，一在短途奏捷，但兩馬近期已少出，暫難肯定其性能。會跑過第二之馬爲「西遊記」，「主力」，「河精」。

幕後
日記

有六十匹，但已蹣出頭馬者已有十六匹，成績已算相當好了；但以馬之演出來看，此批自騾馬似乎多過於較長路程，以千六至十八里見海^(註)，將是下季就快建功之一匹。在末敗前之自騾馬中，一連數次於一切初賽均有遺憾之處，而且有一段驚人運動，不應爲是有遺棄之馬，今季出得少，當器曉成之意藉藉無名之厲，

不過此馬就算潛伏再出，也不會成爲大熱門了！本季的演出，有幾匹之演出却是相

普慶 明珠 珠江
今天 盛大獻映 請速訂座
★普慶週末加開午夜場★

界世人工

出品精美服務良好

保持購物天堂美譽

一般消費者購物作出適當選擇
事前宜先搜集各種消費品資料

香港素有購物天堂之稱，士女們生活在這個「天堂」中，每天面對形形色式的選擇，向該公司可能有許許多多的牌子。同一個牌子的貨品又會有多間商店銷售，如此品充斥服務

擺命大喜劇

如果妻子告訴你昨夜和老友在某餐廳宵夜，那餐廳已在兩星期前被火燒毀，她可能不忠。

“10” “闊少爺” 喜劇巨星
杜利摩亞
“黛絲姑娘” “豹妹” 性感女星
娜塔莎金絲姬



慈鬼山

礦泉水式鬼電影
清涼！驚慄！



何妨！
雨情相悅
入動地
陽交配
鬼爭春

中國傳說中的神仙境界
鬼的家鄉，術士修身之所。請細心觀賞：
嶗山的草木山水是否均具仙靈鬼氣？

古不 桃靈 真冰心 66/67 十書

元朗
 京華
 華都
 銀都
 南華
 新光
 南洋

獻映 隆重 全綫 今天

美得恐怖 醜得肉緊
破除傳統迷信觀念
衝破人鬼道德節籬

改變中國傳統風格
滲入現代意念
在傳說中鬼神聚居之地拍攝

笑足九十分鐘
勁足個半鐘頭

抽

笑太極

惹笑、輕鬆、刺激、生鬼、過癮



甄子丹

- ★美國太極拳掌門人麥寶輝獨生子
- ★一九八一全美武術大賽兵器 拳術雙
- ★美國哈佛大學麻省理工學院武術教練

袁和平

沈殿
 領銜
 袁日
 袁祥
 袁信
 領銜

請留意：今晚
十一時40分無
綫電視沈殿霞
親自介紹本片

監製 王華
出品人 吳功

恩國福
充泰星

袁家班掛帥
觀眾有信

★招式大躍進
★超越新時代

今天
麗都
同樂
行樂
金城
寶華
金都
油麻地
龍華
民樂
英華
富都
金門
樂聲
麗聲
榮華
香港仔
福星
國泰
院線

★ 隔晚、星島全晚加開午夜場 ★ 香港仔今天加開四點正

盛大獻映

華僑晚報 分類廣告 每天四元 費廉效大 上期繳費 不折不扣

分類廣告

本報分類廣告，收費低廉，刊登簡便，見報快，效果顯著。凡欲刊登者，請向本報廣告部洽談。本報地址：香港中環皇后大道中。電話：(852) 2521 282。

徵求

徵求男女：徵求男女，年齡不限，學歷不限，有意者請寄信至本報。徵求女：徵求女，年齡20-30歲，學歷高中以上，有意者請寄信至本報。徵求男：徵求男，年齡20-30歲，學歷高中以上，有意者請寄信至本報。

徵求男女

徵求男女：徵求男女，年齡不限，學歷不限，有意者請寄信至本報。徵求女：徵求女，年齡20-30歲，學歷高中以上，有意者請寄信至本報。徵求男：徵求男，年齡20-30歲，學歷高中以上，有意者請寄信至本報。

徵求男女

徵求男女：徵求男女，年齡不限，學歷不限，有意者請寄信至本報。徵求女：徵求女，年齡20-30歲，學歷高中以上，有意者請寄信至本報。徵求男：徵求男，年齡20-30歲，學歷高中以上，有意者請寄信至本報。

徵求男女

徵求男女：徵求男女，年齡不限，學歷不限，有意者請寄信至本報。徵求女：徵求女，年齡20-30歲，學歷高中以上，有意者請寄信至本報。徵求男：徵求男，年齡20-30歲，學歷高中以上，有意者請寄信至本報。

徵求男女

徵求男女：徵求男女，年齡不限，學歷不限，有意者請寄信至本報。徵求女：徵求女，年齡20-30歲，學歷高中以上，有意者請寄信至本報。徵求男：徵求男，年齡20-30歲，學歷高中以上，有意者請寄信至本報。

徵求男女

徵求男女：徵求男女，年齡不限，學歷不限，有意者請寄信至本報。徵求女：徵求女，年齡20-30歲，學歷高中以上，有意者請寄信至本報。徵求男：徵求男，年齡20-30歲，學歷高中以上，有意者請寄信至本報。

徵求男女

徵求男女：徵求男女，年齡不限，學歷不限，有意者請寄信至本報。徵求女：徵求女，年齡20-30歲，學歷高中以上，有意者請寄信至本報。徵求男：徵求男，年齡20-30歲，學歷高中以上，有意者請寄信至本報。

徵求男女

徵求男女：徵求男女，年齡不限，學歷不限，有意者請寄信至本報。徵求女：徵求女，年齡20-30歲，學歷高中以上，有意者請寄信至本報。徵求男：徵求男，年齡20-30歲，學歷高中以上，有意者請寄信至本報。

徵求男女

徵求男女：徵求男女，年齡不限，學歷不限，有意者請寄信至本報。徵求女：徵求女，年齡20-30歲，學歷高中以上，有意者請寄信至本報。徵求男：徵求男，年齡20-30歲，學歷高中以上，有意者請寄信至本報。

本港新聞

財政司在立法局動議修訂法案 標準稅率及利得稅 分別提高百分之二

標準稅百分之十七利得稅百分之十八點五 等待議員評論 法案押後辯論

【本報訊】財政司司長在立法局動議修訂一九九四年（一九九五年）稅務（修訂）法案，旨在使今年度稅務條例與一九九四年稅務條例一致。這項建議，是根據一九九四年稅務條例的規定，將標準稅率由百分之十五提高至百分之十七，而公司利得稅率則由百分之十五點五提高至百分之十八點五。這項建議，是根據一九九四年稅務條例的規定，將標準稅率由百分之十五提高至百分之十七，而公司利得稅率則由百分之十五點五提高至百分之十八點五。這項建議，是根據一九九四年稅務條例的規定，將標準稅率由百分之十五提高至百分之十七，而公司利得稅率則由百分之十五點五提高至百分之十八點五。

南區議會民選議席 明年增加至十一個

推廣服務工作進行一連串探訪 頒獎十二人表揚服務社區精神

【本報訊】南區議會主席表示，在明年三月舉行的區議會選舉中，南區議會的議席將由目前的十個增加至十一個。這項建議，是根據一九九四年稅務條例的規定，將標準稅率由百分之十五提高至百分之十七，而公司利得稅率則由百分之十五點五提高至百分之十八點五。這項建議，是根據一九九四年稅務條例的規定，將標準稅率由百分之十五提高至百分之十七，而公司利得稅率則由百分之十五點五提高至百分之十八點五。

日本國費留學生 八五年度開始招生

【本報訊】日本政府（省）一九九五年（八五年度）開始招生。這項建議，是根據一九九四年稅務條例的規定，將標準稅率由百分之十五提高至百分之十七，而公司利得稅率則由百分之十五點五提高至百分之十八點五。這項建議，是根據一九九四年稅務條例的規定，將標準稅率由百分之十五提高至百分之十七，而公司利得稅率則由百分之十五點五提高至百分之十八點五。

一面晉當年一

一九九五年五月卅一日。這項建議，是根據一九九四年稅務條例的規定，將標準稅率由百分之十五提高至百分之十七，而公司利得稅率則由百分之十五點五提高至百分之十八點五。這項建議，是根據一九九四年稅務條例的規定，將標準稅率由百分之十五提高至百分之十七，而公司利得稅率則由百分之十五點五提高至百分之十八點五。



新任港姐訪問南順 高麗虹馬倩衡等參觀各項設施

【本報訊】新任港姐冠軍高麗虹及馬倩衡等，昨日訪問南順。這項建議，是根據一九九四年稅務條例的規定，將標準稅率由百分之十五提高至百分之十七，而公司利得稅率則由百分之十五點五提高至百分之十八點五。這項建議，是根據一九九四年稅務條例的規定，將標準稅率由百分之十五提高至百分之十七，而公司利得稅率則由百分之十五點五提高至百分之十八點五。

工商司何鴻鑾在維也納致詞 政治前途雖存憂慮 香港一切操作如常

【本報訊】工商司何鴻鑾昨日在維也納致詞。這項建議，是根據一九九四年稅務條例的規定，將標準稅率由百分之十五提高至百分之十七，而公司利得稅率則由百分之十五點五提高至百分之十八點五。這項建議，是根據一九九四年稅務條例的規定，將標準稅率由百分之十五提高至百分之十七，而公司利得稅率則由百分之十五點五提高至百分之十八點五。

香港中藥藥商會 慶祝藥皇神誕

【本報訊】香港中藥藥商會昨日慶祝藥皇神誕。這項建議，是根據一九九四年稅務條例的規定，將標準稅率由百分之十五提高至百分之十七，而公司利得稅率則由百分之十五點五提高至百分之十八點五。這項建議，是根據一九九四年稅務條例的規定，將標準稅率由百分之十五提高至百分之十七，而公司利得稅率則由百分之十五點五提高至百分之十八點五。

旅遊介紹 專欄廣告

雲頂高原度假勝地

* 住宿兩晚三日，雙人房連早餐紙幣HK\$697.00
* 旅行社組團住宿兩晚三日，連兩個美式早餐，一個午餐及兩個晚餐（其中一晚夜宴雲華宮夜總會）每位祇收HK\$352.00
歡迎各旅行社查詢
甜密雲頂馬星假期
六天只收HK\$3140

雲頂高原馬來西亞唯一的賭場 香港德輔道中120-126號香港商業銀行大廈十二樓 電話：5-434841

星晨旅遊有限公司 新增美加多夜總會 暢遊日本東京、箱根、富士山、津島、白絲瀑布、伊豆、京都、奈良、名古屋、大阪、迪士尼樂園及新幹線（子彈火車）。住宿一流酒店，乘747豪華客機，早機去，夜機返，直航大阪，東京往返，獨立成團。 天天出發 \$4250 東京迪士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$3490 北海迪士尼七天天團 逢星期日 \$4690 迪士尼樂園九州九天天團 逢星期二 \$4890	日本本州 迪士尼八天豪華團 暢遊日本東京、箱根、富士山、津島、白絲瀑布、伊豆、京都、奈良、名古屋、大阪、迪士尼樂園及新幹線（子彈火車）。住宿一流酒店，乘747豪華客機，早機去，夜機返，直航大阪，東京往返，獨立成團。 天天出發 \$4250 東京迪士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$3490 北海迪士尼七天天團 逢星期日 \$4690 迪士尼樂園九州九天天團 逢星期二 \$4890	鹿兒島 九州、東京、迪士尼樂園 暢遊鹿兒島、櫻島、宮崎、熊本、大分、長崎、福岡、大阪、東京、迪士尼樂園。住宿一流酒店，乘747豪華客機，早機去，夜機返，直航大阪，東京往返，獨立成團。 天天出發 \$4250 東京迪士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$3490 北海迪士尼七天天團 逢星期日 \$4690 迪士尼樂園九州九天天團 逢星期二 \$4890	澳門 二/三天豪華遊 暢遊澳門名勝，包括主教山、跑狗場、大三巴牌坊、觀音堂、澳門娛樂場、賽馬會等，住宿最豪華之凱悅酒店，享用酒店內各項娛樂設施。 天天出發 \$310起 特約代理澳門凱悅酒店 HYATT REGENCY MACAU 酒店十船票澳門接送 天天出發 \$260起 代訂澳門怡東酒店	美加 暢遊檀香山、珍珠港、鑽石山、伊奧蘭尼宮、洛杉磯、和路斯尼樂園、聖地牙哥、環球片場、拉斯維加斯（賭城）、大峽谷、三藩市、金門大橋、雙峯山、漁人碼頭、溫哥華、士丹尼公園、煤氣鎮、加登廣場吊橋等。 美國西岸七天 \$6790 美國西岸十天 \$9690 美國西岸十四天 \$12290 加拿大西岸七天 \$6990起 加拿大西岸十四天 \$14990起 迪士尼世界豪華遊 \$14990起	澳洲 柏斯、雪梨、墨爾本豪華團 暢遊柏斯、恩澤國家公園、水晶洞、雪梨歌劇院、雪梨大橋、雪梨港遊船河、邦帝海灘、新金山——墨爾本、巴拿利市、蘇菲力山、樹熊動物院。乘搭澳洲珍貴747客機及多程內陸飛機免車勞頓之苦。膳食以適合香港人口味之中華為主，獨立成團，專人領隊，免費代辦簽證。 逢星期一、六出發 八天 \$6690起	海陸空一鹿兒島 九州東京迪士尼九天天團 暢遊福岡、阿蘇火山、水前寺公園、熊本城、球磨川、網走、鹿兒島、櫻島、宮崎、熊本、大分、長崎、福岡、大阪、東京、迪士尼樂園。住宿一流酒店，乘747豪華客機，早機去，夜機返，直航大阪，東京往返，獨立成團。 天天出發 \$4250 東京迪士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$3490 北海迪士尼七天天團 逢星期日 \$4690 迪士尼樂園九州九天天團 逢星期二 \$4890
--	--	--	---	--	---	---

星晨旅遊有限公司 （全港最豪華·成本最高） 暢遊馬尼拉市區名勝、碧瑤、文化村（千島湖）、高池、艾蘭地、賭場、百勝、急流飛瀑、漫遊拉瓦、秀麗之水晶湖渡假村住宿馬尼拉五、星超級豪華團、鄉村及碧瑤凱悅大酒店。並採用非航及國泰豪華噴射客機，觀光時間充足，節目豐富，團體獨立，專人領隊，最佳導遊為你服務。 天天出發，早出晚返 七天特價 \$1920	菲律賓碧瑤 七天豪華團 暢遊馬尼拉市區名勝、碧瑤、文化村（千島湖）、高池、艾蘭地、賭場、百勝、急流飛瀑、漫遊拉瓦、秀麗之水晶湖渡假村住宿馬尼拉五、星超級豪華團、鄉村及碧瑤凱悅大酒店。並採用非航及國泰豪華噴射客機，觀光時間充足，節目豐富，團體獨立，專人領隊，最佳導遊為你服務。 天天出發，早出晚返 七天特價 \$1920	曼谷芭堤雅 七天豪華團 暢遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛、水上市場、大皇宮、芭堤雅、瑪瑙島、東芭文化園、蠟湖、人妖花園、四面佛、奇妙樂園等，住宿一流大酒店。 天天出發 1) 住宿三晚芭堤雅西貢式酒店。 2) 新增行程有泰國迪士尼之神奇妙樂園。 3) 多晚夜總會，包括皇宮及海鮮餐，膳食豐富。 早機出發，晚機返港 七天 \$2480	清邁布吉島 暢遊清邁市、雙龍寺、泰國皇宮、美入、苗人村、布吉島、曼谷、佛塔、玫瑰園、桂河橋、大佛、水上市場、大皇宮、芭堤雅、瑪瑙島、東芭文化園、蠟湖、人妖花園、四面佛、奇妙樂園等，住宿一流大酒店。 天天出發 1) 乘早機出發，晚機返港。 2) 清邁行程有泰國迪士尼之神奇妙樂園。 3) 新增行程有泰國迪士尼之神奇妙樂園。 4) 新增行程有泰國迪士尼之神奇妙樂園。 逢星期二、四、日出發 八天清邁 \$2890 逢星期三、六出發布吉島 七天 \$2890	台灣環島 早機出發，晚機返港 暢遊台北、陽明山、故宮博物館、野柳、地獄谷、日月潭、阿里山、高雄、澎湖、彰化、台中、梨山、天祥、花蓮、六福村野生動物園、忠烈祠等，住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊。早機直航高雄，台北返港。 台北住宿，統一豪華大酒店，並加太陽城及豪華夜總會，分社直營。保證滿意。 八天 \$2510 天天出發 七天 \$2300 逢星期四、日出發	馬星泰 乘新航早機出發 暢遊檳城、蛇廟、極樂寺、臥佛寺、獅子公園、丹絨武雅海、太平湖、怡保、霹靂洞、雲頂高原、賭場、清水岩、黑風洞、清溪寺、吉隆坡、星加坡、聖淘沙島、花地山、裕華園、飛禽公園、曼谷、蠟湖、古城、著名佛寺、芭堤雅、珊瑚島等名勝，多晚夜總會，住宿一流大酒店。專人領隊，團體獨立。 逢星期一、六出發 馬星泰七天 \$3490 馬星泰十四天 \$4350	歐洲 十五天豪華團 暢遊羅馬、比薩、佛羅倫斯、威尼斯、瑞士、列支敦士登、阿爾卑斯山、琉森、巴塞隆、阿姆斯特丹、倫敦。 特約優點： 1. 由星晨直接主辦，獨立成團，照顧特別周到。 2. 住宿豪華（FIRST CLASS）酒店，地點適中，全部設有私人廚房。 3. 全行程兩晚晚餐外，所有膳食全部包辦，以適合香港人口味之中華為主。 4. 行程經專家設計，遊覽歐洲最著名之景點，並有充足之觀光及購物時間，絕無走馬看花之憾。 歐洲十五天出發日期 5月12、26 6月9、23 7月7、21、28 8月4、11、15、18、25 9月1、22 KLM
--	--	--	---	--	---	---